

L'envel
l'image de marque de votre entreprise!

Imprimerie Saint-Paul
Pérolles 42 1705 Fribourg Tél. 037 86 41 11
Fax 037 864 600

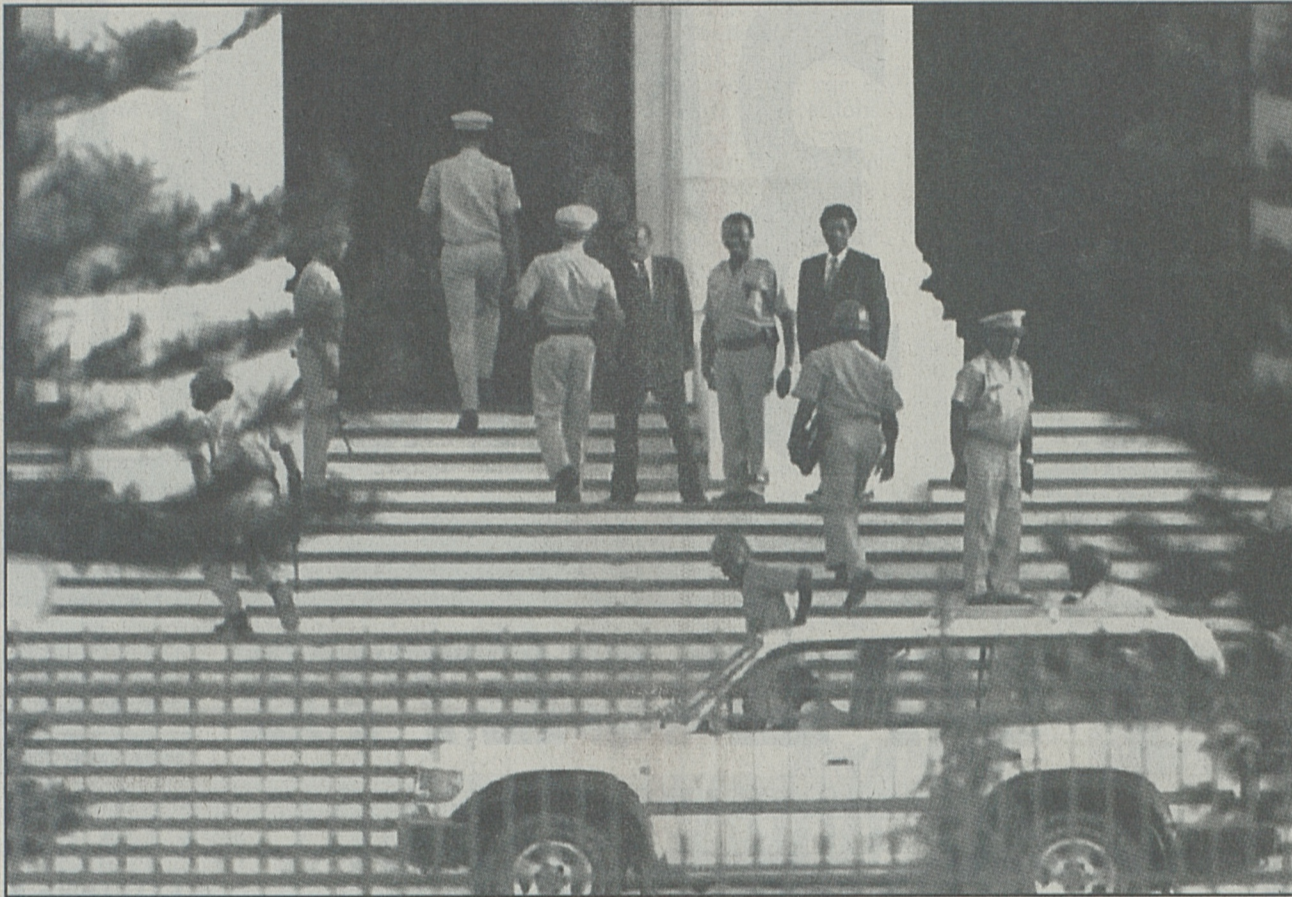
LA LIBERTÉ

Librairie Saint-Paul
Pérolles 38
1705 Fribourg
Tél. 037/86 42 11

ABONNEMENTS (037) 864 466 • RÉDACTION 864 411 • INFOMANIE 864 864 • PUBLICITÉ 81 41 81 N° 252 • 123^e année • Fr. 2.- • MARDI 2 AOÛT 1994

Haiti en état de siège attend une intervention américaine

Un nouveau bras de fer s'est engagé hier entre la junte militaire au pouvoir à Port-au-Prince et la communauté internationale, Etats-Unis en tête. En guise de réponse à une résolution du Conseil de sécurité des Nations Unies qui autorise une intervention militaire pour rétablir la démocratie dans l'île, les autorités haïtiennes ont décrété l'état de siège. Cette résolution appelle à l'envoi d'une force de maintien de la paix. ■ 3



■ 3 L'effervescence règne au Palais gouvernemental haïtien après le vote à l'ONU. Keystone/EPA

Bosnie. Les Serbes veulent renégocier

Les Serbes bosniaques ont demandé hier des négociations «immédiates» sur le plan de paix pour la Bosnie. Slobodan Milosevic avait demandé dimanche aux Serbes bosniaques d'accepter ce plan. ■ 5

Trafic. Du plutonium en Suisse

Un Allemand, arrêté pour trafic de plutonium – il en détenait 6 gr chez lui – a déclaré en avoir caché 60 gr en Suisse. D'autres quantités de ce dangereux combustible seraient dispersées en Europe. ■ 7



1^{er} Août. Le «brunch» attire les foules

Le Mouvement agricole de l'Intyamon a eu le bon réflexe: associer le «brunch» à la ferme au 1^{er} Août. Bon pour la cause des paysans. ■ 9/10/13

Pour le 1^{er} Août, Otto Stich place les problèmes financiers en tête de liste

Le soleil s'est voilé la face hier à l'occasion de la première Fête nationale officiellement fériée dans toute la Suisse. Le pays a été traversé de nuages et de pluie. Quant aux discours, ils ont eu pour vedette

principale Otto Stich, intervenu au camp scout et dans les médias. Il a notamment déclaré qu'il est temps de fixer des priorités. L'assainissement des finances fédérales est une nécessité fondamentale,

car l'endettement favorise l'émergence d'une société à deux vitesses, ce qui nuit aussi bien à l'économie suisse qu'à la société en général. D'autres problèmes nécessitent des solutions novatrices, notamment

l'AVS, l'assurance-chômage et la drogue. Encouragés par le succès de la campagne de l'année passée, plus de 500 agriculteurs ont une nouvelle fois préparé un copieux déjeuner à la mode paysanne. ■ 7

Motocross. Philippe Dupasquier souffre

Engagé dans le GP d'Allemagne 125 cmc, le Sorensois Philippe Dupasquier n'est pas parvenu à augmenter son capital de points. Dans la fournaisse, il a pris la 20^e place de la seconde manche. ■ 27

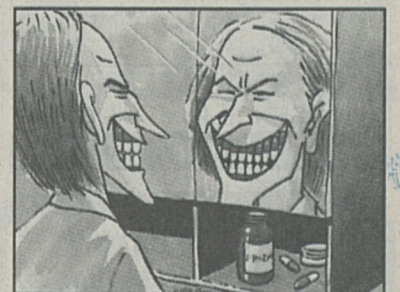
Avis mortuaires	16/17
Cinéma	20
Mémento	21
Feuilleton	21
Radio-TV	22
Météo	28



Trois Fribourgeois champions nationaux

A Lausanne, les athlètes fribourgeois ont frappé fort à l'occasion des championnats de Suisse en décrochant trois titres et deux médailles de bronze. Patrick Buchs (disque), Pascal Charrière (marche) et Grégory Wiesner (javelot) se sont imposés alors que Philippe Chassot (hauteur) et Daniel Dubois (100 m) se classaient 3^{es}. Notre photo Alain Wicht: Dubois (à g.) à l'arrivée du 200 m. ■ 23

SANTÉ



Psychisme. Un remède quasi miraculeux?

Commercialisé depuis 1988 aux Etats-Unis, un antidépresseur récolte un succès colossal: six millions de personnes ont consommé de la fluoxétine, vendue sous le nom de Prozac. En France, il se taille déjà les 20% du marché. Faut-il dire, comme un psychiatre auteur d'un best-seller, que ce médicament n'est rien d'autre que «le bonheur sur ordonnance»? ■ 15

ECHEC A LA VIE CHERE

**Nectarines
d'Italie
1er choix**

1.60

kg

**Entrecotes
1er choix**

35.-

kg

**Filet royal
de cabillaud**

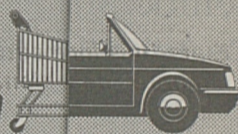
18.-

kg

**Votre centre commercial
en pleine ville**

PLACETTE

**En direct de votre
voiture au magasin**



Le grand magasin des idées neuves

A louer de suite,
**quartier
du Bourg
GRAND
2 1/2 PIÈCES**
Fr. 1200.-
ch. comprises.
☎ 037/22 13 80
ou 22 67 30
17-554392

Bûcheron cherche
à louer
**ferme à
rénover**
Région Fribourg.
☎ 037/34 68 24
(répondeur)
17-554496

**À LOUER
À MURIST
APPARTEMENT
DE 2 1/2 PIÈCES**

- situé dans un immeuble subventionné
- situation calme et ensoleillée
- loyer: dès Fr. 551.- + charges
- libre de suite

Pour tous renseignements:

17-1624

GESTIMME SA
(MEMBRE DU GROUPE GECO)
18, RUE SAINT-PIERRE - 1700 FRIBOURG
Tél. 037/22 06 82

FRIBOURG
vous avez besoin
d'un
APPARTEMENT
pour 1, 2 jours, 1,
2 sem. ou plus.
Rens. au
☎ 037/22 45 30
(dès 8 h. le mardi)
17-525879

AUTIGNY
A louer
ou à vendre
**villa contiguë
6 pièces**

tout confort, construction traditionnelle, belle situation.
☎ 037/52 26 36,
037/52 41 25
17-870

A louer
à **Treyvaux**
prox. bus GFM

**MAISON
JUMELLE**

3 chambres, grand salon avec cheminé, belle vue, campagne, grand balcon. Fr. 1800.- + ch., de suite ou à convenir.

Prof.:
☎ 037/22 30 50
Soir: 33 37 50
17-554454

**URGENT!
ROMONT**
A louer
dès le 1.9.1994

3 1/2 PIÈCES
neuf, subventionné, belle vue, campagne, grand balcon.
☎ 037/52 13 29
(soir)
17-554508

Fribourg, Plancher-Supérieure, à louer de suite
**appartement
4 1/2 pièces**
en duplex, à l'état de neuf.
Loyer: Fr. 2100.-
☎ 037/24 00 21
17-527621

A louer à
Villars-sur-Glâne
**JOLI
2 1/2 PIÈCES**
avec balcon, vue sur les Alpes.
Fr. 850.- ch. comprises. Libre de suite.
☎ 037/24 68 09
17-554513

A louer à
Domdidier/FR
dans petit immeuble
un studio
tout confort.
Prix:
Fr. 422.-/mois.
Libre dès le 1.9.1994
Pour visiter et renseignements:
☎ 037/75 26 43
17-1636

Estavayer-le-Lac
A vendre

**belle parcelle
de 840 m²**
Indices 0.35/0.50
☎ 037/53 19 00
130-517081
Toutes vos annonces
par Publicitas,
Fribourg

À COTTENS (FR)

A louer en bloc, dans superbe villa

- très bel appartement 3 1/2 pièces

(113 m²) avec cuisine habitable, balcon couvert (12 m²), cave

- plusieurs pièces ajourées

de différentes grandeurs et séparables (total 145 m²), pouvant servir professionnellement de grand salon, bibliothèque, bureau, etc., avec cuisinette et 2 sanitaires

- plusieurs places de parc

Libre de suite ou à convenir.
Proche du centre et de la gare, ensoleillement, vue, tranquillité.

Pour visite et renseignements: ☎ 021/907 75 41 (repas)
17-547825

A vendre
au Pâquier
**maison
villagesoise**
4 pièces, garage, confort.
Prix:
Fr. 348 000.-
Rens.:
Immaco SA
☎ 037/
46 50 70
17-1111

Payerne
**MAGNIFIQUE
PARCELLE
de 1185 m²**

Zone résidentielle, aménagée, avec permis de construire.
Prix: Fr. 190.-/m²
☎ 037/61 66 10
ou 037/61 51 78
(dès 19 h.)
17-964

**La meilleure
défense, c'est
l'attaque...
votre
meilleure
arme: la
PUBLICITÉ**

À VENDRE À FERPICLOZ
8 km de Fribourg, fiscalité 0.65

**SUPERBE APPARTEMENT
PLAIN-PIED-TERRASSE-JARDIN**
de 4 1/2 pièces dans villa jumelée.
Concept architectural alliant originalité, convivialité et intimité.
Garage ind. + 1 pl. ext. incluse.
Prix de vente: Fr. 450 000.-
Mensualité dès: Fr. 1380.-
INVITATION À LA VISITE!
AGIM INVEST SA
Bois d'Amont - 1731 Epandes
☎ 037/33 10 50 - 029/2 01 40
130-13639

Payerne, à louer
dès le 1.9.1994
**appartement
3 1/2 pièces**
Fr. 1050.- y c.
charges et parc
☎ 037/63 36 97
(h. bureau)
17-554536

A louer de suite, r.
de Lausanne 68
1 1/2 PIÈCE
cachet spécial,
Fr. 980.-
ch. comprises.
☎ 037/22 85 77
17-554536



Veuillez me verser
Je rembourserai par ch. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui Banque Procrédit, 1, Rue de la Banque, 1701 Fribourg - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner

0371 11 31

Xpcredit

C/LaL/31/DI

Pour un crédit de fr. 5000.- l'intérêt annuel effectif de 15.9%, total des frais de fr. 413.20 pour une offre légale selon l'art. 3 lettre f de la LCO.

À LOUER
EN VIEILLE-VILLE
DE FRIBOURG
dans petit immeuble rénové
**APPARTEMENT
DUPLEX
DE 2 PIÈCES**
AVEC JARDIN
Libre de suite
ou à convenir
Visites
et renseignements:
17-1628

ERNEST SALLIN AGENCE IMMOBILIERE
18, RUE SAINT-PIERRE - 1700 FRIBOURG
037 / 22 57 26 - 22 32 88

**À LOUER DANS
LA RÉGION DU MOURET
APPARTEMENTS
DE 2 1/2 ET 3 1/2 PIÈCES**
avec poste de conciergerie

- immeuble de haut standing
- cadre idyllique
- appartement avec terrasse ou balcon
- libres de suite
- places de parc dans parking intérieur

Pour tous renseignements:
17-1624

GESTIMME SA
(MEMBRE DU GROUPE GECO)
18, RUE SAINT-PIERRE - 1700 FRIBOURG
Tél. 037/22 06 82

À LOUER
au centre du village de
VILLARS-SOUS-MONT
dans ensemble de bâtiments anciens
entièrement transformés,
**APPARTEMENT
de 2 1/2 pièces**
46 m², avec entrée indépendante,
cuisine agencée, cave.
Loyer: Fr. 800.- + charges.
Entrée immédiate ou à convenir.

REGIS SA
Service Immobilier
Pétrolles 34, Fribourg
037 / 22 11 37

COMMENTAIRE

PAR CLAUDE CHUARD

Un symbole encombrant

Trois ans: c'est le délai qu'ont mis l'ONU et les puissances «tutélares» pour mettre Haïti au pied du mur ou, si l'on préfère, en marge de l'histoire. Depuis le vote, dimanche dernier, de la résolution des Nations Unies autorisant une force multinationale à intervenir militairement pour chasser les putschistes, tout peut arriver en Haïti... théoriquement. Car en pratique, on éprouve pour l'instant quelque difficulté à imaginer les Américains, dont dépend l'opération, débarquant sur l'île pour y réinstaller le président chassé, Jean-Bertrand Aristide.

Bill Clinton n'est pas Bush, encore moins Reagan. George Bush semble d'ailleurs bien revenu de ses équipées sauvages, lui qui désapprouve aujourd'hui l'envoi de soldats américains sur la grande île de la mer des Antilles.

Bill Clinton apparaît au demeurant plus préoccupé de contenir le flot de réfugiés haïtiens qui tentent de débarquer sur les côtes américaines que de rétablir la démocratie en Haïti. Tout le monde sait que le blocus économique imaginé par l'ONU n'a jamais été étanche, faute d'une détermination partagée par tous les Etats voisins de le faire appliquer, à commencer par les Etats-Unis et leur flotte de guerre.

Clinton et ses conseillers sont loin de tenir Jean-Bertrand Aristide pour un homme providentiel. Le président haïtien en exil aux Etats-Unis incarne encore pour la majorité des Haïtiens plongés dans la misère et l'arbitraire d'une armée dévoyée le rêve démocratique. Mais aux Etats-Unis, Jean-Bertrand Aristide n'est qu'un symbole plutôt encombrant. La publication d'un rapport secret de la CIA le décrivant au mieux comme un dangereux utopiste et surtout parce que cette épidémie frappe normalement pendant deux à trois semaines une population avant de s'éteindre.

EUROPE

Un juillet caniculaire



Rien que de l'eau, de l'eau de là-haut... Keystone

Les températures de juillet ont engendré des records de canicule et des incendies de forêt inhabituels en Europe centrale et du Nord. Ces derniers jours, la canicule a en outre été à l'origine de violents orages sur l'ouest du continent. La Pologne risque de connaître cette année la sécheresse du siècle, avec des températures frôlant tous les jours le record absolu de 40,2 degrés Celsius datant de 1921, selon les services météorologiques du pays. Avec une moyenne quotidienne de 29,4 degrés Celsius, l'Autriche a enregistré son mois de juillet le plus chaud depuis 1836. En Hongrie, la canicule a causé la mort de deux personnes le week-end dernier. Les températures ont dépassé le record du siècle à Budapest samedi, avec 35,5 degrés Celsius contre 34,7 en 1917. La canicule règne également dans l'ouest de la Russie. La Suède aussi a connu en juillet les températures les plus élevées jamais enregistrées, avec des moyennes quotidiennes allant de 25 à 30 degrés Celsius. ATS/AFP



PORT-AU-PRINCE

Haïti est en état de siège après le feu vert de l'ONU à une intervention

La tension était très vive hier en Haïti, après le feu vert de l'ONU à une intervention militaire américaine pour chasser la junte au pouvoir. Dans la rue, beaucoup y sont favorables.

En réponse à la résolution du Conseil de sécurité, le président haïtien Emile Jonassaint a proclamé hier l'état de siège. La résolution votée dimanche ne donne aucune date pour le déclenchement d'une invasion. La proclamation de l'état de siège est intervenue hier matin alors que la population dormait. Cette décision a plus une valeur de réponse de fermeté politique face à la dernière résolution du Conseil de sécurité de l'ONU qu'une signification pratique. Les activités économiques sont déjà paralysées par les sanctions. Le pays vivait depuis le 12 juin sous la règle de l'Etat d'urgence, après les suspensions des liaisons aériennes commerciales. «L'insupportable s'est abattu sur Haïti, le monde entier a déclaré la guerre à la pauvre Haïti qui n'a rien fait à personne», a dit le président Jonassaint. Il a exhorté tous les Haïtiens à s'unir face à la menace d'une invasion. «La bataille d'Haïti se prépare et nous allons la mener de toutes nos forces et avec tous nos moyens pour la livrer», a-t-il ajouté. Emile Jonassaint, désigné par la junte militaire au poste de président, n'a pas été reconnu par la communauté.

FEU VERT

Le Conseil de sécurité de l'ONU a adopté dimanche une résolution levant le dernier obstacle diplomatique à une intervention en Haïti dirigée par

les Etats-Unis. Le texte adopté par l'ONU autorise une force multinationale à utiliser «tous les moyens nécessaires» pour chasser les militaires putschistes et permettre le retour sur l'île du président en exil Jean-Bertrand Aristide. M. Aristide avait été renversé par un coup d'Etat militaire en septembre 1991. La résolution ne donne aucune date pour le déclenchement d'une intervention ni pour le retour aux affaires de M. Aristide. Les pays latino-américains sont divisés sur la résolution sur Haïti adoptée par le Conseil de sécurité. Leurs positions vont de l'hostilité au soutien inconditionnel, en passant par une attitude d'expectative. L'Argentine et le Gouvernement haïtien en exil ont été les seuls Etats de la région à soutenir le texte.

LATINOS CONTRE

Le projet de résolution était parainé par les Etats-Unis, le Canada, l'Argentine, et la France. Il a été adopté par douze voix pour, deux abstentions (Chine et Brésil) et aucune voix contre, le siège du Rwanda étant vacant depuis le départ du représentant de l'ancien Gouvernement de Kigali. Des pays latino-américains non membres du Conseil de sécurité, le Mexique, l'Uruguay, le Venezuela et Cuba, se sont prononcés avant le vote contre toute intervention militaire.

ATS/AFP/Reuter



Des chars amphibies américains répètent leurs manœuvres de débarquement sur l'île de Puerto Rico. Keystone/AP

RWANDA

Entre 20 000 et 50 000 personnes sont déjà mortes dans les camps de réfugiés au Zaïre

Selon l'UNICEF, plus de 50 000 personnes ont déjà trouvé la mort dans les camps de réfugiés rwandais au Zaïre. Le HCR a donné pour sa part un bilan inférieur, estimant que 20 000 personnes étaient décédées.

Selon le porte-parole du HCR, le nombre quotidien des morts est en diminution dans les camps près de Goma: il était encore de 1800 la semaine dernière mais s'est abaissé à 1200 samedi. La vague de choléra semble s'arrêter dans la région, car l'eau est purifiée et surtout parce que cette épidémie frappe normalement pendant deux à trois semaines une population avant de s'éteindre.

PAS SEULEMENT LE CHOLÉRA

Ces chiffres sont toutefois des estimations faites à partir des tas de cadavres ramassés avant d'être enterrés dans des fosses communes par des

militaires français depuis le début de l'exode des Rwandais à la mi-juillet. «Les trois quarts ne meurent pas du choléra, mais d'épuisement et de déshydratation», a déclaré le porte-parole de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Alors que le nombre des morts est en voie de diminution et que la vague de choléra semble s'arrêter, l'OMS redoute maintenant la nouvelle épidémie de dysenterie, plus difficile à traiter.

Selon l'OMS, la dysenterie de type «shigella 1», endémique depuis 1979 dans la région, est plus mortelle que le choléra. Elle doit être traitée par antibiotiques plus longtemps et avec des

médicaments plus chers. La dysenterie a un taux de mortalité de sept à huit fois supérieur au choléra et est plus difficile à traiter. Les moyens les plus efficaces sont encore une hygiène corporelle maximale.

L'AIDE ARRIVE

L'aide humanitaire commence à arriver au Rwanda. Un Boeing 707 de Médecins sans frontières (MSF) est arrivé lundi avec 51 tonnes d'équipement médical. Quatorze avions-cargos ont atterri la veille. Les soldats américains arrivés la semaine dernière à Kigali ont pu remettre en état l'aéroport. Quelque 3000 soldats américains

seront déployés dans et autour du Rwanda ces prochaines semaines. Environ 440 soldats canadiens et 550 britanniques se joindront à eux.

Sur le plan militaire, la France a poursuivi le retrait de ses troupes. Elle a retiré au cours du week-end un total de 300 hommes et dispose actuellement d'environ 700 hommes déployés dans la «zone humanitaire sûre» créée dans le sud-ouest du Rwanda. Le retrait complet des troupes françaises est prévu le 22 août. Mais le premier ministre Edouard Balladur a déclaré que cette date pourrait être modifiée, si le retrait risquait de «fragiliser la situation». ATS/AFP/Reuter

Les images ont fini par décider Bill Clinton

DE NOTRE CORRESPONDANT

Pour tenter d'enrayer l'horrible tragédie rwandaise, le président Clinton a envoyé à Kigali, la capitale, 200 soldats américains tout en demandant au Congrès un «effort» supplémentaire de 320 millions de dollars. Une moitié de ces soldats sera chargée de rouvrir l'aéroport, l'autre d'assurer la sécurité. Aucun ne devra sortir d'un rôle strictement humanitaire. Cette décision a mis un terme à une semaine d'attentisme très critiqué par les républicains et une partie des démocrates.

SUPPORT POPULAIRE

Les Etats-Unis se sont enflammés pour la tragédie rwandaise. Depuis plusieurs semaines, les grandes chaînes télévisées et les journaux lui consacrent quotidiennement des reportages, les dons affluent aux sièges des organisations caritatives et les sondages montrent que les trois quarts des Amé-

ricains souhaitent une aide massive de leur pays.

«Leur générosité est admirable, souligne, à New York, Bernadette Brusco de «Médecins sans frontières». Des enfants envoient un billet d'un dollar mais nous avons reçu également des chèques d'un demi-million de dollars. Le total des fonds dépassera celui recueilli pour la Bosnie ou la Somalie». Thomas O'Leary, 46 ans, médecin à Washington, a décidé de partir au Rwanda. «J'ai une petite expérience africaine, explique-t-il. J'y ai vu les ravages du choléra. Je pourrai être utile...» Leslie Kerwin, 26 ans, étudiante en pharmacie à Arlington (Virginie), va passer ses deux mois de vacances au cœur du drame. «Les images que j'ai vues m'ont terrifiées, confie-t-elle. Un mort par minute: là-bas, on aura besoin de tout le monde...» Les volontaires sont nombreux mais tous ne prendront pas l'avion: les agences spécialisées ne retiennent que le personnel médical, les francophones et ceux qui

ont déjà une bonne connaissance de l'Afrique.

INDÉCISION

Dans l'atmosphère d'indécision qui a régné à la Maison-Blanche, cette opération humanitaire ne pouvait échapper à la polémique. Tout le débat tourne autour d'une question: les massacres ayant commencé au Rwanda en avril dernier, aurait-on pu éviter cette tragédie si les Etats-Unis étaient intervenus plus tôt?

Au Congrès, dans la presse, à l'ONU et parmi les organisations caritatives, des voix souvent véhémentes se sont élevées pour répondre par l'affirmative. «Nous avons l'armée la plus efficace du monde mais elle est restée dans ses casernes au moment où il fallait agir», déplore le représentant Harry Johnson. «Nous partons trop tard, ajoute le sénateur Paul Simon. Il y a trois mois, nous aurions sauvé des millions de dollars et des milliers de vies».

Le président Clinton a qualifié ces critiques de «propos déplacés» tandis que certains membres de l'administration avancent trois raisons à la prudence officielle: le malheureux précédent de la Somalie, où tous les efforts américains semblent être engloutis dans une persistante anarchie, n'a pas incité la Maison-Blanche à se ruer dans une autre aventure africaine du même type. Aucun intérêt vital des Etats-Unis n'étant menacé au Rwanda, il n'est pas question - M. Clinton a bien insisté sur ce point - d'y risquer la vie d'un seul soldat: d'où leur engagement précautionneux sur le terrain.

Enfin, c'est aux Nations Unies et à ses «casques bleus» d'intervenir dans ce genre de conflit, et non à l'Amérique qui campe déjà l'arme au pied face à l'imbroglio haïtien. Kigali apparaîtra bientôt comme la plaque tournante du pont aérien et les 4000 soldats du Pentagone annoncés prématurément pourraient devenir une réalité.

PAUL SIGAUD

EMPLOIS

Prix bas permanents!

Profitez!

Jambon de dinde en gelée Truta 180 g **1.90**

Barres aux noisettes enrobées Spitz Paladino 40 g **-0.65**

Löwenbräu sans alcool 33 cl **-0.85**

Juvina Eau minérale naturelle gazéifiée 1.5 litre PET **-0.80**

Radler Panaché Bière avec de la limonade au citron 6 x 33 cl **5.90**

Glascal vitres claires bouteille de recharge 500 ml **1.95**

Vin rouge espagnol Navarra Don Julio 1993 6 x 7 dl **15.50** au lieu de 25.50

- Cat's Aliment pour chats 8 sortes 100 g **-0.95**
- Cornettes Corelli 1 kg **1.40**
- Olignons rôtis Gobelet de 100 g **1.45**
- Dentifrice Eggodont anti-plaqué au fluor 90 ml **1.90**
- Bouillon au bouquet de légumes Morny 12 cubes de 11 g **2.10**
- Vin rouge de Macédoine Kratosijan 1992 7.5 dl **3.90**
- Rosé Primorska de Sloveña 1993 7.5 dl **3.90**
- Panaché Radler sans alcool 6 x 33 cl **4.30**
- Bière d'Allemagne Henninger Kaiser Premium 6 x 33 cl **5.70**
- Bouillon de boeuf extra Morny 1 kg **17.80**
- Cigarettes Casablanca litre 10x **25.95**

DENNER SUPERDISCOUNT

Nous sommes toujours avantageux!

URGENT!

Pour une mission temporaire de longue durée, nous cherchons un **MÉCANICIEN MONTEUR** titulaire d'un **CFC de mécanicien électricien**.
 Activités: - montage des machines - mise en service.
 Horaire libre.
 Faire offre à **Transition**, rue du Criblet 1 1700 Fribourg, ☎ **81 41 71**

Nous sommes une société renommée depuis 1978 et leader sur le marché. Nous vous proposons de devenir notre **COLLABORATRICE** pour le canton de Fribourg

Une formation très performante selon les techniques les plus modernes vous est assurée par nos soins (également pour les personnes débutantes). Cette activité féminine et passionnante vous assurera un succès personnel.

Si vous avez un permis de conduire, vous êtes Suisse ou permis C, une excellente présentation et possédez le sens du contact humain, alors contactez Mademoiselle Oulevay au ☎ **037/23 15 88** pour un premier entretien.

22-3594

Soudeur avec exp. cherche PLACE DE TRAVAIL en ville de Fribourg. Libre de suite. ☎ **037/24 81 56** 17-554503

Cherche place pour la lingerie
 A mi-temps. Région Fribourg. Libre dès le 1^{er} octobre. ☎ **037/37 11 57** 17-554-369

PUB Cheval-Blanc Châtel-St-Denis cherche sympathique **barmain** Débutante acceptée. De suite ou à convenir. ☎ **021/948 07 02** 022-534796

NOUVEAUTÉ MONDIALE

Importateur exclusif pour la Suisse cherche hommes/femmes pour activité complète ou à mi-temps. Produit renouvelable et consommable, sans concurrence, rentabilité immédiate.

Capital nécessaire: Fr. 20 000.-. Financement possible.

Pour tous renseignements: téléphonez ce jour de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. à **EURIDIS SA, Le Landeron**, au ☎ **038/51 52 50**. 28-509014

Vous aimez jouer l'harmonie?
 Bien! Chez diga vous verrez bien plus encore.

diga CENTRES DE MEUBLES EN GROS

Le centre de meubles en gros diga proche de vous: Fribourg/Nord

Carte d'acheteur gratuite pour acheter avantageusement, à demander à:

A. Piguet
 Menuiserie
 Route de Grandcour
 1530 Payerne
 ☎ **037/61 67 53**

- OCCASIONS à prix chocs**
- Subaru Justy, 3 portes, 93, blanche
 - Subaru Legacy, 4 portes, 90, grise
 - Peugeot 205, 84, rouge
 - Opel Astra 1.4 i, 93, rouge
 - Opel Kadett Combi, 88, rouge
 - Opel Kadett Combi, 88, rouge
 - Opel Omega Combi, 88, blanc
 - Fiat Uno turbo, 2 portes, 87, grise
 - Audi 100, 4 portes + avant combi, 87, grise
 - VW Golf GTI 1.6, climat., 89, blanche
- Exp. - Leasing
 Crédit - Garantie
 ☎ **037/37 14 69**
 17-4001

A vendre/loquer (parmi notre grand choix, neuf + occ.) **Piano à queue** Steinway / état impeccable. rev. avec garantie (prix intéressant).

Piano
 Burger & Jacobi / 55.- p.m. Pianos élect. + Keyboards.
Heutschi Pianos
 031/352 10 82

MADAME DOUCHKA ASTROLOGUE VOYANTE
 021 / 312 95 76

Pneus + jantes
 toutes dimensions neufs et occasion.
 Ouvert le samedi
 ☎ **037/37 14 69**
 17-4001

A louer **camping-car**
 Peugeot diesel, 4 places. Fr. 1200.-/semaine.
 ☎ **037/37 14 69**
 17-4001

Epuration et transformation de duvets en 8 heures

Literie
 José Python
 ☎ **037/22 49 09**
 17-319

Just ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Choix immense de toutes les marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre ...

Novomatic MW 1100
 Four à micro-ondes. Capacité 14 litres, 600 W, 2 positions.
 Timer 30 minutes.
199.-

Moulinex 1200
 Aspirateur-traineau. Puissance 1200 watts. Accessoires intégrés.
159.-

Husqvarna Huskystar 55
 Machine à coudre avec 7 progr. de points de couture et automatisme pour boutonnières.
290.-

Novomatic DX-12
 Machine à café pour espresso, café, cappuccino, buse de vapeur rapide et d'eau chaude, réservoir d'eau de 1.3 l, 960 W, 2 passoirs à café/cuillères de mesure.
139.-

- Réparation de toutes les marques
 - Toutes les marques en stock
 - Modèles d'occasion et d'exposition
 - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Nouveau au Centre Avry-Top

Fribourg, rue de Lausanne 80	☎ 022/22 05 38
Nouveau à: Avry-sur-Matran, Centre Avry-Top	☎ 037/30 29 49
rue de Matran 5	☎ 037/42 54 14
Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor	☎ 037/61 66 49
Payerne, Grand-Rue 58	☎ 029/ 2 06 31
Bulle, Waro-Centre, route de Riaz 42	☎ 038/33 48 48
Marin, Marin-Centre	☎ 031/980 11 11
Fust-Center Niedervangen (sortie autoroute N 12)	☎ 021/311 13 01
Réparation rapide toutes marques	☎ 021/312 33 37
Service de commande par téléphone	

DOMINIQUE SCHNELL
 CONSEILS ET PLACEMENTS DE PERSONNEL

POSTES STABLES

Pour deux sociétés de Fribourg, je cherche

UNE TÉLÉPHONISTE RÉCEPTIONNISTE À 80 %

- bilingue français-suisse allemand;
- appréciant les contacts humains;
- excellente présentation;
- âge: 25 à 40 ans.

17-2077
 91, Rue de Lausanne 1700 FRIBOURG
 Tél. / Fax : 037/ 22 02 52

UN TECHNICO COMMERCIAL

- bilingue français-suisse allemand
- formation technique en climatisation, ventilation-chauffage.

Appelez-moi vite, tous les renseignements vous seront fournis.

17-2077
 91, Rue de Lausanne 1700 FRIBOURG
 Tél. / Fax : 037/ 22 02 52

Le sang, c'est la vie.

Donnez de votre sang Sauvez des vies

IMMOBILIER

MARLY - FRIBOURG
 A louer ou à vendre

HALLE ARTISANALE SUR 2 NIVEAUX
 pour dépôts, ateliers, expositions, bureaux accès aisé. Disponible de suite.
 Loyer Fr. 100.-/m² et Fr. 60.-/m²

TERRAIN INDUSTRIEL ET ARTISANAL
 Fr. 140.- à Fr. 200.- le m²

Pour renseignements : **Macwester Invest SA**
 Rte de Villars 37 - Fribourg
 ☎ **037/24 72 00**
 17-1568

SICOOP
 Société immobilière coopérative

A louer à Estavayer-le-Lac (chemin des Autrichiens)

appartement de 5 pièces

Libre dès le 1.10.94
 Loyer: Fr. 1240.- + Fr. 250.- de charges

Pour renseignements et visites: **Sicoop**, rue des Platanes 53 1752 Villars-sur-Glâne
 ☎ **037/41 50 30** 17-4015

USA AU PAIR!
 Choisissez vous-même votre famille. Excel au pair, programme USA, av. de la Gare 11, C.P. 110, 1709 Fribourg.
 ☎ **037/24 06 00**. 17-547451

DIVERS

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin fondé en 1871

Editeur et imprimeur: Imprimerie et Librairies St-Paul SA 1700 Fribourg

Abonnements - Marketing - Club:
 1705 Fribourg, boulevard de Pérolles 42
 ☎ **037/86 44 66**
 Chèques postaux 17-54-8
 Fax ☎ **037/86 44 60**.

Tarif abonnements (avec TV Loisir):

	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	73.-	138.-	264.-
Etranger: selon destination			

Rédaction:
 Téléphone 037/86 44 11
 Tél. 942 280
 Télex 037/864 400
 Vidéotex * 5959 #
 Infomanie ☎ 864 864

Rédacteur en chef: **José Ribeaud (JR)**.
 Réd. en chef adjoint: **Claude Chuard (CC)**.
 Secrétariat de rédaction: **Charles Bays (CB)**, chef de l'information. **Jean-Jacques Robert (JJR)**, secrétaire général. **Gino Arrigo (GAO)**.

Rubrique régionale: **Gérard Tinguely (GTI)**, **Yvonne Charrière (YCH)**, **Monique Durussel (MDL)**, **Claude-Alain Gaillet (CAG)**, **Gérard Guisolan (GG)**, **Florence Michel (FM)**, **Jean-Marie Monnerat (JMM)**, **Madeleine Joye Nicolet (MJN)**, **Gérard Périsset (GP)**, **Antoine Rüf (AR)**, **Pierre-André Sieber (PAS)**, **Jacques Sterchi (JS)**, Politique cantonale: **Louis Ruffieux (LR)**.

Rubrique étrangère: **Michel-André Panchaud (MP)**, **Pascal Baeriswyl (PaB)**.
 Rubrique Suisse: **Pierre Kolb (PK)**, **Pascal Fleury (PFY)**.
 Rédacteur parlementaire: **Georges Plomb (GPb)**.
 Rubrique économie: **Jean-Philippe Buchs (JPhB)**.

Gros Plan - Information religieuse: **Patrice Favre (PF)**, **Cathy Macherel (CML)**.

Rubrique sports: **Georges Blanc (GB)**, **Marius Berset (MBt)**, **Marcel Gobet (MG)**, **Stefano Lurati (SL)**, **Patricia Morand (PAM)**, **Hervé Pralong (HPg)**.

Magazine-suppléments: **Jean Ammann (JA)**, **Patrice Borcard (PB)**, **Eliane Waeber Imstépf (EWI)**.
 Photographes: **Alain Wicht (AWI)**, **Vincent Murith (VM)**.

Régie des annonces:
 Publicitas SA, rue de la Banque 4 1700 Fribourg
 Chèques postaux 17-50-1
 Télex 037/22 71 23

Délai de remise des annonces:
 N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 10 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de la parution à 20 h., le vendredi à 17 h. Les avis pour le N° du lundi sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.

Tirage contrôlé FRP: 35 437 exempl.

UN PRÊT? UNE ADRESSE

Appel gratuit (8h00-17h00)
155 90 60

Votre CS-Prêt personnel

Appelez ou envoyez le coupon:
 Crédit Suisse,
 Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:
 Montant net: Fr. 5'000.-
 Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40
 Taux d'intérêt annuel effectif: 13.5%

Crédit désiré Fr. _____
 Mensualités env. Fr. _____
 Nom: _____
 Prénom: _____
 Date de naissance: _____
 Rue no: _____
 NPA/localité: _____
 Tél. p.: _____
 Tél. b.: _____
 Nationalité: _____
 Domicilié ici depuis: _____
 Date: _____
 Signature: _____

00/27L

CREDIT SUISSE CS

Association avec une entreprise de nettoyage de bâtiments

Nous sommes une entreprise bien établie dans notre secteur et, dans le cadre de notre développement, nous cherchons une collaboration ou une association avec une entreprise de nettoyage de bâtiments opérant en Suisse romande.

Prière de répondre sous le numéro U 249-54273, à ofa Orall Füssli Werbe AG, case postale 4638, 8022 Zurich.

Pour la propreté en Suisse

ISRAËL-OLP

Le transfert des pouvoirs commence à prendre forme

Les négociations sur le transfert des pouvoirs civils à Gaza et en Cisjordanie avancent à pas réguliers.

Le financement des secteurs de l'administration pris en charge par les Palestiniens a figuré au centre des entretiens d'hier au Caire. A propos du transfert des pouvoirs civils aux Palestiniens à Gaza et en Cisjordanie, «la question du budget est la plus problématique», a déclaré au Caire le chef de la délégation israélienne, le général Danny Rotschild. «Malheureusement, ils (l'Autorité palestinienne) n'ont pas encore mis au point un sys-

tème de taxation en vue du financement» des pouvoirs civils, a-t-il ajouté.

Jusqu'à présent, l'administration militaire israélienne supervisait tous les services de soins dans la bande de Gaza et en Cisjordanie. Il existe 20 hôpitaux et 413 dispensaires en Cisjordanie et 6 hôpitaux et 478 dispensaires à Gaza. Il y a au total 1072 écoles et plus d'un demi-million d'élèves dans ces deux régions. ATs/AFP/Reuter

Jérusalem aiguise tous les appétits

Le leader palestinien Yasser Arafat a déclaré hier qu'il insistait auprès d'Israël pour ouvrir immédiatement des négociations sur le futur statut de Jérusalem. M. Arafat a souligné que c'est Israël qui avait

placé sur le devant de la scène la question de l'avenir de Jérusalem, lors du sommet Hussein-Rabin, la semaine dernière à Washington. La déclaration finale réaffirmait le contrôle des Lieux saints de Jérusalem par le roi Hussein de Jordanie. «O.K., s'ils ont décidé de commencer maintenant, alors nous insistons pour commencer maintenant», a affirmé M. Arafat.

rusalem par le roi Hussein de Jordanie. «O.K., s'ils ont décidé de commencer maintenant, alors nous insistons pour commencer maintenant», a affirmé M. Arafat.

AP

FRANÇAIS

La chasse aux mots anglais n'aura finalement pas lieu!

Le Conseil constitutionnel annule partiellement la loi de M. Toubon (dit Allgood) sur l'usage obligatoire du français.

Le Conseil constitutionnel a partiellement censuré samedi, au nom de «la liberté d'expression et de communication», la loi adoptée le 1^{er} juillet par le Parlement. «On ne s'est pas bien rendu compte de la portée de la loi. On ne pouvait pas imposer une véritable police des termes». «La liberté d'expression implique le droit pour chacun de choisir les termes les mieux appropriés à l'expression de sa pensée», a déclaré le Conseil.

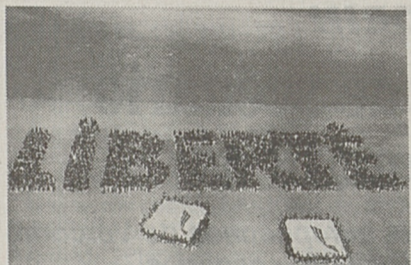
La décision revient à interdire au Gouvernement de codifier la langue dans laquelle s'expriment les Français, personnes privées, mais à reconnaître à l'Etat le droit d'imposer à ses fonctionnaires et aux «personnes morales publiques» «l'usage obligatoire d'une terminologie officielle». Cette situation risque d'amener des situations assez cocasses. Quand un journaliste interrogera le ministre des Sports sur un corner, il se verra répondre que «le jet de coin» était régulier.

Les sages du Palais royal ont également annulé une disposition de la loi qui prévoyait de subordonner les aides publiques pour la recherche scientifique à la publication en français des travaux.

Bien que rédigé en français, le texte du Conseil a donné lieu à des interprétations diverses. Pour l'auteur de la loi, le ministre de la culture Jacques Toubon, et les services du premier

ministre Edouard Balladur, «l'esprit de la loi n'est pas atteint». M. Toubon, devenu Mr. Allgood (traduction littérale de son nom) a assuré ressentir «une satisfaction extrêmement positive» après cette décision. Elle apporte «en quelque sorte une confirmation de la politique» culturelle menée par le Gouvernement.

La loi a valu à M. Toubon quelques salves d'ironie et notamment un livret malicieux «Sky, Mr Allgood!» ou «parlons français avec Monsieur Toubon». La plus virulente des critiques est venue du député britannique conservateur, Anthony Steen. En représailles, il a déposé une proposition de loi visant à expurger de la langue anglaise des mots français. La proposition a été rejetée par la Chambre des communes. ATs/AFP/Reuter



Comme sur «Utah Beach» (ici le 5 juin dernier), l'usage du français restera synonyme de... liberté.

Keystone/EPA

GUERRE COMMERCIALE

Le Japon cherche la parade aux menaces de sanctions

Tokyo réagit avec calme aux menaces de sanctions américaines après l'échec des négociations commerciales.

Tokyo a assuré ce week-end qu'il était disposé à reprendre les discussions en dépit de la décision de Washington. Il a néanmoins affirmé qu'il claquerait la porte des pourparlers si les Américains appliquaient leur plan fin septembre.

Si Washington va au bout de sa menace le 30 septembre prochain et fait jouer la législation dite «super 301», «Tokyo n'aura pas d'autre choix que d'interrompre les négociations, au moins sur les marchés publics», a précisé M. Igarashi.

Ces négociations portent sur les marchés publics dans le domaine des télécommunications et des équipements médicaux et sont l'un des quatre secteurs examinés pour l'ouverture du marché japonais, avec l'automobile, les pièces détachées d'automobiles

et l'assurance. Elles s'inscrivent dans les négociations dites de référence (framework talks), en panne depuis le début de l'année sur la question des critères d'évaluation de l'ouverture de ces marchés. M. Kantor a précisé que la décision américaine faisait suite à «l'incapacité du Japon à corriger les pratiques discriminatoires de longue date contre les firmes américaines». Le porte-parole japonais a estimé qu'il y avait eu quelques «progrès» mais a souligné les «différences» entre les deux pays, notamment sur les «critères objectifs» d'ouverture des marchés. Les industriels japonais ont exprimé à nouveau leur préoccupation devant cette menace de sanctions mais ont conservé un ton mesuré.

ATs/AFP

PLAN DE PAIX

Les Serbes de Bosnie veulent encore et toujours renégocier

Les Serbes bosniaques demandent des négociations «immédiates» au sujet du plan de paix international pour la Bosnie. Belgrade n'y est pas étranger.



Soldats serbes près de Banja Luka: l'accalmie dans les combats est utilisée par les Serbes pour enrôler et entraîner de nouvelles recrues. Keystone/AP

La nouvelle exigence serbe constitue une réponse ambiguë aux propos du dirigeant yougoslave Slobodan Milosevic, qui avait demandé dimanche aux Serbes bosniaques d'accepter le plan de paix. Proposé par le Groupe de contact des grandes puissances (Etats-Unis, Russie, Grande-Bretagne, France, Allemagne), le plan de paix pour la Bosnie a été refusé par les Serbes. Ce refus a été examiné samedi à Genève par le Groupe de contact, qui a décidé de renforcer les sanctions contre Belgrade.

KARADZIC PROPOSE

Lors d'un point de presse hier à Genève, le coprésident de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie, Thorvald Stoltenberg, s'est félicité de l'unité de doctrine du Groupe de contact. La pression sur les Serbes bosniaques sera renforcée, a estimé M. Stoltenberg. Ces derniers se retrouvent plus isolés qu'ils ne le pensaient, a-t-il ajouté, faisant allusion à la prise

de position dimanche de Slobodan Milosevic.

Pour sa part, le dirigeant des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a communiqué hier au Groupe de contact son «souhait de reprendre immédiatement les négociations». Selon un communiqué publié à Pale, fief serbe près de Sarajevo, M. Karadzic demande des modifications au plan de paix, qui «garantiront la souveraineté de la République serbe», proclamée unilatéralement en Bosnie.

Le communiqué diffusé à Pale évoquait notamment les «modifications inévitables de la carte (de découpage de la Bosnie) et un accord constitutionnel garantissant la souveraineté de la République serbe». Le cas échéant, «les Serbes seront prêts à accepter le plan», ajoutait le communiqué.

Le communiqué de Pale constitue une réponse complexe de M. Karadzic à la recommandation de Slobodan Milosevic d'accepter le plan de paix. Dimanche, le président serbe avait dénié à M. Karadzic le droit de rejeter la paix au nom de tous les Serbes. Dans

une déclaration au quotidien belgradois «Politika», il avait fait valoir qu'en dépit de ses défauts, le plan assurait aux Serbes de Bosnie la légalisation internationale de leur république.

OPTIMISME RUSSE

De son côté, le ministre russe des Affaires étrangères, Andrei Kozirev, a affirmé hier à Moscou que les Serbes de Bosnie allaient probablement accepter le plan de paix.

A Sarajevo, tandis que des négociations avaient lieu à l'aéroport de Sarajevo, deux personnes ont été blessées par des francs-tireurs qui visaient un tram. Des tirs similaires avaient déjà fait deux morts et six blessés durant le week-end.

Depuis la proposition de paix du Groupe de contact, les forces serbes ont intensifié leurs attaques contre les casques bleus et paralysé le ravitaillement de Sarajevo. Elles ont également bloqué les évacuations sanitaires de l'enclave musulmane de Gorazde.

ATs/AFP/Reuter

COLOGNE

Un Turc battu à mort et brûlé

Le corps d'un ressortissant turc de 20 ans a été retrouvé brûlé à l'essence sur un terrain de camping de la périphérie de Cologne, a annoncé hier la police qui porte ses soupçons sur des groupuscules d'extrême droite ou des drogues.

Des témoins ont affirmé avoir entendu des gens crier «brûlez le Turc!» dimanche à l'aube près du lieu du drame, non loin d'un lac. Le corps calciné de Cetin Apuhan, a été découvert par un pêcheur. Une batte de baseball a été trouvée près du cadavre.

Selon le procureur Rainer Gliss, ce jeune homme avait été entendu par la police en 1992 à Brême dans le cadre d'une affaire de drogue, mais l'hypothèse d'une agression de néonazis n'était pas exclue.

Selon le Bureau fédéral de protection de la Constitution, 758 actes de violence imputés à des activistes d'extrême droite ont été recensés en Allemagne jusqu'au 14 juillet (contre 1814 au cours de 1993), soit une moyenne d'environ quatre par jour.

AP

INSURRECTION DE 1944. VARSOVIE SE SOUVIENT. Les Polonais ont rendu hier un hommage solennel aux 200 000 victimes de l'insurrection des habitants de Varsovie contre l'occupant nazi. Le soulèvement avait été déclenché le 1^{er} août 1944 par le général Tadeusz Bor-Komorowski. A l'occasion du 50^e anniversaire de l'événement, le primat de Pologne, Mgr Jozef Glemp, a célébré hier une messe en plein air sur la place Josef-Pilsudski. Dans son homélie, le cardinal Glemp a estimé que l'insurrection de Varsovie avait permis, malgré son échec, de limiter la dépendance de la Pologne à l'égard de l'Union soviétique. Le cardinal a évité dans ses propos de s'en prendre directement à Staline, qui, en refusant d'aider les résistants, les avait condamnés à être massacrés par les Allemands.

ATs/AFP/Keystone/EPA



TRAINS RÉGIONAUX

De nombreux trains devraient être rayés de l'horaire en 95

Ce n'était pas fini! L'Arc jurassien sera particulièrement touché par des suppressions de trains supplémentaires.

Les CFF souhaitent poursuivre leur programme d'économies dans le trafic régional des voyageurs et réduire davantage l'offre l'an prochain. Sur de nombreux tronçons du Jura, Jura bernois et des Montagnes neuchâteloises notamment, des trains seront supprimés. Ils seront partiellement remplacés par des bus, a indiqué samedi Christian Kräuchi, porte-parole des CFF, confirmant une information parue dans le journal «Le Cheminot».

L'organe de presse de la Fédération suisse des cheminots (SEV) dresse dans sa dernière édition un panorama des suppressions prévues dans le trafic régional en 1995. Ces réductions ont été décidées par la direction générale des CFF. Ainsi, le trafic régional sera complètement supprimé et remplacé par des bus entre Moutier et Delémont.

À CHIÈTRES AUSSI

Entre Saint-Imier et La Chaux-de-Fonds, seuls certains trains seront supprimés. A ces heures-là, le transport des voyageurs sera assuré par des bus. En revanche, l'offre actuelle de trafic régional sera en principe maintenue entre Sonceboz et Le Locle, ainsi qu'entre cette première localité et Delémont.

Le transfert du rail à la route devrait également toucher la ligne Porrentruy-

Boncourt, mais des négociations sont encore en cours entre les CFF et le Gouvernement jurassien. Entre Chiètres et Lyss, l'offre sera réduite le soir.

Le Tessin est également concerné par les suppressions de trafic régional. Sur la ligne Cadenazzo-Luino, les trains ne circuleront plus que toutes les deux heures. En Suisse alémanique, la vieille ligne bâloise de l'Hauenstein Sissach - Läufelfingen (BL) - Olten sera désormais confiée à des bus. Là encore, des négociations se poursuivent avec les cantons de Bâle-Campagne et de Soleure.

Sur certaines lignes des cantons d'Argovie, St-Gall et Zurich, il n'y aura plus de trains à partir de 19 heures le dimanche, ainsi que les jours fériés. Les voyageurs seront pris en charge par des bus.

SUPPRESSIONS ÉCHELONNÉES

La suppression de lignes régionales fortement déficitaires sera échelonnée. De nombreux tronçons sont actuellement à l'examen. En 1996, des trains ne devraient circuler entre Bienne et Granges qu'aux heures de pointe. Chaque décision est soigneusement planifiée, a précisé le porte-parole des PTT. Sur chaque ligne visée, la régie analyse le taux d'occupation de tous les trains. ATS

Zurich ne sera pas la seule à bénéficier du système ZUB

Conséquence de la série d'accidents survenus aux CFF cette année: la régie a décidé d'accélérer l'introduction du système de surveillance des trains ZUB. Les 500 endroits les plus dangereux du réseau des CFF devraient être équipés d'ici à la fin de 1996, a indiqué hier Christian Kräuchi, porte-parole des CFF, confirmant une information de la «SonntagsZeitung». 40 millions de francs seront consacrés à ces installations. Le système ZUB surveille électroniquement la vitesse des trains, avertissant le conducteur d'erreurs de conduite. Il empêche qu'un stop ne soit brûlé et ralentit automatiquement un convoi roulant trop rapidement. Sur le réseau RER zurichois, 550 installations sont déjà en service et 150 autres vont être mises en place prochainement. Les lignes Ostermündigen - Thoune et Bienne - Berne sont elles aussi déjà équipées.

ÉLARGISSEMENT DÉJÀ PRÉVU

L'installation de systèmes ZUB à d'autres endroits était déjà prévue dans le calendrier des CFF, a précisé M. Kräuchi. La «série noire» des accidents a toutefois poussé la régie à accélérer les choses, comme le préconisait le catalogue des mesures destinées à améliorer la sécurité.

La direction générale ne s'est pas encore prononcée officiellement, a précisé M. Kräuchi. La direction des travaux a cependant été chargée de définir les 500 endroits à risques, susceptibles d'être équipés de système

ZUB. Il s'agit principalement de tronçons où la visibilité est mauvaise en raison de nombreuses courbes.

FREINAGE AUTOMATIQUE

Pour installer le système de surveillance électronique, les signaux, les locomotives et les voitures-pilotes devront être équipés d'appareils supplémentaires. Le ZUB doit avant tout permettre d'éviter des collisions. S'il avait déjà été en service, il aurait empêché au moins deux chocs cette année.

L'accélération de l'introduction de ce système sur le RER zurichois avait du reste été décidée en 1992, après l'accident qui avait fait un mort et neuf blessés en gare d'Oerlikon. Selon M. Kräuchi, près d'un quart des locomotives CFF sont actuellement déjà équipées de systèmes ZUB. Pour deux tiers des machines, les câbles nécessaires sont déjà installés et il ne manque plus que les appareils. ATS

EUROCOMPATIBILITÉ

Sur le plan international, les CFF participent activement au développement de l'Euro-Train-Control-System. Ce système, étudié en parallèle avec le projet de communication entre gares de contrôle et trains «Euroradio», est soutenu par l'Union européenne. Il devrait permettre une harmonisation des différents systèmes de sécurité existant en Europe. Il a récemment été testé dans le Jura neuchâtelois. ATS



La conquête des sommets suppose un respect strict des règles de prudence. Keystone

MONTAGNE

Plusieurs personnes ont perdu la vie dans les Alpes suisses

Après le Mont-Blanc, c'est au tour de l'Oberland bernois et des Alpes suisses de connaître de graves accidents de montagne. Appels à la prudence.

Huit personnes au moins ont perdu la vie dans les Alpes suisses. L'accident le plus grave s'est produit samedi dans l'Oberland bernois, où quatre Allemands en cordes ont fait une chute mortelle. Ces alpinistes – deux frères et deux hommes âgés entre 26 et 57 ans – redescendaient du Fruendhorn, qui culmine à 3369 mètres au-dessus de Kandersteg, lorsqu'ils ont chuté sur une arête peu avant midi alors qu'ils se trouvaient à 200 m en dessous du sommet. La corde avait emprunté la route normale pour redescendre, a indiqué la Police cantonale bernoise. Les alpinistes avaient quitté samedi vers 7 h. 30 la cabane de Fruenden en direction du sommet. La police n'a pas donné davantage de précision quant aux circonstances exactes de l'accident.

Deux autres personnes ont perdu la vie en se baladant dans l'Oberland bernois. Vendredi après midi déjà, une Allemande de 32 ans s'est tuée en chutant dans la région de Stachelberg (BE). Accompagnée de son mari et d'une autre femme, elle voulait monter à la cabane du Rottal, à 2755 mètres d'altitude. Arrivée à 2100 mètres, le groupe a décidé de rebrousser chemin parce que la pente devenait trop

raide. C'est alors que l'Allemande a perdu l'équilibre et est tombée dans le vide. Elle a été tuée sur le coup.

Dimanche, dans l'Oberland bernois toujours, une Américaine de 74 ans a fait une mauvaise chute alors qu'elle marchait sur un chemin de montagne conduisant à la cabane du Schreckhorn. La pauvre femme est tombée d'une paroi de rocher à pic de 30 mètres et a fini sa chute dans le lit d'une rivière. A l'arrivée des sauveteurs, elle avait cessé de vivre.

À LA MONTAGNE EN SANDALES

En Valais, dans le massif du Trient, au-dessus de Martigny, un groupe d'alpinistes traversait les Aiguilles dorées d'est en ouest lorsque, au lieu-dit la brèche de Cretex, une pierre a cédé sous le pied d'un Français domicilié dans le canton de Vaud. L'alpiniste a fait une chute d'une dizaine de mètres et fut tué sur le coup, selon la Police cantonale valaisanne.

Samedi après midi, en Suisse centrale, un randonneur de 39 ans a fait une chute mortelle en dessus de Vitznau. L'homme, qui n'était chaussé que de sandales, a glissé sur un chemin et a fait une chute de 50 mètres sur une paroi rocheuse. Son corps a été découvert une heure plus tard par des con-

naissances qui suivaient le même itinéraire.

AU MONT-BLANC

Par ailleurs, pas moins de onze personnes ont perdu la vie dans le massif du Mont-Blanc, en France voisine, au cours du mois de juillet. Cinq autres sont portées disparues et 93 ont été blessées, a indiqué dimanche le Peloton de gendarmerie de haute montagne de Chamonix. Le bilan des accidents était beaucoup moins élevé l'an passé: cinq morts, 60 blessés.

«Le beau temps est arrivé bien plus tôt» qu'en 1993, a déclaré un adjudant-chef du Peloton. «Alors, forcément l'activité en montagne a été plus intense et il y a eu plus d'accidents».

Fait exceptionnel enregistré au mois de juillet: en une semaine, six personnes ont été frappées par la foudre. Aucune n'en est morte mais trois ont été gravement brûlées.

L'adjudant-chef recommande la plus grande prudence aux vacanciers à qui il conseille de se renseigner sur la météo et d'avoir la sagesse de renoncer quand il y a des signes évidents d'orage. Le port du casque est aussi vivement recommandé en ces temps de période sèche où les chutes de pierres sont fréquentes. AP

VERCORIN

Le premier prix de scénario est allé à des Canadiens

Rencontres cinématographiques européennes de Vercorin: 115 000 francs pour encourager quatre scénarios.

Les Canadiens Mark Blandford et Sophie Sénécal ont remporté le premier prix de l'écriture de scénario des Rencontres cinématographiques européennes du Manuscript de Vercorin. Ils ont été récompensés pour leur film en préparation, «Napoléon et Crinoline», ont indiqué les organisateurs samedi. La manifestation, qui s'est terminée vendredi soir, a encore primé trois autres scénarios. Au total, 115 000 francs ont été remis.

TROISIÈMES EX AEQUO

Le deuxième prix a été attribué à la réalisatrice belge Chantal Ackerman et à Jean-Louis Benoît pour leur scénario «Un divan à New York». Le jury, présidé par le scénariste Suso Cecchi D'Amico, n'a pu se départager pour la troisième place et a choisi de récompenser ex aequo le Français Frédéric Lenormand («L'Égal d'un étranger») et le Belge Philippe Blasband («Verka-men»). Doté de 95 000 francs, le premier prix se compose de 20 000 francs donnés par l'Office fédéral de la culture et la Municipalité de Sion, de caméra, de matériel de tournage et de personnel spécialisé. Le deuxième prix s'élève à 10 000 francs remis par la Société suisse des auteurs, le troisième à 5000 francs attribués par la Télévision suisse romande. Un quatrième prix de 5000 francs est patronné par le Département de l'Instruction publique de l'Etat du Valais.

LE PIRATAGE DES FILMS

Placée sous le patronage du secrétaire général du Conseil de l'Europe, la manifestation était cette année consacrée aux problèmes de piratage des films ainsi qu'au copyright et au droit d'auteur. Des colloques ont permis de faire le point sur ces questions.

Ainsi, en Italie, le piratage lèse chaque année le marché de la vidéo de 40% de son chiffre d'affaires et celui du cinéma de 30% à 35%, ont relevé les quelque 90 participants. Dans les pays de l'ex-bloc de l'Est, cette pratique est encore plus répandue, quelquefois même avec l'accord des producteurs.

La prochaine édition du Manuscript de Vercorin aura lieu du 25 au 28 juillet 1995. Les scénaristes suisses et européens désirant participer au concours peuvent envoyer leur synopsis jusqu'au 6 février 1995. ATS

FESTIVAL DE VEVEY

Triomphe de l'humour britannique

Martin Clunes a obtenu la canne d'or au Festival du film de comédie à Vevey.

L'humour britannique a été à l'honneur lors du quatorzième Festival international du film de comédie, à Vevey. «Staggered», de Martin Clunes, s'est vu décerner la canne d'or attribuée au meilleur film. Cette récompense est accompagnée d'une somme de 6000 francs destinée à aider la promotion et la distribution du film en Suisse.

Le prix spécial du jury est allé à un autre film anglais, «Hear my song», de Peter Chelsom. Le charlot d'or de la meilleure interprétation masculine a récompensé Martin Clunes. Le charlot d'or pour la meilleure interprétation féminine a été attribué à Inna Tchourikova.

Le prix Schwarz du meilleur court métrage a aussi couronné une production britannique, en l'occurrence «Franz Kafka's it's a wonderful life», du réalisateur Peter Capaldi. Le prix du jury des jeunes de Vevey a été décerné ex aequo à «Staggered» et à «Threesome», film américain d'Andrew Fleming. Une mention spéciale a en outre été attribuée à une réalisation française de Remy Burke intitulée «Ayrton la bête».

Le prix de la SSR pour une contribution suisse est allé à «Bel Canto», de François Bovy. ATS

HONORÉ PAR LA RENAISSANCE FRANÇAISE. La Renaissance française est l'une des plus prestigieuses communautés culturelles françaises. Son but est de reconnaître les mérites et d'encourager les actions de personnes qui, à des titres divers, servent la culture française, ou qui témoignent de qualités humaines remarquables. 17 personnalités suisses ont reçu, en Valais, les insignes de la Renaissance française. Au nombre desquelles Albert Longchamp, rédacteur en chef de «L'Echo illustré», que l'on voit ici au moment où, à Loye, il reçoit l'insigne des mains de Roger Dumoulin, préfet, président national de la Renaissance française. ASL



1^{er} AOÛT

Otto Stich met au premier plan l'assainissement des finances

L'endettement de l'Etat, souligne Otto Stich, favorise l'émergence d'une société à deux vitesses. Echos de la première Fête nationale fériée.

Des appels à la tolérance, au dialogue, à la solidarité et à davantage de courage ont caractérisé les discours officiels du 1^{er} Août. Cette 703^e Fête nationale – désormais fériée – a été célébrée dimanche soir déjà dans bon nombre de communes. Hier après midi, la manifestation organisée à Zurich par les Démocrates suisses a été perturbée par un groupe de personnes masquées qui ont blessé deux participants.

Trente à quarante personnes masquées ont détruit un stand d'information des Démocrates suisses. Elles ont blessé un participant de 84 ans à la tête et un autre, âgé de 38 ans, à un coude. La police a brièvement détenu un agresseur de 24 ans qui s'était blessé à un genou.

DE BONNES FINANCES

Hier, le président de la Confédération a été l'hôte des 23 000 scouts du camp fédéral du Napf. S'exprimant ensuite à la radio et à la télévision comme le veut la coutume, Otto Stich a déclaré: «Les jeunes réunis dans ce camp vivent en communauté et pour la communauté. Cette expérience a valeur d'exemple pour notre pays tout entier: la Suisse doit accorder une plus grande place à la tolérance, à la solidarité et au dialogue si elle veut relever

avec succès les défis qui l'attendent».

La Suisse doit contribuer à apporter des solutions aux problèmes planétaires en collaborant avec des organisations internationales, a poursuivi le président. Il est également temps, a-t-il ajouté, de fixer des priorités en Suisse, selon Otto Stich. L'assainissement des finances fédérales est une nécessité fondamentale, car l'endettement favorise l'émergence d'une société à deux vitesses, ce qui nuit aussi bien à l'économie suisse qu'à la société en général. D'autres problèmes nécessitent des solutions novatrices, notamment l'AVS, l'assurance-chômage et la drogue.

Le conseiller fédéral Adolf Ogi a également lancé un appel à la solidarité à Kirchberg, commune bernoise qui célébrait non seulement le 1^{er} Août, mais également son millième anniversaire. La Suisse doit retrouver courage et force, a déclaré le Bernois. Evoquant la votation du 25 septembre prochain sur la loi contre le racisme, Adolf Ogi a plaidé pour une Suisse accueillante.

SONDERFALL PAS MORT

À La Chaux-de-Fonds, le chancelier de la Confédération, François Couchepin, a également demandé au corps électoral d'accepter cette loi et plaidé pour «la récréation d'une Suisse ouverte, généreuse et courageuse».

Dans un texte publié par la «Thurgauer Zeitung», le conseiller fédéral Kaspar Villiger s'est opposé au pessimisme et à la tendance des Suisses à s'apitoyer sur eux-mêmes. «Le cas particulier de la Suisse n'est pas fini», selon le chef du Département militaire.

Quant aux conseillers fédéraux Arnold Koller et Jean-Pascal Delamuraz, ils ont respectivement célébré le 1^{er} Août en compagnie des colonies suisses d'Equateur et d'Argentine.

S'exprimant devant la garde suisse du pape à Rome, le chancelier du canton d'Argovie, Juan F. Gut, a qualifié ce corps de «dernier bastion des casques bleus». Le président du Gouvernement genevois, Claude Haegi, a de son côté invité pour la première fois des représentants des organisations internationales à un «brunch» au bord de l'eau.

Encouragés par le succès de la campagne de l'année passée au cours de laquelle plus de 70 000 consommateurs avaient accepté l'invitation à un «brunch» à la ferme, plus de 500 agriculteurs ont une nouvelle fois préparé un copieux déjeuner à la mode paysanne. Quant à l'abbé Cornelius Koch, il a été conspué par quelques Tessinois âgés pour avoir à nouveau organisé le «1^{er} Août alternatif» des réfugiés à Chiasso. AP

TRAFIC

60 grammes de plutonium russe auraient été camouflés en Suisse

On avait saisi six grammes de plutonium chez un homme d'affaires allemand, près de Constance. Mais il y en aurait ailleurs, dont 60 grammes en Suisse!

Un homme d'affaires allemand, au domicile duquel du plutonium russe pouvant servir à des armes nucléaires a été saisi en mai, affirme qu'au moins 60 grammes supplémentaires sont dissimulés en Suisse, selon l'hebdomadaire «Der Spiegel».

L'industriel, Adolf Jaekle, actuellement en détention préventive, a proposé à la chancellerie allemande de révéler la cachette exacte du plutonium en échange d'une promesse d'assouplissement de ses conditions de détention. Ces indications figurent dans l'édition du «Spiegel» à paraître lundi. Un extrait a été diffusé samedi.

Six grammes de plutonium 239 ont déjà été saisis chez lui à Tengen-Wiechs près du lac de Constance. L'industriel les aurait obtenus d'un homme d'affaire suisse de Rapperswil (SG), selon le «Spiegel». L'Allemagne

a adressé à la mi-juin une demande d'entraide judiciaire à la Suisse à ce sujet.

ENQUÊTE EN SUISSE

Depuis début juin, la Suisse menait déjà sa propre procédure d'enquête sur des atteintes à la loi sur l'énergie atomique. Cette procédure se poursuit et le Ministère public de la Confédération a pris connaissance des dernières affirmations d'Adolf Jaekle, a indiqué samedi Peter Lehmann, porte-parole.

En plus des 60 grammes qui seraient selon lui cachés en Suisse, M. Jaekle affirme connaître d'autres lieux en Allemagne et en Autriche où des trafiquants nucléaires ont dissimulé de l'uranium enrichi. Il ajoute qu'il ne communiquera les détails, le nom des fournisseurs et des acheteurs qu'une

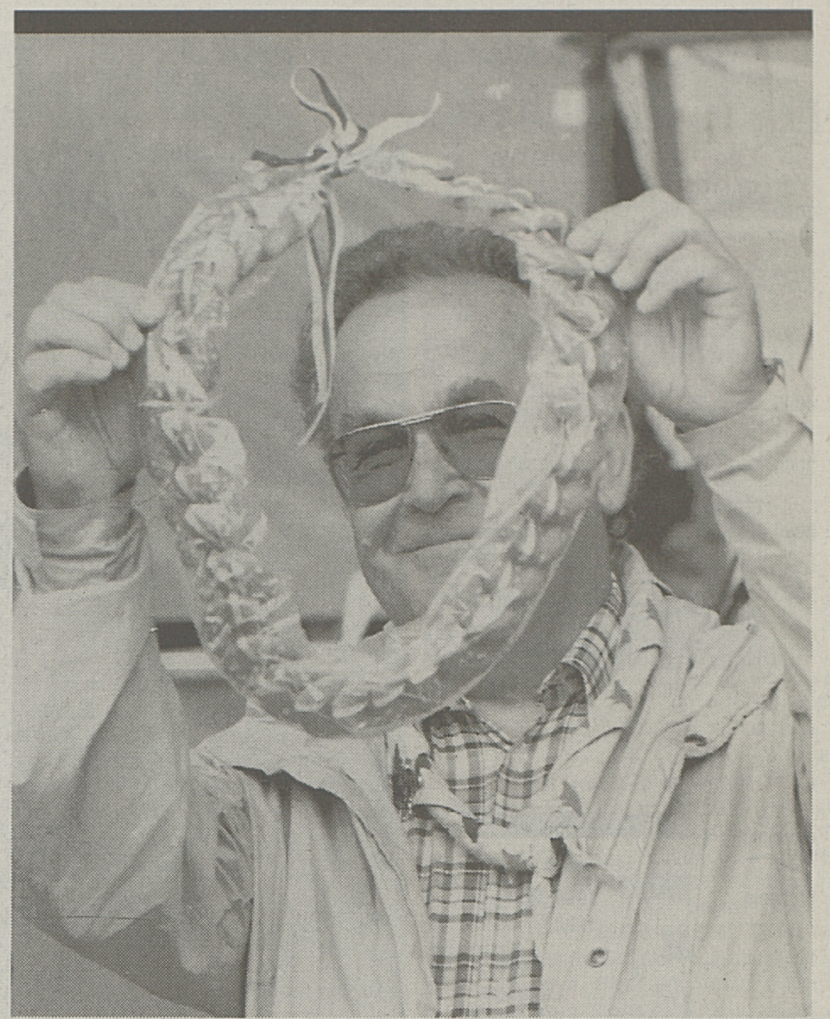
fois ses demandes satisfaites, selon le «Spiegel».

PLUSIEURS PISTES

Les enquêteurs poursuivent plusieurs pistes, vers l'Arabie Saoudite, la Russie, la Bulgarie – avec la découverte de documents d'une société appelée Kintex au domicile de M. Jaekle – ou l'Asie et doivent étudier un total de 3500 données. Selon les premiers résultats de l'enquête, le plutonium saisi provient d'une usine russe de bombes atomiques, ajoute le journal.

Selon le «Spiegel», les Russes sont mécontents de l'attitude des autorités allemandes. Le chef du service de contre-espionnage fédéral russe Kiril Sidorov s'est plaint que les Allemands avaient fourni «très très peu d'informations» sur le plutonium trouvé, ajoute l'hebdomadaire. ATS

EXERGUE



Otto Stich omniprésent en ce 1^{er} Août 1994. Keystone

Pauvre Otto Stich! La Suisse assoupie lui suffit amplement

À l'occasion du 1^{er} Août, Otto Stich a régalié les Helvètes de sa vision d'une Suisse assoupie et immobile.

Dans la profusion de discours patriotiques que nous vaut bon an, mal an l'anniversaire présumé du Pacte fondateur, le président de la Confédération tient la vedette. Cette année, M. Otto Stich a visiblement pris un malicieux plaisir à tenir ce rôle. Il a largement profité de cette traditionnelle célébration pour faire connaître aux Helvètes sa pensée profonde sur l'état du pays. M. le président ne s'est pas borné à lancer un pavé dans la mare des transversales alpines par le truchement de la Radio romande. Il a surtout réservé ses états d'âme aux médias allemands, principalement à la presse écrite dominicale et à la télévision suisse allemande à laquelle il a accordé un long entretien. En dialecte, évidemment!

À chacune de ses interventions, Otto Stich s'est répandu en lamentations. Non pas à propos des désaveux successifs infligés aux autorités par les «Neinsagen». Ni même en considération de la détérioration de l'image de la Suisse à l'étranger. Il ne s'est plaint ni des ravages du populisme de droite ni de la déliquescence du consensus social. Non, à côté d'un timide appel à la tolérance et au dialogue, il voue toute son attention à la dégradation des finances fédérales.

INÉGALITÉS FISCALES

Si au moins, pour renflouer les caisses d'un des plus riches Etats de la planète, notre économiste national faisait des propositions concrètes de recettes nouvelles! Il évite bien de s'en prendre aux millionnaires qui, dans certains cantons, bénéficient de la complicité du législateur pour ne pas payer d'impôts. Il ne touche pas davantage aux inégalités fiscales maintenues par un fédéralisme anachronique. Il n'insiste même plus sur le projet d'augmenter le prix de l'essence, de peur d'indisposer le lobby automobile. En revanche, notre président a décidé que «le Lötschberg n'apporte rien aux Romands». À ses yeux, l'axe ferroviaire qui relie la Suisse occidentale à l'Europe du Nord par Berne et à l'Europe du Sud par le Simplon peut parfaitement être remplacé par un raccordement au TGV français.

Ainsi, pour économiser quelques milliards, M. Stich voudrait nous faire perdre des vessies pour des lanternes. Il tait le fait que sans l'intégration du Lötschberg aux transversales alpines, la

Suisse romande aurait dit non aux NFLA et l'ensemble du projet aurait certainement capoté. Il évite de dire que la Suisse s'est engagée à construire les deux tunnels ferroviaires de base dans l'accord de transit négocié avec l'Union européenne. Il passe aussi sous silence les coûteuses exigences des autorités uranaises, schwytoises et tessinoises à propos du tracé de la ligne du Gottard. Enfin, il devrait admettre qu'en cas de construction échelonnée dans le temps, le Lötschberg devrait avoir la priorité car les travaux y seront moins onéreux et plus rapides.

C'EST LA FAUTE À...

À l'évidence, la solidarité avec la Suisse francophone préoccupe notre président aussi peu que les manquements à la collégialité entre les membres du Gouvernement. Car, là aussi, retors et obtus, il n'en fait qu'à sa tête. Il a, en revanche, des yeux de Chimène pour notre démocratie directe. Il en fait l'apologie sans nuance et sans réserve en dépit d'infidélités du souverain qui furent autant de camouflés assésés aux Conseil fédéral et aux partis établis. Quand on lui demande de désigner les responsables des échecs de la politique gouvernementale, M. Stich sourit béatement et accuse le Parlement et la presse.

Même l'éventualité du rejet de la loi antiraciste ne parvient pas à ébranler sa confiance aveugle dans la clairvoyance populaire. Ainsi, pour notre ministre socialiste, il n'y a pas de perte de confiance et de crédibilité des autorités politiques. Il n'existe pas de crise des institutions démocratiques. Il n'y a pas lieu de repenser notre politique étrangère. L'acceptation du GATT suffirait à son bonheur. Les visions d'avenir lui donnent de l'urticaire. La Suisse assoupie et immobile répond à toutes ses aspirations. Pour elle il préfère la modeste soporifique à l'ambition vivifiante, l'autosatisfaction mielleuse à la critique constructive.

Ses invites à façonner le destin de la Suisse ne comportent aucun postulat concret et mobilisateur, car M. Stich cultive une méfiance viscérale à l'égard des projets exigeants et des idées novatrices. Et tant pis pour les jeunes Suisses en quête de perspectives d'avenir et de raisons de croire en leur pays!

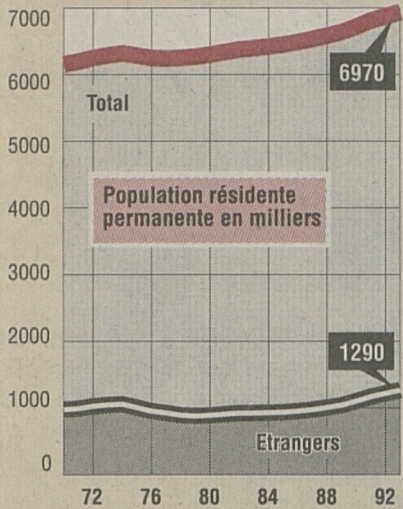
José Ribeaud

INCENDIE CRIMINEL À LA POLICE DES ÉTRANGERS. Des inconnus ont bouté le feu tôt hier matin au bâtiment de la Police cantonale des étrangers à Liestal, capitale de Bâle-Campagne. Personne n'a été blessé mais les dégâts atteignent deux millions de francs. La police a retrouvé sur place trois bidons d'essence (photo) de 10 litres en plastique noir, un pommeau d'arrosage jaune, une échelle en aluminium, un sac à dos couleur lilas, rouge et vert, deux autres sacs à dos bleu et vert ainsi qu'un linge de bain bleu en coton. Les enquêteurs lancent un appel à la population au sujet de ces objets. 10 000 fr. de récompense attendent les personnes qui permettraient à l'enquête d'aboutir. Keystone

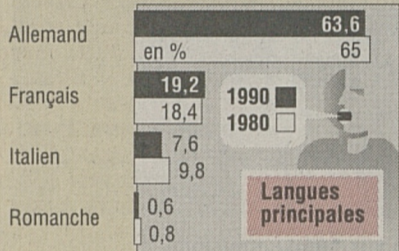


LA SUISSE EN CHIFFRES

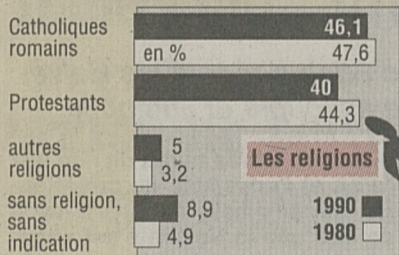
Bientôt 7 millions d'habitants



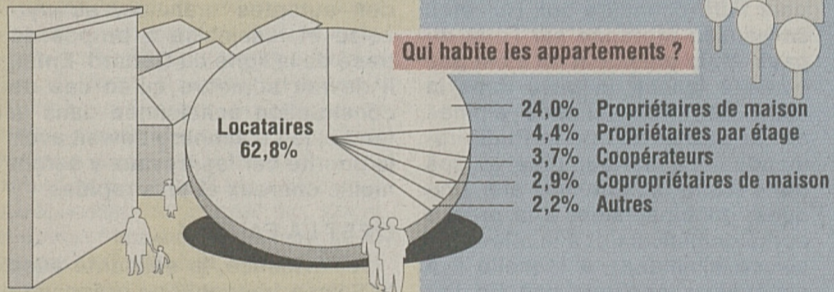
Deux tiers d'alsémaniques



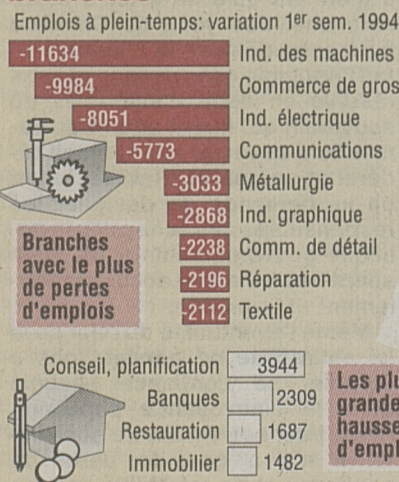
Recul de la religion



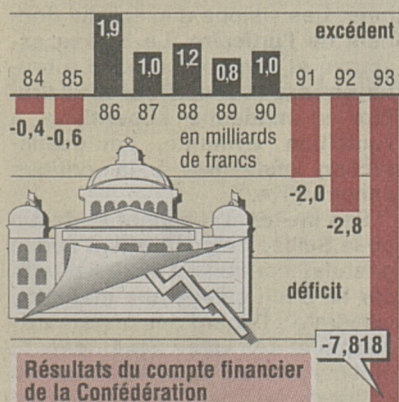
La Suisse reste un pays de locataires



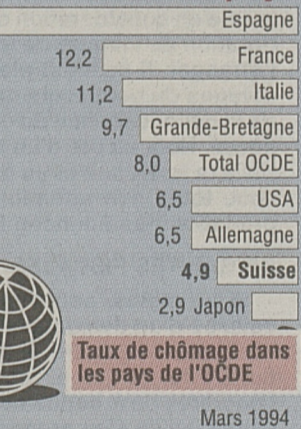
Variation de l'emploi par branches



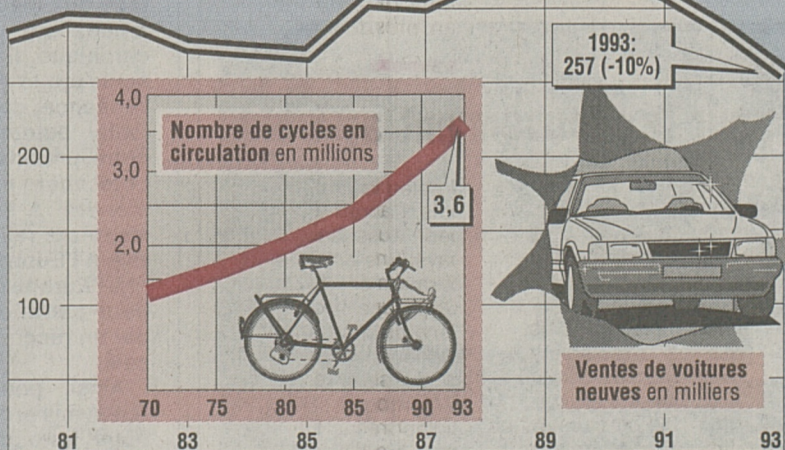
Près de 1000 francs de déficit par habitant dans les caisses fédérales



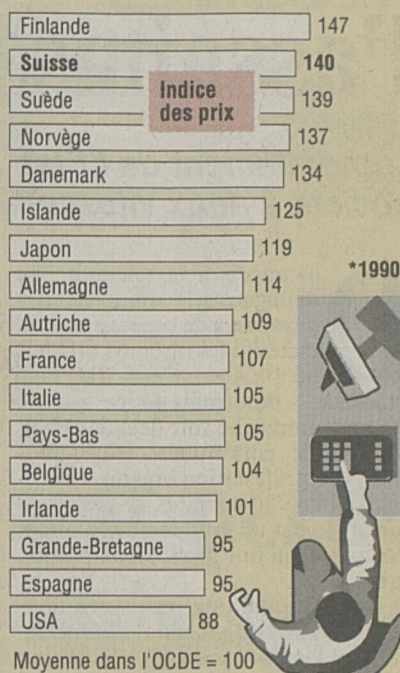
Moins de chômage que dans d'autres pays



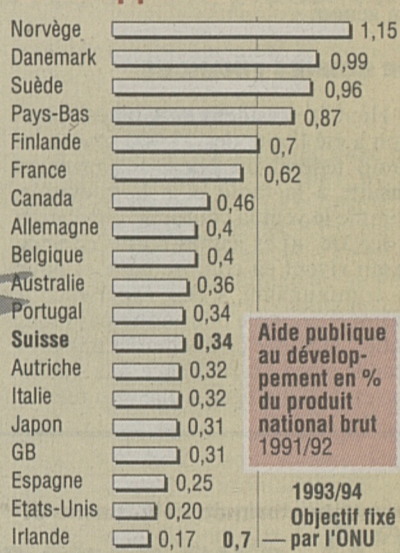
Le vélo a la cote, la voiture moins



La vie en Suisse est chère



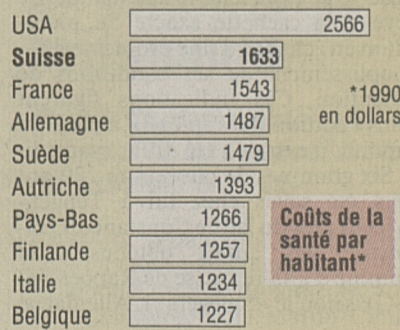
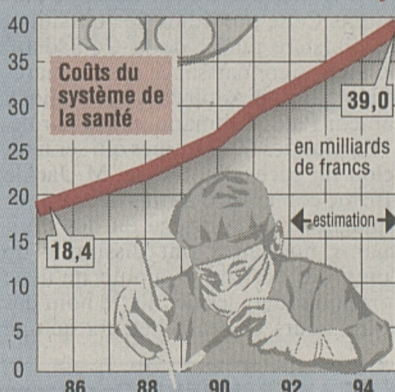
Palmarès de l'aide au développement



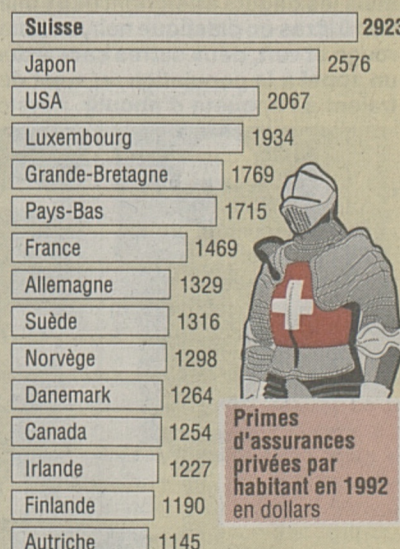
Vacances: d'abord en Suisse



Les coûts de la santé toujours plus chers



Helvètes très assurés



1^{er} AOÛT • 10Le discours du
syndic de Fribourg.

FRIBOURG • 10

Le bilan du Jazz Parade
avec J.-Cl. Henguely.


LA LIBERTÉ

REGIONS

LE CRÊT • 11

40 ans de sacerdoce
pour un miraculé.

AVENCHES • 13

Il n'y a pas eu
foule à Rire & Rock.Associer «brunch» à la ferme et 1^{er} Août, une bonne idée pour plaider la cause des paysans de montagne.  Alain Wicht

MONTBOVON

Le «brunch» à la ferme du 1^{er} Août a attiré les foules à la Combaz-d'Avaud

Tout l'Intyamon agricole s'est associé pour recevoir avec cordialité les adeptes du «brunch» à la ferme. Avec, en prime, une invitation à approcher le quotidien du paysan de montagne.

L'Intyamon a ajouté un «plus» à sa conception du brunch à la ferme en passe de s'imposer, en Gruyère aussi, dans les traditions du 1^{er} Août. On a estimé là-haut avec à-propos qu'il fallait profiter de la présence de la foule pour lui montrer ce qu'est, au-delà d'un rustique mais savoureux repas, la vie du monde paysan de la montagne. Et cela en passant d'un domaine «du bas» à une exploitation de montagne. Montbovon a été le théâtre de cette démonstration suivie avec intérêt et sympathie par quelque 200 personnes venues de la plaine.

La journée était tout entière placée sous le signe d'une intelligente collaboration qui permit de conférer à ce repas à la ferme le caractère d'information tant nécessaire pour que le courant passe mieux entre producteurs et consommateurs. A Montbovon, si c'est bien la famille Vincent et Marie-Pierre Grangier-Delacombaz qui invitait à sa table, celle-ci a été dressée grâce à l'engagement du Mouvement agricole de l'Intyamon fondé l'automne dernier par un groupe de jeunes agriculteurs décidés à faire connaître les incidences sur l'environnement.

À L'IMAGE DE L'INTYAMON

Le rendez-vous a été donné à la ferme des Grangier, à la Combaz-d'Avaud. Le site retenu n'est pas dû au hasard. Le domaine en question est tout simplement le seul de Montbovon d'une surface un peu importante. De prime abord, il apparaît d'un relief plutôt plat. Mais il faut bien vite se rendre à l'évidence que, de ses 24 hectares, le tiers est en assez forte pente et le cinquième est en pâturages. Et puis,

Vincent Grangier n'est propriétaire que de 5 ha, les autres surfaces étant louées à des particuliers. Une situation d'ailleurs assez fréquente en Intyamon où, pour rassembler un domaine à peu près viable, il faut la plupart du temps recourir à des terres louées, explique Laurent Borcard, de Grandvillard, agriculteur de 30 ans, responsable du Mouvement agricole de l'Intyamon.

APRÈS LE FEU

Un rural moderne dessert la Combaz-d'Avaud. C'est une construction réalisée en 1992 après que le feu eut ravagé anciennes grange et étable. Des locaux vétustes et trop petits qui contraignaient à disperser le bétail en trois endroits différents. Le nouveau rural est le seul du genre à Montbovon où il fait contraste immense avec celui de la ferme communale exploitée par Jean-Pierre et Christiane Krummenacher au hameau d'Allières. Par l'étroite et sinueuse route partant de

Montbovon, les «bruncheurs» du 1^{er} Août étaient transportés en bus sur ce hameau victime d'un dramatique glissement de terrain en février 1990. Là, Paul Krummenacher, un petit paysan de montagne, avait été tué sous les décombres de sa maison emportée par le terrain en mouvement.

Malgré la rudesse de l'hiver là-haut et les difficiles conditions de travail sur un domaine communal de 12 hectares en fanage tout pentu et 6 ha en pâturage, Jean-Pierre Krummenacher et sa famille tiennent le coup. «C'est vrai que la commune pratique une location raisonnable», constate-t-il. «Mais il faut dire que l'habitation – c'est le grand chalet d'Allières construit en 1650 – aurait besoin de grandes réfections. Toutefois, les moyens manquent».

Avec ses 4 enfants de 3 à 11 ans, la famille Krummenacher va donc s'installer en automne dans une autre maison du hameau, près de la gare. Ce sera

d'ailleurs plus aisé pour Christiane qui, en plus de sa collaboration à l'exploitation agricole, est la postière du lieu. Deux fois par jour elle se rend à la halte du train MOB pour prendre et déposer le courrier. «Ma cuisine fait parfois office de bureau de poste. Les gens viennent y déposer argent des paiements ou courrier à expédier. Heureusement que le responsable de la sécurité des PTT n'en sait rien».

TROP BIEN DESSERVI

A plusieurs reprises, la commune de Montbovon a entrepris des démarches auprès de l'Office fédéral de l'agriculture pour obtenir le transfert des petites exploitations agricoles du hameau d'Allières de la zone de montagne 3 en zone 4. Ce serait de quoi procurer à leurs modestes exploitants l'amélioration de quelques subventions. Berne refuse parce que le hameau est desservi par le train du MOB. Il est vrai que les paysans n'ont pas à parcourir un long chemin pour déposer leur boîtes de lait. Celles-ci prennent le train matin et soir pour être déposées à la laiterie de Montbovon. Autre raison: bien que situé à 1000 mètres, Allières n'atteint pas l'altitude déterminante de la zone 4. Pourtant au hameau, on fait état de conditions, météorologiques notamment, bien plus dures qu'à des altitudes plus élevées. «C'est un coin à neige. Et le vent y souffle comme nulle part ailleurs. Il vient de Jaman. On a vu en 1990 de quoi il est capable quand il s'allie à l'eau qui arrive de toutes parts», se souvient un habitant du hameau, témoin du glissement qui enterra vivant Paul Krummenacher sous les décombres de sa ferme en emportant au passage la petite chapelle du hameau.

YVONNE CHARRIÈRE

Un podium pour le Mouvement agricole

Le tout jeune Mouvement agricole de l'Intyamon a eu un excellent réflexe en s'associant au «brunch à la ferme» du 1^{er} Août. Il en a fait un podium pour son action qui vise précisément à démontrer qu'une trentaine de familles de l'Intyamon se démènent pour tirer le meilleur parti de leur exploitation de montagne. Et quand on interroge son responsable, Lau-

rent Borcard, sur sa vision de l'agriculture, il en appelle au professionnalisme des paysans: «Ce qui me semble le plus important à l'heure actuelle, c'est que les terres soient toutes tenues comme il faut. Que les exploitants, fils de paysans ou pas, propriétaires ou fermiers, soient des gens compétents qui aiment leur métier. C'est d'ailleurs la seule façon

de bien le pratiquer». Et puis, Laurent Borcard parle aussi de la femme paysanne dont la collaboration est inestimable. Le groupe «documentation» du mouvement a d'ailleurs constitué tout un dossier présenté hier à Montbovon sur cette collaboration familiale sans laquelle une exploitation agricole est économiquement et socialement impensable.

YCH

N 12 A VAULRUZ

Grave accident
à cause
d'un renard

Un conducteur a été blessé lors d'une embardée, tôt dimanche matin.

A 3 h. 40 dans la nuit de samedi à dimanche, un automobiliste de 25 ans qui circulait sur l'autoroute entre Bulle et Châtel-Saint-Denis a heurté un renard qui traversait la chaussée peu après la jonction de Vaulruz. Il perdit la maîtrise de son véhicule qui dévia sur la droite, escalada le talus, revint sur la chaussée et heurta violemment la berme centrale. Blessé, le conducteur reçut les premiers soins sur place des ambulanciers. Il fut ensuite transporté par la Rega au CHUV de Lausanne. Pour permettre à l'hélicoptère de se poser, le trafic autoroutier a été temporairement dévié, indique la police. Les dégâts se montent à 10 000 francs.

LFB

ALCOOL

Cinq permis de
conduire retirés

Le week-end prolongé a été aussi passablement arrosé.

Cinq automobilistes qui avaient pris le volant en état d'ébriété ont dû se soumettre à une prise de sang et se sont vu retirer provisoirement leur permis de conduire, entre vendredi soir et dimanche matin dans le canton. A 0 h. 45 vendredi, une patrouille de la police cantonale a intercepté un automobiliste de 30 ans à Estavayer-le-Lac. A 2 h. 50, c'est un conducteur de 45 qui a été contrôlé à Givisiez. A 19 h. 45 samedi, un automobiliste de 29 ans a perdu la maîtrise de son véhicule dans le giratoire du Grand-Pont à Fribourg, et heurté sans le blesser un motocycliste qui était arrêté à l'intersection (dégâts: 1000 francs). A 2 h. 40, un conducteur de 36 ans a été contrôlé alors qu'il venait de monter la rue de la Grand-Fontaine, interdite au trafic nocturne. A 4 h., une automobiliste de 47 ans a aussi dû laisser son permis de conduire après avoir été contrôlée à l'entrée de Fribourg, en provenance de Granges-Paccot.

LFB

N 12 À GRANGES-PACCOT.
Appel aux témoins

● La police cantonale lance un appel aux témoins de l'accident qui s'est produit à 20 h. vendredi sur l'autoroute à Granges-Paccot. Peu après le viaduc de la Madeleine, un automobiliste qui roulait de Guin en direction de Fribourg sur la voie de dépassement a été surpris par une voiture de couleur rouge qui a subitement changé de voie de circulation. Pour éviter la collision, il freina brusquement et perdit la maîtrise de son véhicule, qui heurta à deux reprises la berme centrale. L'autre automobiliste poursuivit sa route. L'accident a causé pour 30 000 francs de dégâts. Les témoins sont priés de prendre contact au 037/25 20 20.

LFB

VILLARS-SUR-GLÂNE. Une collision fait trois blessés

● A 13 h. 15 samedi, communique la police cantonale, un automobiliste de 40 ans a perdu la maîtrise de son véhicule dans le virage à droite peu avant le pont de la Glâne à l'entrée de Villars-sur-Glâne. Sa voiture se déporta sur la gauche et entra en collision avec une voiture qui arrivait normalement en sens inverse. La conductrice de cette voiture, ainsi que son passager, tous deux âgés de 55 ans, ont été blessés de même qu'un adolescent de 17 ans. Tous ont été transportés à l'Hôpital cantonal en ambulance. Dégâts: 20 000 francs.

LFB

GRAND FRIBOURG



Pour le secret des allumettes longue durée, s'adresser au photographe. **AD** Alain Wicht

VILLE DE FRIBOURG

Le 1^{er} Août a été placé sous le feu des projets communs

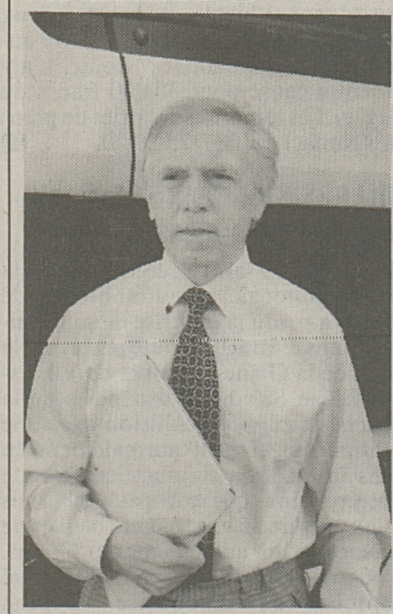
La solidarité intercommunale et internationale a baigné les propos du syndic Dominique de Buman. L'invitation d'artistes russes a servi d'illustration.

Bousculer quelque peu le cours de l'Histoire: c'est une des ambitions exprimées par Dominique de Buman, hier soir dans le discours officiel du 1^{er} Août que le jeune syndic de Fribourg a prononcé sur la place Georges-Python remplie à ras bord. Discours largement apprécié puisqu'il a savamment (et sans traîner) mêlé les valeurs ancestrales de l'Helvétie (combat des Waldstätten pour la liberté, religion catholique originelle, neutralité) à une critique de la société actuelle (matérialisme et égoïsme) et à l'espoir d'un avenir que construira la solidarité.

ÉNORME LANCE

Solidarité intercommunale dans le Grand Fribourg par exemple. Dominique de Buman a rompu une énorme lance en faveur de l'agglomération qui rencontre la réticence de certaines communes. «La ville de Fribourg n'a plus les moyens de sa politique législative en raison de l'exiguïté de son territoire», estime le syndic. Pour les autres communes, les raisons d'un indispensable «remaniement géopolitique» sont inversées.

QUARANTE-DEUX ANS AU SERVICE DES TELECOMS. Après 42 ans au service des télécoms, Henri Schmid, patron des transports et du matériel Télécom PTT Fribourg a pris sa retraite, le 31 juillet 1994. Durant son activité, il a notamment géré un parc de plus de 200 véhicules. Nos félicitations. **AD**



«Ce qui nous manque en Suisse, c'est un idéal, la volonté de nous battre ensemble pour la réalisation de grands projets», a dit le syndic tandis que certains auditeurs criaient «Silence!» à ceux, pas trop concernés, qui occupaient les bars (vestiges du Jazz Parade qui a occasionné le déplacement de la fête nationale sur la place Python).

EFFORT FISCAL

Des grands projets de la ville dans la réalisation desquels la solidarité intercommunale devra fonctionner, le syndic en a mentionné deux: infrastructures culturelles et pont de la Poya. Avec de la bonne volonté... et de l'argent, on y arrivera, a assuré le syndic en précisant que les contribuables devront certainement «soutenir un effort fiscal supplémentaire».

Etait-ce l'effet de la fête nationale, seuls quelques grognements discrets ont ponctué cette bonne nouvelle... Tandis que M. de Buman, pour illustrer «l'enthousiasme» qui est «prêt à se manifester», évoquait «l'alchimie de la Coupe du monde de football et de la

zone piétonne qui a donné lieu à des débordements de joie sans distinction de langues ni de nationalités».

ÉCHANGES

Outre par la Landwehr, la partie officielle a été animée par de remarquables musiciens, chanteurs et danseurs russes de Saint-Petersbourg. Les Russes ont été invités par la ville dans le cadre des échanges que Fribourg opère depuis deux ans avec l'ex-Leningrad.

AMITIÉ ET SOLIDARITÉ

Ce contact «d'amitié et de solidarité» a été noué à l'occasion du centenaire de l'Union instrumentale de Fribourg, qui avait il y a deux ans invité une fanfare saint-petersbourgeoise.

Avant le bal populaire sur la place, la ville a offert depuis les Grand-Places un feu d'artifice assez long pour vous donner des courbatures dans la nuque, et assez beau pour ne pas trop regretter vos impôts. **FM**

AGENDA

■ **Minigolf.** Le Mouvement des aînés invite les seniors à une partie de minigolf, mardi à 14 h. 30, au Mini-golf du Jura.

■ **Harmonisation - relaxation - méditation.** Soirée de détente et de partage afin d'harmoniser le corps et l'esprit, mardi à 19 h. 30. Chamblieux

VILLARS-SUR-GLÂNE. Enfant blessé

● A 22 h. 15 vendredi, un automobiliste de 35 ans qui circulait des Daillettes en direction du giratoire de Belle-Croix fut surpris, à la route de Cormanon, par un garçon de 8 ans qui s'était élancé inopinément sur la chaussée. Heurté par le véhicule, l'enfant a été blessé et transporté par son père à l'Hôpital cantonal. **AD**

FRIBOURG. Voleur arrêté par des passants

● Vendredi matin, un homme de 25 ans qui venait de voler le porte-monnaie d'une dame de 69 ans a été arrêté par des passants et remis à la police

41, près du Conservatoire, Granges-Paccot. Renseignements et inscription: Nicolas Gouvielos, téléphone 077/34 64 28.

■ **Soirée québécoise.** Avec l'orchestre La Veillée est jeune. Passage Interdit, rue de Morat, mardi.

■ **Prière.** Chapelle Notre-Dame de Bourguillon: 17 h. chapelet et bénédiction du Saint-Sacrement. **AD**

cantonale. Il a été incarcéré sur ordre du juge d'instruction. La victime cheminait à la rue de l'Abbé-Bovet en direction de la place Georges-Python lorsque le voleur a subtilisé le porte-monnaie qui se trouvait dans son sac à main. Les cris de la dame ont alerté des passants qui ont immédiatement réagi et arrêté le malfrat. **AD**

MATRAN. Perte de maîtrise

● A 4 h. hier matin, en raison de sa vitesse excessive, un automobiliste de 22 ans a perdu la maîtrise de son véhicule dans la longue courbe à gauche qui précède la jonction de l'autoroute à Matran. Sa voiture a violemment heurté la berme centrale, causant pour 10 000 francs de dégâts. **AD**

BILAN

Quelque 90 000 personnes se sont arrêtées au Jazz Parade

Bien servies par la météo, les douze soirées de musique et de fête ont connu leur succès habituel sur la place Python.

Un grand vide: c'est ce que ressentent tous ceux qui ont vécu avec assiduité le Jazz Parade «La Liberté», entre le 20 et le 31 juillet sur la place Georges-Python. L'organisateur Jean-Claude Henguely estime à quelque 90 000 les personnes qui se sont arrêtées à la manifestation. Le festival, qui pour la première fois a fait payer les places assises (6 francs), a enregistré environ 13 000 entrées selon J.-C. Henguely. «Nous avons fait le plein pour six des douze soirées», indique l'organisateur.

Le public a eu l'occasion de découvrir une bonne trentaine d'artistes et groupes locaux, suisses et étrangers représentant les diverses tendances du jazz principalement. Si les Flying Pickets, John McLaughlin et Claude Nougaro – pour ne citer qu'eux – ont tenu leur rang de stars, le concert donné par la chanteuse Dee Dee Bridgewater avec Michel Legrand et son Big Band a été très décevant. L'Américaine établie à Paris, explique Jean-Claude Henguely, n'a pas complètement honoré son contrat en n'interprétant que neuf chansons, sans les avoir répétées avec Michel Legrand. Dommage pour le public, qui était venu en masse au rendez-vous de la superbe Dee Dee.

Dimanche soir, malgré le violent orage qui s'est abattu sur Fribourg, le festival – qui avait été jusque-là bien

servi par la météo – s'est terminé en beauté avec Hanafree, le Trio Esperança et Almendra. La salsa concoctée par ce dernier groupe a enflammé la place, qui a eu bien du mal à se vider. Que l'on y soit venu pour la musique ou pour les bars, on regrettait déjà que le grand rendez-vous estival ait une fin.

AMÉLIORATIONS PRÉVUES

La huitième édition du Jazz Parade, en 1995, durera neuf jours au lieu de douze, du vendredi 21 juillet au samedi 29. Plus courte mais meilleure, annonce Jean-Claude Henguely: la programmation sera plus concentrée pour éviter que des soirées soient moins fréquentées. L'organisateur veillera aussi à améliorer le confort du public. Le brouhaha des voix empiétant sur les concerts est en effet un problème qui a gêné certains artistes offrant une musique d'un genre intimiste, reconnaît Jean-Claude Henguely. «Des améliorations vont être apportées, comme cela a été fait chaque année», dit-il. «Mais c'est aussi aux artistes de capter l'attention du public». Autre changement annoncé: J.-Cl. Henguely, qui porte le poids du festival sur ses seules épaules, s'est rendu compte de la nécessité de s'entourer d'une équipe organisationnelle. Le public devrait y trouver son compte. **FM**



Le succès du Jazz Parade s'est confirmé cette année. **AD** Alain Wicht

UN CALENDRIER POUR SENSIBILISER À L'ÉCOLOGIE. Le nouveau calendrier pour sensibiliser les écoliers aux problèmes de l'écologie est arrivé. Débutant au mois d'août et s'achevant en juillet, cette éphéméride suit l'année scolaire d'une parenthèse estivale à l'autre. Pour agrémenter les douze feuillets de ce calendrier bilingue nouvelle formule, les dessins d'enfants de 4^e année primaire de Givisiez et Guin ont été reproduits. Le projet a été soutenu financièrement par le Département de l'instruction publique et des affaires culturelles du canton de Fribourg, l'Office cantonal de la protection de l'environnement et la Campagne fédérale sur les déchets. Pour l'obtenir, les intéressés – élèves et enseignants – peuvent s'adresser aux deux départements cantonaux concernés. **AD**



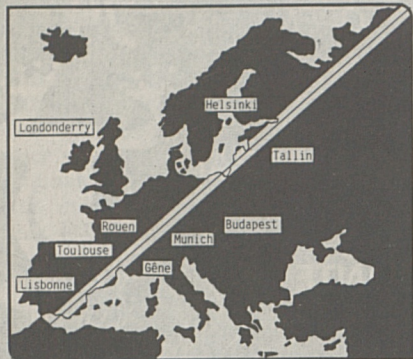
GRAND FRIBOURG

GRUYERE - VEVEYSE

COURSE À TRAVERS L'EUROPE

L'équipe fribourgeoise aligne littéralement les scoops

Céline Neuhaus, Laurent Widmer et Sylvie Nussbaumer ont interviewé à Munich le footballeur suisse fétiche Alain Sutter.



Exceptionnellement, c'est le dimanche 31 juillet (et non le lundi 1^{er} août) que les ondes de la Radio suisse romande (RSR La Première) ont oscillé pour la 21^e étape de la Course à travers l'Europe... Il paraît que les Helvètes ne veulent pas entendre parler d'Europe un jour de fête nationale! Cela dit, à Munich, le grand saut a été fait pour nous: c'est la première étape et les émotions sont encore toutes chaudes. Si certains ont brassé pour obtenir les trois reportages obligés (dont une carte postale sonore et deux éléments), de mon côté, je nageais dans les bouquins entre bibliothèques, librairies et studio! Voyons plutôt.

REPORTAGES DU TONNERRE

Les deux concurrents «terrain», Céline Neuhaus et Laurent Widmer, se sont défoncés pour réaliser des reportages «du tonnerre». A force de téléphoner, l'oreille de Céline est presque restée collée au combiné! Non, j'exagère un peu, mais tout de même, pour obtenir le «mini» scoop (comme l'a dit Francis Parel, producteur de l'émission), qui demeure pour nous un «super» scoop: l'interview du footballeur Alain Sutter!

L'ambiance au stade d'entraînement, le stade olympique de Munich, construit en 1972, semblait animée. Entre les gamins qui couraient dans tous les sens, le monde accumulé et les

gens demandant des autographes, nos deux reporters ont tout de même réussi à rencontrer le très sympathique joueur du Bayern Munich (qui joue dans l'équipe suisse, pour ceux qui l'ignorent encore!). Ce sportif au pays de la bière a bien voulu répondre à nos questions... «Vielen Dank», Alain Sutter! Quant à Jean-Pierre Papin, il s'est avéré un peu moins bavard. C'est le moins qu'on puisse dire, puisque c'est un «ho punaise!» prononcé avec un charmant accent germanique, qui a fait office d'interview!

Un autre personnage, Manfred Brunner, a réservé un accueil autrement chaleureux à Laurent et Céline. Le chef de file des anti-européens en Allemagne leur a carrément donné rendez-vous chez lui. Il les a alors emmenés en voiture (heu! pardon: en Mercedes avec intérieur cuir, natel, etc.) dans un «Biergarten» (jardin de la bière, il y en a beaucoup à Munich). Et hop! A chacun son «Maas», c'est-à-dire un litre de bière dans une grosse chope. Mais, puisqu'un authentique Bavarois ne s'arrête pas à boire uniquement, le très convivial politicien leur a proposé salade de pâtes, «Wurst», «Bretzel», spécialités de Bavière... la liste est longue. Le tout servi sous les yeux attentifs du chef du Biergarten: lorsqu'on a un hôte de taille tel Manfred Brunner, on se met en quatre!

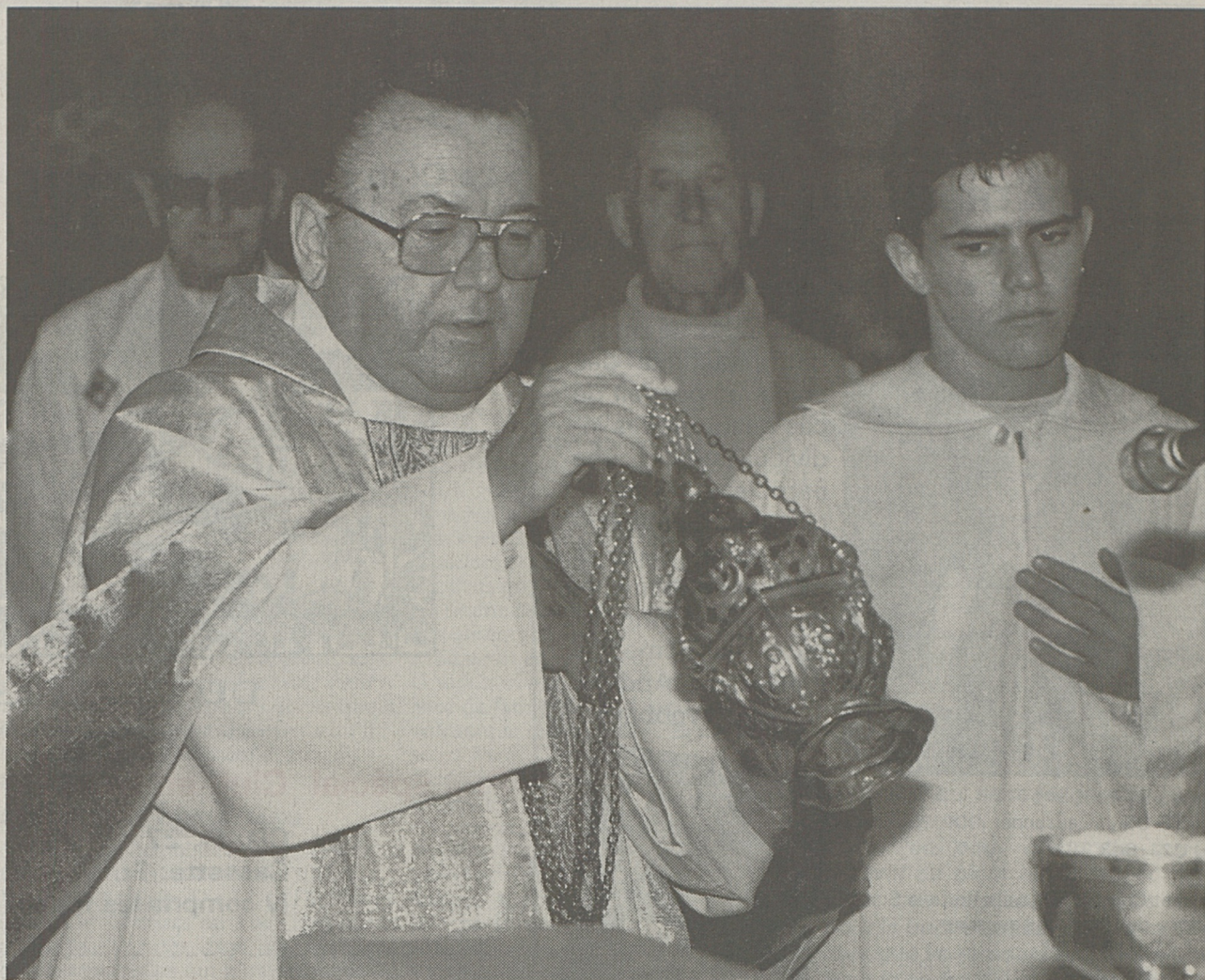
Tandis que les concurrents terrain prenaient leurs aises dans les Biergarten, moi avec ma documentation, je baignais dans un bain de sueur... Enfin, on adore ça, alors on tient le coup les copains et on compte sur de nombreux auditeurs pour nous tenir les pouces et suivre notre aventure tous les jours du lundi au vendredi de 11 heures à midi.

SYLVIE NUSSBAUMER

Nous publierons chaque jour de la semaine un article envoyé par Sylvie Nussbaumer depuis le studio de la Radio suisse romande à Lausanne.



Alain Sutter (photo), mais aussi Manfred Brunner, le leader des anti-européens allemands, ont accordé une interview à la prometteuse équipe fribourgeoise. Keystone/AP



L'abbé Marcel Ménétrety, «le miraculé de la Dent de Lys», un curé qui a su s'adapter à Vatican II «en évitant les réformes abruptes qui auraient pu heurter». Alain Wicht

ÉGLISE

L'abbé Marcel Ménétrety est le curé du Crêt depuis 40 ans

En hommage à ce prêtre tant aimé de ses ouailles, la communauté paroissiale a célébré un anniversaire, dimanche, dans la joie et la ferveur.

L'abbé Marcel Ménétrety est arrivé au Crêt en 1953 comme vicaire. L'année suivante, l'évêque en faisait le successeur de Mgr Adolphe Magnin, curé de cette paroisse depuis 1900. Les 40 ans de ministère de l'abbé Ménétrety au Crêt ont valu à ce prêtre d'être dimanche au centre d'une fête fervente et joyeuse, expression de la reconnaissance de tous envers ce prêtre tant aimé de ses ouailles. «Si bien que l'on va faire en sorte de le garder jusqu'en l'an 2000 au moins. Le Crêt battrait alors certainement un record: la présence de deux prêtres seulement en un siècle», confie François Grandjean, président de paroisse.

La paroisse du Crêt rassemble également les fidèles de Grattavache et des Ecasseys: au total 600 âmes auxquelles s'ajoutent autant de la paroisse de Saint-Martin dont l'abbé Ménétrety a également la charge depuis quelques années. Les deux communautés étaient associées pour cet hommage rendu à leur curé. La messe solennelle chantée par le chœur mixte était au centre de cette fête de la reconnaissance concélébrée par le curé du Crêt,

les abbés Gérard et Raphaël Pfulg et Henri Grandjean, tous trois prêtres issus de la paroisse, ainsi que par le Père Conus, postulateur à Rome de la cause de Marguerite Bays. Raison de la présence de ce religieux: le curé du Crêt est le «miraculé de la Dent de Lys». Marcel Ménétrety, alors âgé de 18 ans, avait en effet invoqué Marguerite Bays dans ce drame de la montagne.

UN MINISTÈRE CORDIAL

François Grandjean, président de paroisse, a exprimé la reconnaissance de toute la communauté à l'abbé Ménétrety. Il a salué en ce prêtre «un témoin de la vie villageoise». L'abbé Ménétrety participe en effet intensément à la vie locale. Il encourage les sportifs, chante et, si nécessaire, dirige le chœur mixte paroissial, monte sur les planches de la scène théâtrale et surtout, s'intéresse de près au quotidien de ses paroissiens. Issu d'une famille paysanne de La Pierraz, il s'est trouvé au Crêt dans une paroisse longtemps demeurée essentiellement agricole. On l'a vu régulièrement participer aux concours du syndicat d'éle-

vage local, non pas en curieux, mais en connaisseur capable de juger de la valeur du bétail exposé. Dans son homélie, l'abbé Gérard Pfulg a mis en évidence «la cordialité» du ministère de l'abbé Ménétrety pour démontrer aussi combien ce prêtre a su s'adapter à Vatican II «en évitant les réformes abruptes qui auraient pu heurter».

ÉMOTION NON DISSIMULÉE

L'abbé Ménétrety n'a pas dissimulé son émotion à l'écoute des messages de reconnaissance et d'amitié qui lui furent adressés. Il a fait part de son espoir de rester encore dans la paroisse car «votre curé vous aime et se sent aimé de vous».

La cérémonie de dimanche a été rehaussée par la présence de la fanfare locale. On y avait aussi associé les enseignants ayant été en charge au Crêt durant ces 40 dernières années. Et l'on apprit enfin qu'en signe de reconnaissance, la paroisse offrait à son fidèle curé le voyage à Rome à l'occasion de la béatification de Marguerite Bays, événement qu'on imagine primordial dans la vie de ce prêtre.

YCH

ORGUE DE CERNIAT

L'Association des Cerniatins du dehors vient en aide à la paroisse

Le nouvel orgue - électronique - a été payé par l'Association SS Jean et Paul qui a réuni quelque 15 000 fr. Cadeau très apprécié par les Cerniatins du dedans.

L'Association SS Jean et Paul rassemble les ressortissants et amis de Cerniat établis à l'extérieur. Ils sont actuellement 334. Et plus d'une centaine d'entre eux participaient dimanche à la réunion annuelle de leur association présidée par Jean Overney, de Corminboeuf. Cette rencontre a, une fois encore, été marquée par un geste généreux de ceux du dehors en faveur de ceux du dedans.

La rencontre s'est ouverte par une messe célébrée à l'église paroissiale par l'abbé Henri Murith, curé de

Saint-Nicolas. La cérémonie comportait la bénédiction du nouvel orgue électronique, cadeau de l'association à la paroisse. Une souscription lancée dans ce but réunit 15 000 francs et l'assemblée de dimanche vota encore la prise en charge du solde, soit 3000 francs, ainsi que 2000 francs pour l'acquisition d'un tapis pour la tribune.

QUALITÉS DE L'INSTRUMENT

Les belles qualités de l'instrument ont été démontrées dimanche par le jeu qu'en a tiré l'organiste Guido Se-

rens. Cet orgue remplace l'instrument pneumatique acheté d'occasion en 1951. L'assemblée paroissiale de Cerniat avait, de son côté, voté un crédit de 5000 francs pour la remise en état de la place devenue vide par le retrait de l'ancien orgue.

Les assises de dimanche ont également été marquées par la démission de Lucie Villars-Dessibourg, de Fribourg, durant 17 ans au comité où va la remplacer une autre Cerniatine du dehors, Thérèse Meyer-Kaelin, syndique d'Estavayer-le-Lac.

YCH

Angélos Mode

- AVRY -

À NOTRE BOUTIQUE

dès aujourd'hui

NOS PRIX EN FÊTE

mode féminine et masculine

AVRY-CENTRE

PUBLICITÉ



CATS

THÉÂTRE DE BEAULIEU
LAUSANNE

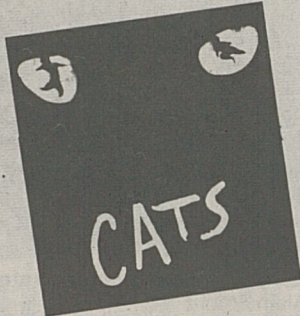
du 6 août au 4 septembre 1994



Découvrez le monde fantastique des chats, un portrait de ces quadrupèdes individualistes, une parodie en forme de clin d'œil au public – le tout animé par la musique entraînante du célèbre compositeur de comédies musicales Andrew Lloyd Webber.

Réservations:
CATS-Office Lausanne,
☎ 021/643 22 47.

Ticket Corner SBS dans toute la Suisse.
Office du tourisme Lausanne,
☎ 021/617 14 27



Ont gagné un des 20 billets offerts par le Club en Liberté:

- Muller Claude, Corminbœuf
- Spicher Gérard, Marsens
- Meuwly Roger, Courmourens
- Mooser Esther, Fribourg
- Sudan Madeleine, Cousset
- Frioud Daniel, Rossens
- Sugnaux Guy, Villars-sur-Glâne
- Loup Pierre-Alain, Granges-Paccot
- Pont Eric, Montagny-la-Ville
- Grandjean Hélène, Fribourg
- Rolle Nathalie, Neyruz
- Wicht William, Praroman
- Vez Mathilde, Payerne
- Bischofberger Armide, Belfaux
- Richoz Joseph, Maules
- Savoy Jacques, Villars-sur-Glâne
- Conus Claude, Châtonnaye
- Meszaros Annie, Meyriez
- Maillard Jean-Jacques, Siviriez
- Giroud Madeleine, Granges-Paccot.

Le Club en Liberté présente

LA CHANSON DES 4 SAISONS



DECOUAGES...

direction: Louis-Marc Crausaz

Prix spécial Club en Liberté:

CD: Fr. 27.-
Cassette: Fr. 17.-
(y compris les frais d'envoi)

Je suis membre du Club en Liberté et commande:

- ... ex. du CD de LA CHANSON DES 4 SAISONS au prix de Fr. 27.- (port compris)
- ... ex. de la cassette de LA CHANSON DES 4 SAISONS au prix de Fr. 17.- (port compris)

Nom: _____ Prénom: _____
Rue, N°: _____
NP, Localité: _____
Signature: _____ N° de membre: _____

Veillez retourner ce coupon à:
LA CHANSON DES 4 SAISONS, p.a. M. Emmanuel Broillet, Le Rohr,
1634 La Roche.
Cette offre est valable jusqu'au 15 août 1994.



CLUB EN LIBERTÉ

Marlboro Music

4^e ESTIVALE ESTAVAYER OPENAIR 94

Jeudi 4 août: SAKARYN 20h00, AU P'TIT BONHEUR 21h30, JEAN-LOUIS MURAT 23h30

Vendredi 5 août: LES DEPANNEURS 20h00, REGG'LYSS 21h30, MORY KANTE 23h30

Samedi 6 août: SOULUTION 20h00, THE SPECIALS 21h30, FISH (ex-leader Marillion) 23h30

Informations: Prix: 28.- / 1 jour, 75.- / 3 jours. Jusqu'à 12 ans, entrée libre. Ouverture des portes: 18h00.

Ticket Service: First Call 156-73 11

Le Club en Liberté vous offre:

– 50 invitations pour l'ESTIVALE *

Ces invitations sont réservées aux membres du Club en Liberté et sont à retirer à:

«La Liberté», bd de Pérolles 42 ou au ☎ 037/86 44 66.

Egalement disponibles auprès de notre bureau de Payerne, av. de la Promenade 4, ☎ 037/61 78 30.

EMPLOIS

Compagnie d'assurances bien implantée dans le canton cherche

PLUSIEURS AGENTS(ES)

Formation assurée par nos soins.

Faire offres avec curriculum vitae sous chiffre W 130-748403, à Publicitas, case postale 0176, 1630 Bulle.



VILLE DE NEUCHÂTEL

UNITÉ HOSPITALIÈRE DE NEUCHÂTEL

Afin de compléter leurs effectifs, les hôpitaux de la Ville de Neuchâtel (Cadolles-Pourtalès) mettent au concours un poste d'

INFIRMIÈRE SAGE-FEMME OU SAGE-FEMME

Si vous souhaitez:

- exercer votre activité dans un hôpital de moyenne grandeur;
- participer activement à la vie d'une équipe;
- vous impliquer dans l'implantation du processus de soins et dans l'enseignement aux futures mères;
- encadrer des élèves.

Si vous possédez:

- un diplôme d'infirmière sage-femme;
- la volonté de donner des soins personnalisés.

Alors, vous êtes la personne à qui nous offrons:

- une formation continue en relation avec votre poste et votre désir de faire carrière;
- une ambiance de travail sympathique dans le cadre d'une unité de soins dont le nombre de lits est de 14;
- la possibilité de vous occuper des mères avant, pendant et après l'accouchement.

Entrée en fonction:

1^{er} septembre 1994 ou date à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à M^{me} L. Dubach, infirmière-chef ad intérim des services de gynécologie et obstétrique, ☎ 038/271 111, entre 8 h. 15 et 9 h. ou entre 16 h. et 17 h.

Les offres manuscrites sont à adresser, avec les documents d'usage, à l'Office du personnel des hôpitaux de la Ville, case postale 52, 2007 Neuchâtel, jusqu'au 15 août 1994. 28-1903

Vous disposez d'un CFC d'employée de commerce assorti d'une solide expérience en comptabilité, vous êtes de langue maternelle française et possédez de bonnes connaissances d'allemand (ou inversement), vous savez à la fois travailler de manière indépendante et vous intégrer dans une petite équipe flexible et dynamique. Vous êtes alors la candidate idéale à laquelle nous voulons confier le poste à temps partiel (60 - 80%) de

COMPTABLE

Nous vous offrons:

- un emploi stable, varié et avec possibilité de développement
- un horaire flexible
- des prestations sociales adaptées à vos responsabilités

Entrée: le 1^{er} octobre 1994 ou à convenir.

Notre offre vous intéresse? Faites-nous parvenir votre dossier de candidature à l'adresse suivante:

Condensateurs Fribourg Holding SA, att. M. Georges A. Bouverat, route de la Fonderie 8, 1700 Fribourg.

17-1502

ADIA
POSTES FIXES ☎ 029/3 13 15
Av. de la Gare 5, 1630 Bulle

Pour une société gruérienne en pleine expansion, nous cherchons

UNE ASSISTANTE DE VENTE all./fr. (+ angl.)

- Profil:
- formation commerciale complète (CFC);
 - âge idéal: 25-35 ans;
 - sachant travailler de façon autonome;
 - apte à prendre des initiatives.
- Les tâches seront multiples: travaux sur Windows, Word et Excel.
Entrée à convenir.
C'est avec intérêt que M^{me} Devantay attend vos offres de service complètes.

17-6000

Garage de l'Autoroute Matran SA, 1753 Matran

Nous engageons de suite ou pour date à convenir

UN(E) APPRENTI(E) EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE

De préférence bilingue.

Faire offres par écrit ou prendre contact au 037/42 27 71, M. Waeber.

17-2526

On cherche de suite

apprenti(e) gardien(ne) d'animaux

Chenil de la Maison-Rouge La Roche - 037/33 16 21

130-510965

La publicité décide l'acheteur hésitant

SUD

BROYE - LAC

PROMASENS

Deux chœurs donnent le ton des concerts

Le Chœur mixte de Siviriez et celui de Berga conservent à leurs chants l'expression et la fraîcheur de leur esprit.

Plus de cent choristes étaient réunis, dimanche soir dernier, dans la splendide église de Promasens pour le premier concert-échange d'une saison originale mise sur pied par la commission culturelle du lieu. En premier rang, le Chœur mixte paroissial de Siviriez conduit par Marcel Dorthe présentait un programme d'œuvres de compositeurs fribourgeois; en second, le Chœur de l'Ecole municipale de musique de Berga (Espagne) dirigé par Ramon Noguera interprétait des œuvres classiques, populaires et modernes. Une gerbe de chansons qui fleuraient bon deux terroirs différents.

Le chœur de Siviriez commence son programme par trois beaux chants religieux signés Francis Volery et Pierre Kaelin: «Chante pour Dieu», «Partager» et «O ma terre». L'excellente fusion des registres permet au chef de leur inculquer une expression subtile, parfois encore un peu emphatique car trop basée sur la formule de mots exagérément mise en évidence. De très prenants instants éclosent pourtant de «Partager» et «O ma terre» dès que la musique coule plus naturellement de source. La force du mot y est non pas soulignée, mais multipliée!

Les deux chants suivants ont été de recueillement. L'adaptation qu'a réalisée Marcel Dorthe d'une mélodie tzigane dédiée à la Vierge Marie est émouvante, mais s'approche un peu du «tube» choral avec ses arpèges évanescents au piano! On lui préfère «Marie notre Mère», création simple du directeur, aux belles mélodies traitées en homophonie.

Les choristes de Siviriez concluent leur programme par deux chants diversifiés. La pièce légère de variété chorale, «Le chalet bleu» d'H. Boutary adaptée par Marcel Dorthe vaut pour la découverte du beau solo de Daniel Girard. En contrepoint, le chœur interprète dans de très belles voix «La montagne, c'est mon rêve» de Joseph Bovet. Une œuvre de fascination qui n'a pris aucune ride!

CHANTS MOIRÉS D'ESPAGNE

Le Chœur de jeunes de Berga fait plaisir à entendre dans tout le répertoire qu'il présente. On apprécie d'emblée sa sonorité homogène au grain particulièrement coloré. Coïncidence: les délicates couleurs «vieux-rose» des habits des choristes s'apparentent à celles de la voûte de l'église comme leurs voix à l'excellente acoustique! C'est tout en raffinement et force expressive que les chanteurs réalisent ainsi les mélodies harmonisées de la Renaissance et «Die Nacht» de Schubert. Les voix se moient par la suite de sonorités mystérieuses dans le répertoire populaire catalan de la «Filla del marxant» de Manuel Oltra, s'ombrent de teintes lourdes «à la Goya» dans «La preso de Lleida» (La prison de Lleida) de Josep Premafeta, avant de s'irradier de sonorités drues dans une extraordinaire «Canço de beure» (Chanson à boire) d'Eric Ribo.

Après ce folklore musclé, le chœur de Berga pétillait encore de vie dans le répertoire moderne du jazz vocal: «Cabaret» et chansons des Beatles. La veine précisément vocale de ces chants ne pose aucun problème d'adaptation au chœur. Et l'art des choristes en resuscite tout l'esprit de gaité frondeuse. Un véritable chœur de concert, stylé dans tous les genres musicaux, que le Chœur de l'Ecole municipale de musique de Berga! BERNARD SANSONNENS

ÉCHARLENS. Conducteur légèrement blessé

● Vers 12 h. 25 dimanche, un automobiliste âgé de 34 ans circulait de Corbières en direction d'Echarlens. Roulant à une vitesse inadaptée dans une courbe à droite, le conducteur perdit la maîtrise de sa voiture laquelle dévia et effectua deux tonneaux avant de s'immobiliser sur la chaussée. Légèrement blessé, l'automobiliste a été conduit à l'hôpital de Riaz. Les dégâts matériels sont estimés à 3000 francs.

RIRE & ROCK

Les trois têtes d'affiches n'ont pas attiré les foules tant attendues

Déception pour les organisateurs du festival d'Avenches. Les 1500 entrées équilibreront le budget. Le bénéfice versé à deux institutions humanitaires sera tout juste symbolique.

On peut jouer devant 300 000 personnes dans son pays. Cela ne garantit pas pour autant pareil engouement quand on passe les frontières. Vendredi, le groupe madrilène La Frontera, l'un des fers de lance du rock espagnol, n'a guère attiré plus de 300 personnes dans les arènes d'Avenches. Samedi, le public a certes répondu plus massivement à l'affiche proposée mais les quelque 1500 entrées enregistrées en deux jours ne permettront pas d'atteindre l'objectif fixé. Convaincus de la qualité de leur programme - c'était le cas - les organisateurs espéraient pour le moins dépasser les 2000 entrées de l'an dernier afin de verser, comme en 1993, un don substantiel à deux institutions humanitaires.

A l'heure du premier bilan, les organisateurs du 3^e festival Rire & Rock faisaient donc le douloureux apprentissage de la désillusion. Certes, les comptes devraient s'équilibrer. De ce point de vue, l'exercice est réussi. Mais le bénéfice escompté pour soutenir les activités de l'association indienne Chatnath et de la Maison d'enfants d'Avenches se résumera à un montant symbolique.

Au-delà d'une légitime déception,

Charlotte Carrel, responsable de la programmation, avait quand même quelques motifs de satisfaction. «C'était deux soirées super, les artistes étaient contents, le public aussi.» Comme les deux premières éditions, le festival s'est en effet déroulé dans un excellent état d'esprit. Côté public, il n'y a pas eu le moindre incident à déplorer. Côté infrastructure, les quelques erreurs commises l'été passé ont été corrigées et le festival semble avoir trouvé ses bonnes marques. Reste que les organisateurs sont conscients qu'il leur faudra revoir leur copie pour l'an prochain.

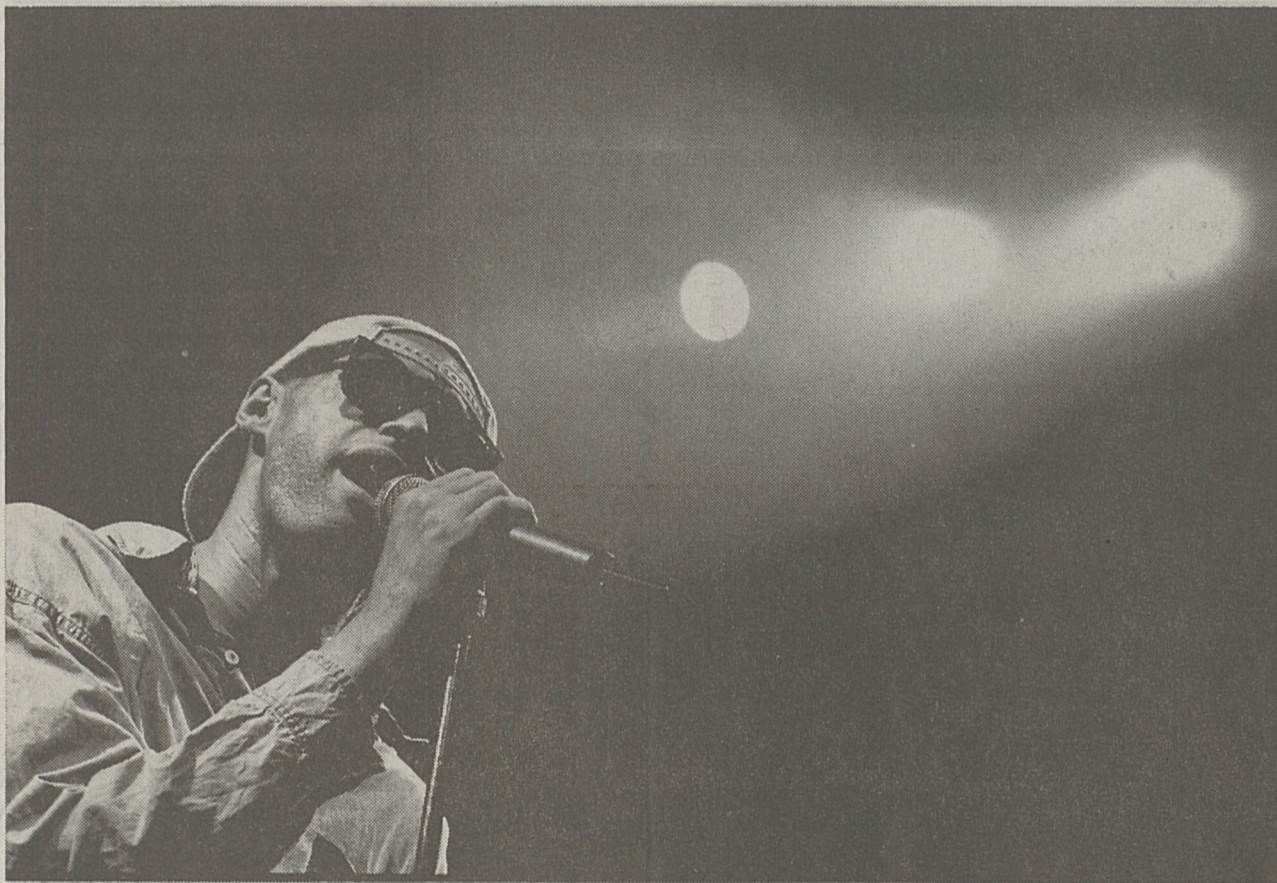
SÉDUISANTS CHRISTIANS

Côté scène, le public a pu se gaver de rock à satiété. Tels des lions affamés, les groupes suisses Die Live, The Failures, The Maniacs ou The Gang ont affûté leurs griffes dans des sets de bonne tenue mais qui n'ont guère dérouillé une majorité de spectateurs peu enclins à déployer la même énergie devant la scène. Il est vrai que les gradins offrent un confort surnois.

Première des trois têtes d'affiches, La Frontera a dévoilé de quoi le rock espagnol était fait. Rond et chaleureux comme un soleil d'Andalousie, fou-

gueux comme un taureau livré à la pique du toréador, huilé comme le vélo de Miguel Indurain lancé à 50 km/h. dans un contre-la-montre. Rompus à l'exercice de la scène, les Madrilènes enchaînent compositions musclées et belles balades pour terminer dans un final saignant digne d'une mutinerie de gladiateurs. Les aficionados absents ont eu tort.

Samedi en début de soirée, The Godfathers ont mis en transe une poignée de fans pogoteurs avec leur rock volcanique sans fioriture. Basse poussée à fond, Chris Coyne ouvre le lit d'un torrent de riffs brûlants sur lequel les cordes vocales de son frère Peter rougeoient, comme un ultime cri de survie avant que les cendres de quelque vésuve ne réduisent les rythmes au silence. Après un intermède quelque peu bâclé des Wooloomooloo, The Christians ont, enfin, apporté une touche musicale différente. Et bienvenue. Dès les premières notes, le public ne s'y trompe pas et reflue en vaguelettes sur le fond des arènes pour se balancer sur les succès des sympathiques Anglais. Soul communicative, funk léché, chorus admirables, la croisière des gars de Liverpool restera le grand moment du week-end. CAG



Soul communicative, funk léché, chorus admirables: la prestation des «Christians» a été un grand moment du festival Rire & Rock. © Alain Wicht

1^{er} AOÛT

Les Avenchois fêtent la patrie dans un bel esprit d'ouverture

Un groupe sénégalais et un chœur catalan ont trouvé leur place dans une fête qui a marié symboles nationaux et nouveautés. Les Avenchois ont apprécié.

«Le vieux chalet» de l'abbé Bovet chanté par le chœur catalan Polifonica. Un danseur sénégalais sur des échasses chassant, aux rythmes africains, les démons terrestres sous une guirlande de drapeaux rouges à croix blanche. Deux images fortes, deux symboles de ce que fut hier soir la fête nationale à Avenches.

A l'initiative de la Table ronde 37, le 1^{er} Août se déroulait pour la deuxième année consécutive dans le cadre superbe de l'antique théâtre romain du Selley. «Auparavant, la fête nationale se déroulait dans les arènes, mais elle commençait à s'essouffler avec ses seuls discours officiels pompeux et feu

d'artifice. Nous avons donc proposé de la «privatiser» en essayant de la redynamiser», explique Michel Gilliéron, président du club-service. D'emblée, la formule a été couronnée de succès auprès des Avenchois qui sont revenus hier en nombre pour célébrer l'unité confédérale dans un esprit convivial et décontracté.

«Le 1^{er} Août doit être une fête d'ouverture, de tradition et de fraternité. Les seules choses typiquement suisses ce soir, c'est la salade de pommes de terre et les horaires», a dit Michel Gilliéron en ouvrant la soirée. Une soirée fort peu protocolaire au demeurant. Une brève partie officielle et l'incon-

turnable hymne national joué par La Lyre ont précédé le cortège aux flambeaux des enfants qui ont pris place sur les hauts du théâtre.

C'est aux Hell's Dragons qu'appartient le rôle d'embraser le feu patriotique après quelques numéros impressionnants de cracher de feu, au son des percussions du groupe sénégalais. Cor des Alpes, feu d'artifice puis bal avec un orchestre de country music ont conquis la population locale qui a beaucoup apprécié ce changement de style. Quant au drame rwandais, il n'a pas été oublié puisqu'une collecte en faveur de la Chaîne du bonheur a été spontanément organisée. CAG

COMMENTAIRE

PAR CLAUDE-ALAIN GAILLET

Concept à revoir

Faire de l'humanitaire avec du rock. Venant d'une équipe de jeunes idéalistes, l'intention mérite un grand coup de chapeau. Mais cette formule originale est un piège parce que, crédibilité face aux partenaires commerciaux et politiques oblige, elle contraint au succès, jamais acquis d'avance.

Comme pour n'importe quel festival de plein air, le public ne s'est pas déplacé à Avenches pour la bonne cause, mais pour la musique voire pour l'ambiance ou pour le cadre. Sur ce dernier plan, l'amphithéâtre romain, avec ses 3500 places assises, son acoustique irréprochable et son champ de vision parfait, constitue un atout à double tranchant. Avec des gradins bien garnis, l'ambiance est fabuleuse, unique. Avec quelques centaines de spectateurs disséminés sur le demi-ovale, la mayonnaise prend mal. Quant à l'humour, l'endroit ne s'y prête guère.

Autre difficulté de taille pour assurer la réussite de l'opération: la concurrence impitoyable à laquelle se livrent les organisateurs de spectacle. Avec des moyens budgétaires limités, l'équipe de Rire & Rock a affaire à forte partie pour composer une affiche susceptible d'attirer les foules.

Pour durer, le jeune festival avenchois gagnera sans nul doute à clarifier et à redéfinir son concept, quitte à se forger une nouvelle identité. Durée, horaire, nombre de groupes, couleurs de la programmation devraient être autant de questions au centre de la réflexion. Rire & Rock a fait la démonstration que l'endroit se prêtait magnifiquement à la musique moderne. Il serait dommage que le magnifique élan de générosité déployé par les organisateurs soit anéanti par le découragement ou les critiques. Avenches et la région ont, eux aussi, tout intérêt à se montrer solidaires de cette manifestation éminemment sympathique.

PUBLICITÉ

RADIO FRIBOURG

AUJOURD'HUI

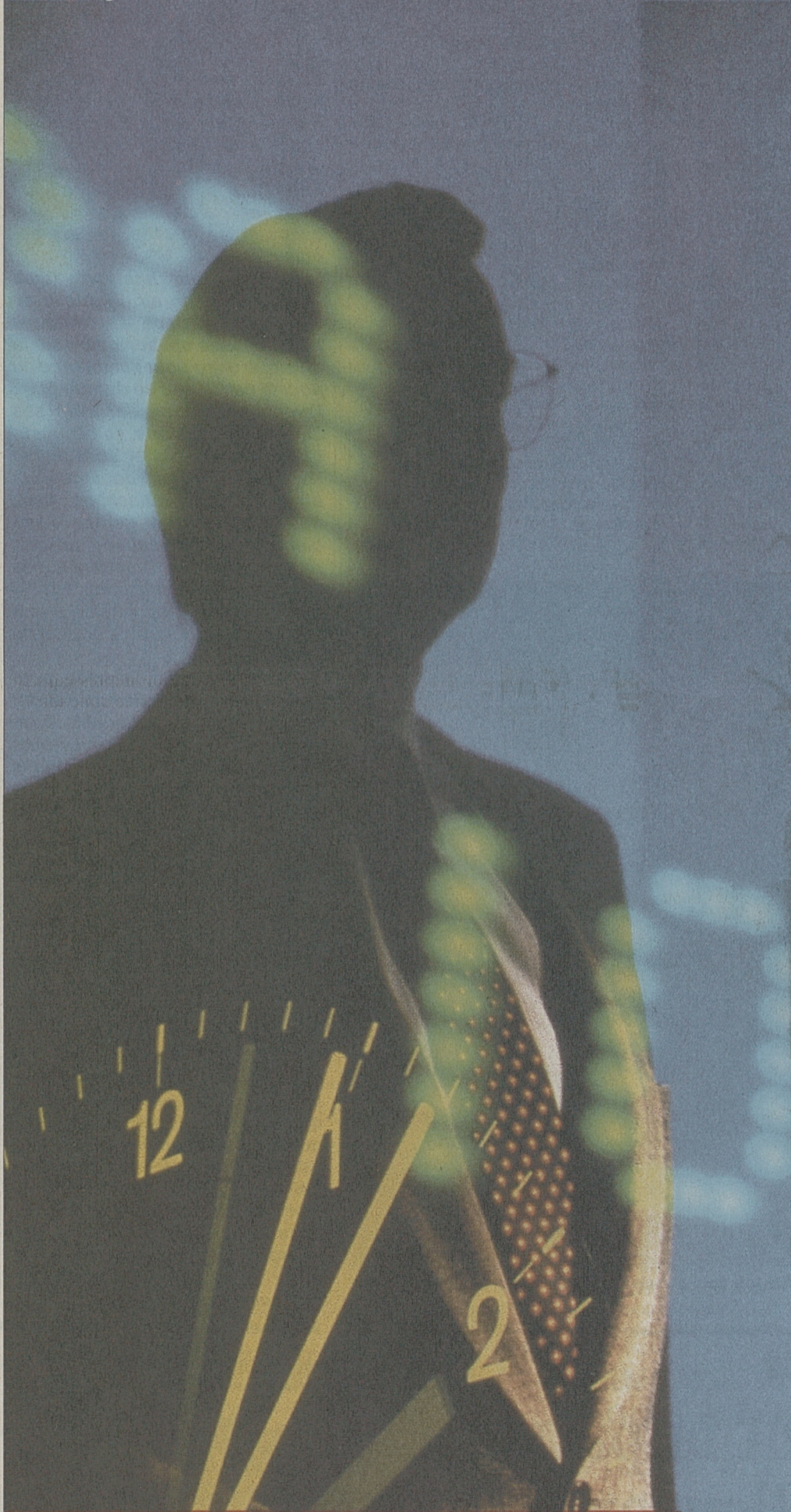
Durant tout l'été, Radio Fribourg en direct du Rock Café

9 h. 30 Fribourg infos Midi: flash d'informations régionales
9 h. 45 Météo lacustre: température des piscines et plages du canton
11 h. 15 Jeu:
La petite reine musicale
12 h. Fribourg infos Midi: bulletin d'informations régionales
13 h. 37.2° L'après-midi: voyance en direct avec Sévan
14 h. 37.2° L'après-midi en musique: quatre heures de musique non-stop
17 h. 05 Les Nébuleuses: «Une odeur de Sahara»
19 h. Rock Café:
Radio Fribourg en direct du Rock Café, musique non-stop jusqu'à minuit.

17-1357

18.5
 29.75
 55.62
 lical 18.87
 30.00
 56.87
 h 53.75
 er 30.62
 eld 101.50
 0.00
 43.62
 110.75
 40.62
 57.75
 ries 38.37
 33.00
 46.25
 73.12
 43.12
 67.37
 23.37
 60.25
 k 45.00
 61.75
 58.87
 ic 41.87

Tout
 savoir sur
 l'économie...



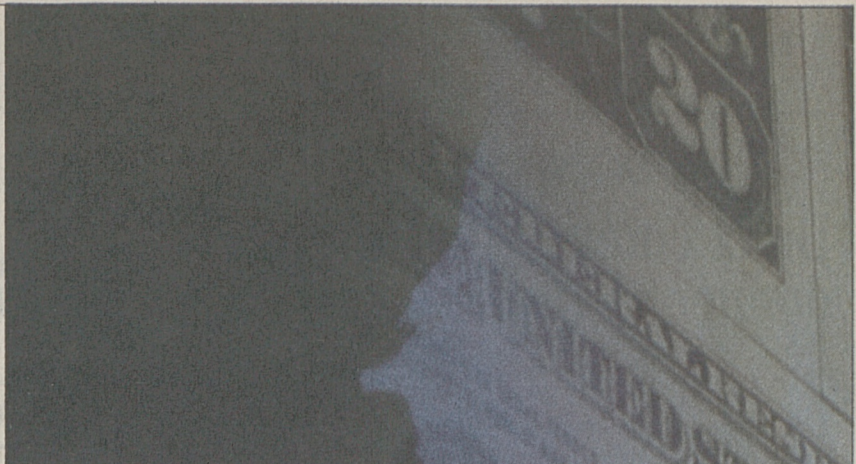
Abonnez-vous et bénéficiez des avantages du Club en Liberté!

Oui, je désire m'abonner à La Liberté jusqu'au 31 décembre 1994 au prix spécial de Fr. 94.-*

Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue/N°: _____
 NP/Localité: _____
 Tél.: _____

* Uniquement pour les non-abonnés. Ne peut prolonger un abonnement existant.

Coupon à retourner à: "La Liberté" - Gestion et marketing - Pérolles 42 - 1705 Fribourg



L'économie vous intéresse et les économies encore plus.

Avec La Liberté, vous misez sur une valeur sûre: votre journal vous donne une occasion de vous abonner qui vous fera réaliser un bénéfice de 53% par rapport à l'achat au numéro!

... en
 faisant
 des économies.

Retournez-nous le coupon-réponse et recevez votre journal au prix de Fr. 94.- pour le reste de l'année.

ALLEMAGNE

- Allianz
- BASF
- Bayer
- BMW
- Commerzbank
- Continental
- Daimler Benz
- Degussa
- Deutsche Bank
- Dresdner Bank
- Henkel
- Hoechst
- Kaufhof
- Linde
- MAN
- Mannesmann
- RWE
- Schering
- Siemens
- Thyssen
- Veba
- VW
- Wella

HOLLANDE

- ABN AMRO
- AEGON
- AKZO
- Bolswessanen
- Elsavier
- Fokker
- Hoogovens
- Hunter Douglas
- Int. Nederlanden
- Philips
- ROBECO
- Rolinco
- Rorento
- Royal Dutch
- Unilever

JAPON

- Dai-Ichi
- Fujitsu
- Honda
- Mitsubishi Bank
- NEC Corp.
- Sanyo
- Sharp
- Sony
- Toshiba

GRANDE-BRE

- B.A.T.
- British Petr.
- BTR
- Cab. & Wireless
- Gr. Metropolitan
- Hanson
- Imp. Chemical Ind.
- RTZ Corp.

DIVERS

- Alcatel
- Anglo Am. Corp.
- Anglo Amer. Gold
- Banco Santander
- BSN-Gervais
- Cie Fin. Paribas
- Cie Machines Bull.
- Cie Saint Gobain
- De Beers
- Driefontein
- Electrolux
- Elf Sanofi
- Ericsson
- Kloof



LA LIBERTÉ

On s'y reconnaît, on s'y retrouve.

Avis mortuaires • 16

Cinéma • 20

Feuilleton • 21

LA LIBERTÉ MAGAZINE

Mémento • 21

Jeux • 21

Radio-TV • 22

PSYCHISME

Avec la fluoxétine, les dépressifs ont-ils un produit quasi miraculeux?

Vendu en France sous le nom de Prozac, en Suisse sous le nom de Fluctine, la fluoxétine remporte un énorme succès. Ce qui ne va pas sans poser des questions morales.

Je souffre d'une effroyable maladie de l'esprit. Ma pensée m'abandonne à tous les degrés. Je suis à la poursuite constante de mon être intellectuel. » Ainsi s'exprimait en 1923 le poète Antonin Artaud. A cette époque, seul l'opium lui permettait d'échapper à son angoisse. Plus d'un demi-siècle plus tard, les antidépresseurs ou autres substances médicamenteuses qui soulagent les différents maux de l'esprit sont devenus monnaie courante, et les personnes qui en tirent bénéfice sont de plus en plus nombreuses.

Parmi ces substances, il en est une qui a récemment reçu un immense succès: son nom générique est fluoxétine. Elle est commercialisée sous le nom de Prozac en France et de Fluctine en Suisse. Sa popularité est en partie due à un psychanalyste et psychiatre américain de renom: Peter Kramer. Dans un livre qui vient d'être traduit en français¹, et par ailleurs fort mal perçu par la critique spécialisée, ce médecin décrit les effets semble-t-il parfois quasi miraculeux que cette pilule peut induire chez certains patients.

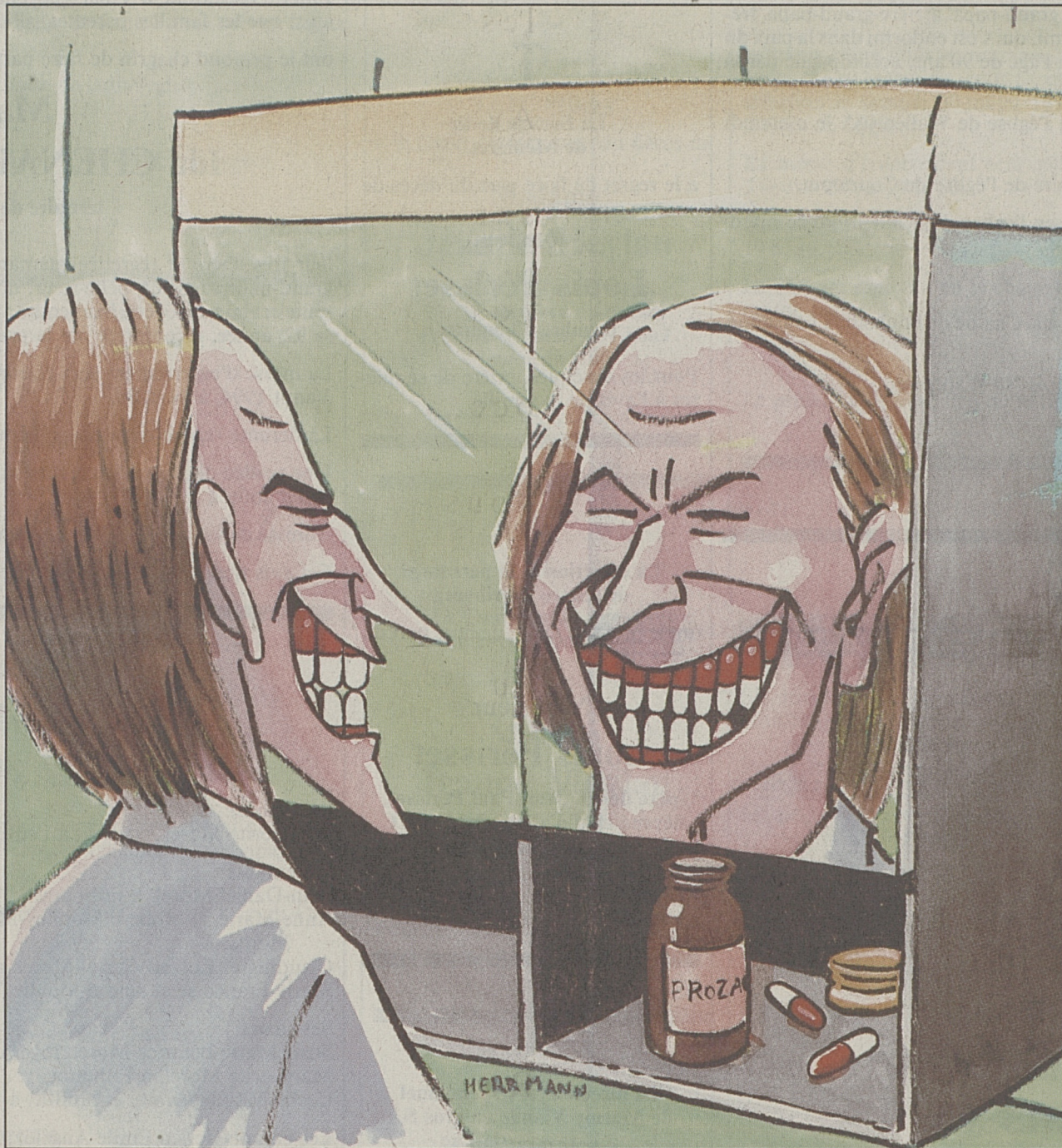
«JE SUIS MOI-MÊME»

Aux Etats-Unis, notamment sous l'impact du livre de Kramer, environ six millions de personnes ont consommé le Prozac depuis 1988. Un tel chiffre peut surprendre. Il surprend moins lorsqu'on prend connaissance du texte de Kramer. Si on résume, le Prozac peut, selon lui, rendre brillantes les personnalités les plus ennuyées, faire sortir de leur coquille les introvertis les plus patentés, rendre joyeux les pessimistes les plus sombres ou encore tranquilliser les irascibles les plus asociaux. Les patients sous Prozac décrivent eux-mêmes les raisons de changements aussi profonds. Parmi celles-ci, il ressort en particulier la disparition de leur sentiment de manque de confiance en eux-mêmes et d'insécurité à l'égard du jugement des autres, la baisse de leur réactivité face aux événements douloureux de l'existence, ou encore la suppression de leur tendance à tout interpréter... Les personnes dépressives disent souvent: «Je n'y peux rien, je suis comme ça.» Sous Prozac, elles déclarent: «Je suis enfin moi-même.» Face à ceux qui penseront qu'un médicament aux tels effets ne peut, au bout du compte, que s'avérer néfaste à ceux qui décident de le consommer, Artaud avait exprimé son point de vue dans *L'ombilic des limbes*: «Si j'ai perdu ma lucidité, la médecine n'a qu'une chose à faire, c'est de me donner les substances qui me permettent de recouvrer l'usage de cette lucidité.» Le problème de savoir s'il faut donner raison ou tort à ce propos est bien sûr très difficile.

L'ACTION D'UNE MOLÉCULE

Egalement difficile est le problème suscité par la sélectivité de l'effet du Prozac. Cet effet se borne à rendre plus efficace l'action d'une substance neurochimique souvent déficiente chez les déprimés, les irascibles ou les obsessionnels: la sérotonine. Ainsi, la modification de l'activité d'une seule molécule, la sérotonine, est capable de radicalement transformer la vision qu'une personne a d'elle-même, des autres, de son entourage, du monde et de l'existence en général.

Le risque évident, à partir de là, est de souscrire trop vite à une vision par trop réductionniste de la nature humaine, en ne considérant plus l'homme que comme un être neuronal ou chimique (voir par exemple «La Liberté» du 13.6.1994 pour un exemple édifiant).



Comme le souligne John Cornwell, directeur à Cambridge du projet «Science et dimension humaine», le danger véritable ne réside pas tant dans le franchissement d'un pas supplémentaire en direction du «Meilleur des mondes» par la consommation en masse de ce genre de produit, mais bien plutôt dans le rabougrissement de notre perception de nous-mêmes, dans l'appauvrissement de notre conception de l'identité humaine. Un tel danger n'est évidemment pas nouveau. Il se pose simplement aujourd'hui d'une manière encore plus aiguë qu'hier.

UN RISQUE EXISTE

La nouvelle pharmacologie a apporté des bienfaits indéniables à ceux qui souffrent de psychoses sévères ou de dépressions profondes. Toutefois, le risque existe d'en venir à traiter les troubles de l'esprit comme le diabète ou l'hypertension, c'est-à-dire en évacuant l'histoire individuelle unique de chaque patient au profit exclusif de ses cellules ou molécules constitutives. Il n'est pas vain d'évoquer ces risques, car la médecine psychiatrique s'est déjà particulièrement souvent fourvoyée. Artaud en a fait la douloureuse expérience lorsqu'il dut subir pendant des années d'abominables et terriblement aliénantes séances d'électrochocs.

ALEXANDRE ELDER

¹ Prozac, *Le bonheur sur ordonnance?*, First Documents.

Une vue sinistre de l'homme

Le mécanisme matérialiste est une vue plutôt sinistre de l'homme. Tout aussi sinistre est l'un de ses chirurgiens, le réductionnisme, qui réduit l'homme à ses constituants, neurones ou molécules, en général selon le goût ou la spécialité de celui qui exprime ce point de vue. Il ne s'agit pourtant évidemment pas de nier l'intérêt fondamental qu'il y a à connaître les constituants moléculaires et cellulaires de l'homme. Il ne s'agit pas non plus de nier l'utilité potentielle que cette connaissance revêt. Ce dont il s'agit, c'est de comprendre que toute la difficulté consiste à comprendre quels sont les rapports qui existent entre les différents niveaux de la réalité: le niveau moléculaire, le niveau cellulaire, le niveau de l'organe, le niveau de la pensée, le niveau de l'homme en société. C'est-à-dire, la question difficile est de savoir dans quelle me-

sure les connaissances obtenues, par exemple au niveau chimique, peuvent expliquer les phénomènes observés au niveau des conduites individuelles ou collectives? Le danger survient lorsqu'on cherche à subordonner l'histoire, la psychologie ou la sociologie à la biochimie, à la physiologie ou à la biologie. Même si, en dernière instance, il est possible d'affirmer que la chimie sous-tend tous les comportements, l'homme n'en demeure pas moins psychologique ou social autant que chimique ou neuronal. Ne serait-ce que parce qu'à chaque niveau du réel, émergent des propriétés globales et un mode de fonctionnement qui ne peuvent en aucune façon être déduits des seules propriétés des éléments constitutifs. Jamais la description en termes chimiques du sentiment amoureux, de l'émotion suscitée par

une symphonie de Beethoven ou de la décision de voter pour tel ou tel parti politique ne pourra remplacer la description en termes poétiques, littéraires ou politiques de ces événements. Le réductionnisme n'est pas seulement sinistre, il est aussi naïf. S'il se fait entendre aujourd'hui de la sorte, ce n'est pas que les scientifiques qui l'expriment ne se heurtent pas suffisamment aux réactions de ceux pour qui l'homme n'est pas uniquement descriptible en termes de molécules. C'est que le crédit accordé au discours scientifique reste dominant, malgré la crainte et le mépris, malgré surtout le bien-fondé des propos de ceux qui réfléchissent au-delà du discours scientifique pur, et cherchent à insérer la science dans la culture et la société, en portant notamment un regard critique sur sa puissance et sur ses limites.

Alexandre Elder

INTERVIEW

«Un nouvel antidépresseur parmi d'autres»

La fluoxétine est-elle ce remède miracle? Entretien avec le Dr Philippe Juvet.

Trois questions posées au Dr Philippe Juvet, psychiatre et directeur adjoint de l'Hôpital psychiatrique cantonal de Marsens, au sujet de la fluoxétine, commercialisée sous le nom de Prozac (en France) et de Fluctine (en Suisse).

«La Liberté»: En quoi la fluoxétine révolutionne-t-elle les antidépresseurs?

Dr Philippe Juvet: - Je crois qu'il faut resituer la fluoxétine parmi les antidépresseurs. La fluoxétine appartient à une nouvelle génération d'antidépresseurs que l'on appelle «les inhibiteurs sélectifs de la recapture de la sérotonine». Nous savons que la transmission entre les neurones se fait par des molécules, les neurotransmetteurs. Et tous les antidépresseurs efficaces agissent sur ces neurotransmetteurs. Un de ceux-ci joue un rôle particulier dans la dépression, c'est la sérotonine. Au moment où la transmission se fait d'un neurone à l'autre, une substance est émise dans la fente synaptique et va influencer le nerf suivant.

La sérotonine est ensuite éliminée: elle est réabsorbée par le nerf émetteur. Si cette réabsorption est bloquée, comme le font ces antidépresseurs, le neurotransmetteur exerce donc son effet plus longtemps.

Comment cela se fait-il que ces neurotransmetteurs jouent un rôle dans l'humeur? Il y a dans le cerveau différents systèmes - des réseaux de neurones - qui remplissent différentes fonctions et il semble que certains réseaux de neurones fonctionnant avec la sérotonine jouent, entre autres, un rôle dans l'humeur et le sommeil.

Apparemment, tous les antidépresseurs agissent sur les neurotransmetteurs. La fluoxétine n'a donc rien d'exceptionnel...

- Auparavant, les anciens antidépresseurs avaient une action moins ciblée, moins spécifique, d'où le nom de cette nouvelle génération: «inhibiteurs sélectifs de la sérotonine». Les autres étaient moins sélectifs parce qu'ils agissaient également sur d'autres neurotransmetteurs. Ils avaient donc des effets secondaires - on dit aujourd'hui indésirables - plus importants: sécheresse de la bouche, constipation... Il faut bien voir que la Fluctine, ou le Prozac, n'est qu'un de ces nouveaux antidépresseurs.

C'est le premier à avoir été introduit aux Etats-Unis, en 1988 déjà, et il a eu un succès énorme. Il fut largement prescrit dans le traitement des dépressions légères et moyennes. Mais il existe aujourd'hui d'autres médicaments avec des propriétés comparables: le Floxyfral, le Seropram et le Deroxat sont tous des inhibiteurs sélectifs de la sérotonine.

Peut-on parler au sujet de la fluoxétine «d'un bonheur sur ordonnance», comme le fait le docteur Kramer dans son livre?

- Il faut bien comprendre que tous les antidépresseurs, y compris les nouveaux, ne sont pas des euphorisants: quelqu'un qui n'est pas déprimé ne se sentira pas mieux par la prise d'un tel médicament. Au contraire, il ne ressentira que les effets secondaires. Souvent, la dépression se traduit par une perte de plaisir. Les patients me disent: «Avant, j'adorais faire ceci et maintenant je n'ai plus d'entrain...» Si cette perte de dynamisme est la manifestation d'un état dépressif, alors la fluoxétine sera efficace. C'est une erreur de penser qu'un médicament peut résoudre tous les problèmes, mais il peut restaurer une certaine capacité de plaisir.

Propos recueillis par JEAN AMMANN

AVIS MORTUAIRES



Ce qui fait la valeur d'un homme, c'est sa bonté.

Gabriel et Georgette Mory-Brodard, à Wallenried;
Yvette et Michel Egger-Mory, à Marly;
Marie-Suzanne Mory-Lecoultre, à Le Brassus;

Marlyse et Daniel Meylan-Mory, Camille et Valentin;
Hervé et Monique Mory-Cotting, Luc et Gil;
Marie-Thérèse et Michel Perritaz-Egger et Marie-Christine;
Sandra et Daniel Egger;

Sylvie Mory, à Courtepin;
Les enfants et petits-enfants de feu Alexis Mory;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Fernand MORY

leur cher et bien-aimé papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, qui s'est endormi dans la paix du Seigneur, le dimanche 31 juillet 1994, à l'âge de 90 ans, accompagné par la grâce des sacrements.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Wallenried, le mercredi 3 août 1994, à 10 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église de Courtepin.

La veillée de prières nous rassemblera en l'église de Wallenried, ce mardi 2 août 1994, lors de la messe de 19 h. 30.

L'incinération aura lieu dans l'intimité.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à la Chaîne du bonheur, à Lausanne, ccp 10-15 000-6.

Adresse de la famille: M. Gabriel Mory, 1784 Wallenried.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1601



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Son épouse:
Marie-Thérèse Périsset-Marguet, à Ménières;

Ses enfants:
Jean-Paul et Canisia Périsset-Sansonens et leurs enfants Mirella et Sébastien, à Domsdidier;
Daniel et Pilar Périsset-Vidiella et leurs enfants Patrick et Magali, à Perly/GE;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Louis et Marie Marguet-Jaquet, à Avry-devant-Pont, et famille;
Roger et Maria Marguet-Renevey, à Ponthaux, et famille;
Les familles Panchaud, ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Louis PÉRISSET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection, après une courte maladie supportée avec courage, le samedi 30 juillet 1994, dans sa 69^e année, réconforté par les prières de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Ménières, ce mardi 2 août 1994, à 14 h. 30.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église de Ménières.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1651



Selon l'avis
du mercredi 27 juillet 1994,
la messe

pour

Janine Franceschi

aura lieu le jeudi 4 août 1994, à 9 h. 30, en la chapelle des Ursulines.

17-554441



L'Amicale des anciens
du Fil du Temps,
Romont

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame
Marguerite Clément**

membre de l'amicale



Le Conseil communal
et la commune de Wallenried
ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Fernand Mory**
père de M. Gabriel Mory,
dévoué secrétaire,
beau-père de M^{me} Georgette Mory,
agent AVS,
oncle de M. Alexis Mory,
syndic

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Société de tir
de Ménières
a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Louis Périsset**
membre d'honneur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de fenaco à Fribourg
ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Louis Périsset**
père de M. Jean-Paul Périsset,
dévoué chef d'atelier UMATEC,
à Domsdidier

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de Marmy Viande en gros SA
à Estavayer-le-Lac

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Louis Périsset**
ancien dévoué collaborateur
et collègue pendant 19 ans

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Chœur mixte de Ménières
a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Louis Périsset**
époux
de M^{me} Marie-Thérèse Périsset,
dévoué membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Bernardine et Louis Python-Chenaux, à Bulle, leurs enfants et petits-enfants;
Georgette et Ido Genovese-Chenaux, à Magnedens, leurs enfants et petits-enfants;

Marie-José et Gérard Brügger-Chenaux, à La Tour-de-Trême;
Jean-Claude Chenaux, à Magnedens;
Famille Pierre Chenaux-Roubaty, à Saint-Ours;
Famille Rosa Magne-Chenaux, à Saint-Aubin;
Famille Céline Mauroux-Chenaux, à Magnedens;
Famille Pauline Jacquaz-Chenaux, à Ecuwillens;
Famille de feu Gilbert Chenaux, à Riaz;
Famille Marie-Louise Chenaux-Siffert, à Prez-vers-Noréaz;
Famille Francis Philipona, à Saint-Prez;
Les enfants de feu Louisa Chenaux-Chenaux, à Ecuwillens;
Les enfants de feu Maria Wicht-Chenaux, à Corpataux;
Les enfants de feu Angèle Panchaud-Chenaux, à Villarimboud;
Famille Clara Chenaux-Wohlhauser, à Arconciel;
Famille Joseph Purro-Chenaux, à Marly;
Juliette Hiltbrand, à Villars-sur-Glâne;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Ida CHENAUX-CHENAUX

tertiaire de Saint-François

leur très chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le dimanche 31 juillet 1994, dans sa 92^e année, réconfortée par la prière de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église de Corpataux, le mercredi 3 août 1994, à 14 h. 30.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Corpataux, ce mardi soir 2 août, à 19 h. 30.

Adresse de la famille: M. Jean-Claude Chenaux, 1727 Magnedens.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Tes souffrances sont terminées.
Du haut du ciel, veille sur ceux que tu as laissés sur la terre.

Son épouse:
Marguerite Morel-Angéloz, à Lentigny;

Ses enfants:
Jean-Daniel Morel, à Fribourg;
Anne-Marie et Robert Monney-Morel et leurs enfants, à Montagny-les-Monts;

Claudine et Roland Carrel-Morel, à Lentigny;
Marie-Françoise et André Moulin-Morel, à Lentigny;

Ses sœurs:
Sœur Marie-Béatrice Morel, foyer de Montbarry;
Marguerite Morel, à Fribourg;
Cécile Moullet-Morel et famille, à Fribourg et Lovens;

Les enfants de feu Emile Angéloz;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Paul MOREL

de Narcisse

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, que Dieu a rappelé à Lui le lundi 1^{er} août 1994, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Lentigny, le mercredi 3 août 1994, à 14 h. 30.

La messe de ce mardi soir 2 août 1994, à 19 h. 30, en ladite église, fera office de veillée de prières.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église d'Onnens.

Adresse de la famille: M^{me} Marguerite Morel, 1745 Lentigny.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, cet avis en tient lieu.

17-1961

 Des professionnels à votre service

Quick-Print
Perelles 42, 1705 Fribourg
Tel. 037/864 141
Fax 037/864 600

Anne Flore
Le messager du cœur

Toutes compositions florales

Fribourg 037 - 26 26 04
Bulle 029 - 2 34 34
Givisiez 037 - 26 65 85

AVIS MORTUAIRES



Maintenant, Seigneur,
tu laisses ton serviteur
s'en aller en paix,
selon ta parole.

Madame et Monsieur Denise et Sergio Regazzoni-Débieux, et leurs filles Barbara et Nicoletta, à Evry/France;
Madame et Monsieur Cécile et Alfred Progin-Bondallaz, à Fribourg;
Monsieur Gilbert Demierre, à Fribourg;
Monsieur Bernard Débieux, à Lausanne;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la profonde douleur d'annoncer le décès de

Madame Maria DÉBIEUX

née Bondallaz

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection le dimanche 31 juillet 1994, dans sa 82^e année, réconfortée par la grâce des sacrements.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Saint-Pierre, à Fribourg, ce mardi 2 août 1994, à 14 h. 30.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de ladite église.

L'incinération aura lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: 18, allée de l'Affranchi, 91 000 Evry/France.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1601



Annelise Waeber-Rossier, à Lausanne, et famille;
Ida Cais-Waerber, à Granges, et famille;
Marcel et Lydia Waerber-Hammer, à Genève, et famille;
Alfons et Liliane Waerber-Freymond, à Onex, et famille;
Mélanie et Albin Cotting-Waerber, à Bâle, et famille;
Joseph Waerber-Ramuz, à La Roche, et famille;
Marie et Otto Zbinden-Waerber, à Saint-Sylvestre, et famille;
Eugène et Edwige Andrey, à Le Pâquier, et famille;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Hermann WAEBER

leur cher frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui, le lundi 1^{er} août 1994, dans sa 60^e année, accompagné des prières de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Saint-Sylvestre, le jeudi 4 août 1994, à 14 heures.

Une veillée de prières nous réunira en l'église de Le Pâquier, le mercredi 3 août 1994, à 19 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de Saint-Sylvestre.

Adresse de la famille:
Madame Marie Zbinden-Waerber, Grauschels 10, 1736 Saint-Sylvestre.

Le présent avis tient lieu de lettre faire part.



Mademoiselle Michèle Clément, à Romont;
Monsieur et Madame Philippe Clément-van de Ven, à Pijnacker (Pays-Bas);
Leurs enfants Michel, Géraldine et Mireille;
Madame et Monsieur Jacques Audergon-Clément, à Ependes (FR);
Leurs enfants Valérie, Antoine et Marie-Laure;
Madame Hans Schümperli, à Romont;
Monsieur et Madame Jean Schümperli, à Onex (GE);
Leurs filles Catherine et Marie-Diane;
Madame Juliane Bovet-Clément, à Bourguillon;
Madame Pierre Clément, à Fribourg;
Les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Marguerite CLÉMENT

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, décédée le samedi 30 juillet 1994, dans sa 85^e année, entourée par les siens.

La messe de sépulture sera célébrée en la collégiale de Romont, ce mardi 2 août 1994, à 10 heures.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Fanfare paroissiale
de Fétigny-Ménières

a le profond regret de faire part du
décès de

Madame Jeanne Meylan-Gabaz

épouse de M. Georges Meylan,
membre fondateur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le FC Fétigny

a le regret de faire part du décès de

Madame Jeanne Meylan

maman de Jean-Pierre,
dévoué membre du comité
et grand-maman de Lionel
junior du club

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Commission scolaire
de Fétigny-Ménières

a le regret de faire part du décès de

Madame Jeanne Meylan

belle-maman
de M^{me} Marie-Laurence Meylan,
membre de la commission

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-1645



Le Club des lutteurs
de la Haute-Sarine

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hermann Waeber

membre honoraire

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Institution de prévoyance
au décès



Chacun
devrait y
penser...

Pour dispenser les vôtres de toute complication et de tout souci matériel au moment de votre propre décès, renseignez-vous en toute confiance à

Pompes funèbres
MURITH

Bd de Pérolles 27 1700 Fribourg
☎ 037 / 22 41 43

Discrétion et tact vous sont garantis



Le cœur d'une maman
est un trésor
que Dieu ne donne
qu'une fois.

Son époux:
Georges Meylan-Gabaz, à Fétigny;

Ses enfants:
Charly et Georgette Meylan-Buvelot, à Fétigny;
Josette Meylan, à Chavannes-près-Renens;
Jean-Pierre et Marie-Laurence Meylan-Pillonel et leur fils Lionel, à Fétigny;
Denise Meylan et ses fils Cyril et Grégoire, à Payerne;

Sa sœur:
Louise Piccand-Gabaz, à Aumont, et famille;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Jeanne MEYLAN-GABAZ

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, enlevée subitement à leur tendre affection le samedi 30 juillet 1994, à l'âge de 78 ans, réconfortée par les prières de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église de Fétigny, le mercredi 3 août 1994, à 14 h. 30.

Une veillée de prières nous rassemblera en ladite église, ce mardi 2 août, à 19 h. 30.

La défunte reposera en la chapelle mortuaire de l'église de Fétigny, dès ce mardi 2 août, à 18 heures.

R.I.P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1651



Sur le seuil de sa maison
Notre père t'attend
et les bras de Dieu
s'ouvriront pour toi.

Son épouse:
Bernadette Nicolet-Sautaux, à Villarimboud;

Ses enfants et petits-enfants:
Jean-Marc Nicolet, son amie Françoise, et ses enfants Cédric, Murielle et Jean-Luc, à Eclépens;
Pierre et Madeleine Nicolet-Brülhart et leurs enfants Pascal et Alexandra, Véronique et Alexandre, Nathalie et Fabrice, à Villarimboud;
Madeleine et Hervé Morand-Nicolet et leurs filles Annick, Edith, Stéphanie et Carine, à Leytron;
Gaby et Doris Nicolet-Reichlin et leurs enfants Xavier et Cindy, à Morges;

Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et leurs familles;
Abbé Meinrad Nicolet, à Saint-Aubin/FR;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Joseph NICOLET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, parrain, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection après une longue maladie, le dimanche 31 juillet 1994, dans sa 73^e année, réconforté par les prières de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Villarimboud, le mercredi 3 août 1994, à 15 heures.

Une veillée de prières nous réunira en la même église, ce mardi 2 août 1994, à 19 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de Villaz-Saint-Pierre.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tient lieu.

17-1961



L'Amicale 1921 des contemporains
de Romont et environs

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Joseph NICOLET

son cher membre et dévoué président

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

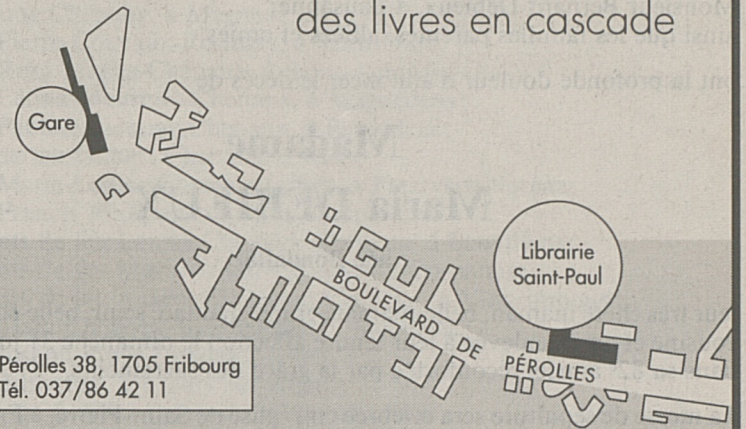
17-1961



LA LIBRAIRIE SAINT-PAUL

c'est:

de l'espace,
de la clarté,
un accueil chaleureux,
des livres en cascade



Péroles 38, 1705 Fribourg
Tél. 037/86 42 11

A. Wicht

Histoire de l'Université de Fribourg Suisse 1889-1989

Geschichte der Universität Freiburg Schweiz

Institutions, enseignement, recherches
Institutionen, Lehre und Forschungsbereiche



1

Editions Universitaires Fribourg Suisse
Universitätsverlag Freiburg Schweiz

Fondation et développement
Entstehung und Entwicklung

L'histoire de l'Université en trois volumes

Histoire de l'Université de Fribourg Suisse 1889-1989

3 volumes, 1200 pages, 300 photos, reliés pleine toile dans un coffret de carton.

Fr. 196.- (+ port) ISBN 2-8271-0561-6.

Editions Universitaires / Universitätsverlag Fribourg Suisse

Histoire de l'Université de Fribourg Suisse 1889-1989

Geschichte der Universität Freiburg Schweiz

Institutions, enseignement, recherches
Institutionen, Lehre und Forschungsbereiche



2

Editions Universitaires Fribourg Suisse
Universitätsverlag Freiburg Schweiz

Les Facultés
Die Fakultäten

Histoire de l'Université de Fribourg Suisse 1889-1989

Geschichte der Universität Freiburg Schweiz

Institutions, enseignement, recherches
Institutionen, Lehre und Forschungsbereiche



3

Editions Universitaires Fribourg Suisse
Universitätsverlag Freiburg Schweiz

Personnes, dates et faits
Personen, Daten und Fakten

Bulletin de commande

à retourner à votre librairie ou aux Editions Universitaires
Péroles 42
CH-1700 Fribourg

Veuillez me faire parvenir:
... ex. Histoire de l'Université de Fribourg en 3 volumes

Fr. 196.- (+ port) ISBN 2-8271-0561-6

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ NPL/Localité: _____
Date et signature: _____

Impossible de vous énumérer ici toutes nos prestations.

Consultez-nous pour tous vos problèmes d'impressions.



Imprimerie Saint-Paul - Péroles 42
1700 Fribourg

☎ 037/86 41 11

IMMOBILIER

A LOUER

A louer à Grolley
appartement 3 pces
au 1^{er} étage
d'un petit immeuble
Libre de suite ou à convenir
Fr. 1010.-

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG 91, RUE DE LAUSANNE TEL. 037/22 63 41

POUR ÉTUDIANTS(ES)
A louer à Fribourg
à proximité de l'Université
(Miséricorde)
STUDIOS MEUBLÉS
Loyer dès Fr. 500.- + charges.
Disponibles de suite ou pour date
à convenir. 17-1789

geramasa Gérance de sociétés et de biens immobiliers
Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg
Tel. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

A LOUER

Fribourg
av. de la Gare 6
tout de suite ou à convenir
BUREAUX
env. 50 m²

4^e étage, 2 pièces
+ W.-C., vestiaires.
Loyer: Fr. 1485.-
Ac. ch.: Fr. 100.-
Renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

A louer à Pérolles
chambres
indépendantes
avec bains/W.-C.
Dès Fr. 392.- + charges
studio
avec cuisinette,
douche/W.-C.
Fr. 600.- + charges
Libres dès le 1.10.1994

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG 91, RUE DE LAUSANNE TEL. 037/22 63 41

A LOUER

av. de la Gare,
FRIBOURG
BUREAUX
54,30 m²
4^e étage
3 pièces, hall, W.-C., lavabo
Fr. 1800.- loyer mens.
Fr. 150.- ac. charges
Pour renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

à MARLY
route de l'Union 2
tout de suite ou pour date à convenir
BEL APPARTEMENT
3 1/2 PIÈCES
100 m², 3^e étage, luxueusement
équipé, cheminée de salon, remis
à neuf.
Loyer: Fr. 1450.- + charges
Pour renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

Cormérod
Nous louons appartements moder-
nes et spacieux
studio, 2 pièces
et 4 1/2 pièces en duplex
places de parc
couvertes
(loyers subventionnés)
Nous nous réjouissons de votre ap-
pel. 17-1337

Niederer AG
Gérance immobilière
rte de Villars 37, 1700 Fribourg
Tel. 037 24 63 63

A LOUER

à Fribourg
Criblet 9
dès le 1.12.1994
BUREAU
1 PIÈCE
1^{er} étage
60 m²
Loyer: Fr. 1746.-
Ac. ch.: Fr. 70.-
Renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

Vieille-Ville
Court-Chemin 23
pour date à convenir
TRÈS JOLI
APPARTEMENT
2 1/2 PIÈCES (2^e étage)
Loyer: Fr. 1100.-
Ac. ch.: Fr. 55.-
Renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A louer à Grolley (FR), très bonne
situation,
MAGNIFIQUE
APPARTEMENT
DE 3 PIÈCES
Tout confort, grande cave, place
de parc, etc.
Libre de suite ou date à conve-
nir.
Pour visiter et renseignements
s'adresser à: 17-1636

N. CHARDONNENS SA
Gérance immobilière
1564 Domicidier 037-75 26 43

Couple suisse (off. de carrière/universitair-
re), cherche pour le 1.12.1994
appartement 5 1/2 pièces
Situation tranquille, région des lacs de
Morat, Schiffenen ou Gruyère. Loyer envi-
ron Fr. 2000.-.
Contacter le 01/786 28 68 (dès
19 h. 30) 177-500730

À VENDRE À NORÉAZ
MAGNIFIQUE VILLA
de 7 pièces
+ garage triple
Surface habitable: 250 m²
Prix: Fr. 850 000.-
Renseignements:
077/34 13 39
ou 037/22 73 95 17-1157

A vendre
à Villars-sur-Glâne
écoles, transports publics,
commerces, proximité centre
Fribourg, vue magnifique sur
le sud et les Préalpes
splendide attique
de 6 pièces
Séjour cheminée, cuisine
équipée avec baie vitrée, 4
chambres, 2 salles de bains,
grande cave, 2 places de parc
PROGESTION
Conseils & Fiduciaire SA
Rue Pierre Aeby 10
1700 Fribourg
Tél. 037 / 81 51 01

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS
À LOUER À FRIBOURG
en Vieille-Ville, immeuble neuf
STUDIOS
intérieur séduisant et de bon goût,
cuisine équipée, bain, ascenseur.
Disponibles dès le 1^{er} octobre 94
Loyer: Fr. 900.- charges incluses.
AGIM INVEST SA
Bois d'Amont - 1731 Ependes
037/33 10 50 - 029/2 01 40
130-13639

A LOUER

à Marly
route de l'Union 2,
tout de suite ou pour date
à convenir
SPLENDIDE
APPARTEMENT
DE 4 1/2 PIÈCES
130 m², luxueusement équipé,
remis à neuf.
Fr. 1800.- + charges
Pour renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

A Villarsel
le-Gibloux
Clos-du-Bugnon
de suite
dans immeuble subventionné
BEL
APPARTEMENT
3 1/2 PIÈCES
au rez
Renseignements et visites:
037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

en Vieille-Ville,
dès le mois
d'août-sept. 94,
BEL
APPARTEMENT
de 3 1/2 pièces
dans les combles, avec galerie,
poutres, etc.
Loyer mensuel Fr. 1809.-
acompte charges Fr. 40.-
abonnement TV Fr. 20.20
Renseignements et visites:
037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

à GIVISIEZ
route André-Piller 33g
de suite ou à convenir
BEL
APPARTEMENT
3 1/2 pièces en duplex
Loyer: Fr. 1750.-
Ac. ch.: Fr. 50.-
Renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

de suite
à Corminbœuf
impasse des Chênes 16
BELLE VILLA
FAMILIALE
CONTIGÜE 4 1/2 PIÈCES
Loyer mensuel: Fr. 2360.-
Pl. de parc ext. Fr. 40.-
Pl. de parc int. Fr. 100.-
Pour renseignements et visites:
037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A louer à Autigny,
10 km de Fribourg,
APPARTEMENTS
MODERNES
avec possibilité de subvention.
3 pces dès Fr. 483.- + 230.-
2 pces dès Fr. 396.- + charges
17-1613
GÉRANCES
FONCIÈRES SA
FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41

À VENDRE À FRIBOURG
dans quartier calme, bien desservi,
magnifique 4 pièces
102 m², avec balcon.
2 salles d'eau.
Fonds propres: Fr. 47 000.-
Mensualités «propriétaire»
dès Fr. 1841.- + charges.
037/26 72 22 22-1226

A louer au Schoenberg
SPACIEUX
3 1/2 PIÈCES
RÉNOVÉ
comprenant: 2 chambres, un
grand salon-salle à manger
communicant, un balcon, une
cuisine aménagée, une salle de
bains, avec deux lavabos et un
réduit.
Loyer: Fr. 1094.- + Fr. 115.-
037/28 58 09 17-1615

A LOUER

à Fribourg
rue de Lausanne
zone piétonne
MAGASIN
DE VENTE
avec vitrine, en duplex 67 m²,
entièrement agencé, pour bouti-
que d'habits.
Loyer: Fr. 2600.-
Acompte ch.: Fr. 100.-
Pour renseignements et visite:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A louer
à FRIBOURG
Basse-Ville
Cour-Robert 5, près du funiculaire
SPACIEUX APPARTEMENT
DE CONCEPTION
MODERNE
3 1/2 pièces
Fr. 1390.-, Fr. 240.- de charges
Disponible de suite ou à convenir
17-1789

geramasa Gérance de sociétés et de biens immobiliers
Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg
Tel. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

A LOUER

à CUGY
situation
exceptionnelle,
dans immeuble neuf, grand stan-
ding, de suite ou pour date à con-
venir
le dernier
MAGNIFIQUE
APPARTEMENT
4 1/2 PIÈCES
1^{er} étage (113,94 m²)
Loyer: Fr. 1690.-
Acompte ch.: Fr. 75.-
Pl. parc dans garage Fr. 80.-
Pl. parc ext. Fr. 30.-
Pour renseignements et visite:
037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A VENDRE

FRIBOURG
appartements spacieux
4 1/2 pièces Fr. 408'000.-
3 1/2 pièces Fr. 375'000.-
2 1/2 pièces Fr. 295'000.-
1 1/2 pièces Fr. 158'000.-
Renseignements:
Tél. 037/26 72 22 728

A LOUER

à Fribourg
rue de Lausanne
zone piétonne
MAGASIN
DE VENTE
avec vitrine, en duplex 67 m²,
entièrement agencé, pour bouti-
que d'habits.
Loyer: Fr. 2600.-
Acompte ch.: Fr. 100.-
Pour renseignements et visite:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A LOUER

rte du Bugnon 14
à Villars-sur-Glâne
dès le 1.10.1994
TRÈS JOLI
STUDIO
de plain-pied, terrasse
Loyer: Fr. 900.-
Ac. ch.: Fr. 50.-
Renseignements et visites:
17-809

037/22 32 30
Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.
Bd de Pérolles 3 FRIBOURG

A louer
à COURTAMAN
Rte de Breilles 172
STUDIOS
Loyers: Fr. 572.- + Fr. 50.- ch.
Disponibles de suite
17-1789

geramasa Gérance de sociétés et de biens immobiliers
Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg
Tel. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

CINÉMAS

FRIBOURG

La ligne du cinéma: 122 Fribourg, 123 Bulle et Payerne

L'ALPHA 20h30. 16 ans. 1^{re} suisse. 2^e semaine. Dolby-stéréo. De Martin CAMPBELL. Avec Ray LIOTTA, Lance HENRIKSEN, Michael LERNER. Dans l'enfer du futur, il peut toujours crier... Tout le monde le croit mort! La mort est le seul chemin de la sortie...

ABSOLOM 2022 - NO ESCAPE

LES CORSO 17h45, 20h30. 10 ans. 1^{re} suisse. Dolby-stéréo. De Richard DONNER. Avec Mel GIBSON, Jodie FOSTER, James GARNER. Rythmé, drôle et plein d'action! Maverick c'est « L'alarme fatale » qui rencontre « Butch Cassidy et le Kid ». Un démarrage fulgurant pour l'été!

MAVERICK

VO s.-t. fr./all.: 18h15 - VF: 20h45. 12 ans. 1^{re}. Dolby-stéréo. De et avec Mel GIBSON. Avec Margaret WHITTON, Fay MASTERSON, Gaby HOFFMANN. Une histoire simple et revigorante, deux personnages attachants, une approche amusante des années 60... Une réussite!

L'HOMME SANS VISAGE

THE MAN WITHOUT A FACE

LES REX 15h15. 10 ans. 1^{re} suisse. 3^e semaine. Dolby-stéréo. De Howard DEUTCH. Avec Macaulay CULKIN, Ted DANSON, Glenn HEADLY. Le héros de « Maman j'ai raté l'avion » est de retour! Hilarant. Touchant. Une superproduction pour toute la famille!

RENDS LA MONNAIE, PAPA!
(GETTING EVEN WITH DAD)

15h15, 20h40. 10 ans. 1^{re} suisse. 2^e semaine. Dolby-stéréo. De Simon Wincer. Avec Paul HOGAN, Cuba Jr. GOODING, Beverly D'ANGELO. Héros de pacotille, il fera tout pour devenir un homme recherché... Narquois, chaleureux, Paul Hogan « Crocodile Dundee » revient enfin... Hilarant!

JACK L'ÉCLAIR (LIGHTNING JACK)

15h30, 17h45, 20h30. Pour tous. 1^{re} suisse. 2^e semaine. Dolby-stéréo. De Brian LEVANT. Avec John COODMAN, Rick MORANIS, Elizabeth PERKINS. Le célèbre dessin animé est devenu une satire sociale, toujours aussi loufoque! Hilarant! 200 000 ans avant J.-C. dans la ville de Bedrock vivaient...

THE FLINTSTONES
LA FAMILLE PIERRAFEU

VO s.-t. fr./all.: 18h - 12 ans. 1^{re} suisse. 14^e semaine. Dolby-stéréo. La meilleure comédie anglaise depuis « Un poisson nommé Wanda ». De Mike Newell. Avec Hugh Grant, Andie MacDowell, Rowan Atkinson. Un jeune homme désinvolte, léger comme l'air et bien trop « british » s'interroge sur son avenir... Fiona! Scarlett! Cinq bonnes raisons de rester célibataire!

4 MARIAGES ET 1 ENTERREMENT
FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL

VO s.-t. fr./all.: 18h - 10 ans. 1^{re}. 7^e semaine. Dolby-stéréo. De Lasse HALLSTRÖM. Avec Johnny Depp, Juliette LEWIS, Leonardo DI CAPRIO. Il peut nous faire sourire ou nous émouvoir sans pour autant sombrer dans l'intimité joliment-gentil! Superbe... A découvrir!

GILBERT GRAPE

(WHAT'S EATING GILBERT GRAPE?)

20h50. 10 ans. 1^{re} suisse. 4^e semaine. Dolby-stéréo. De Penelope SPHEERIS. Avec Diedrich BADER, Dabney COLEMAN, Erika ELENIAK. Des paysans de l'Arkansas, enrichis grâce au pétrole, s'installent à Beverly Hills... Humour décalé et délirant!

LES ALLUMÉS DE BEVERLY HILLS
(THE BEVERLY HILLBILLIES)

STUDIO Permanent de 13h à 22h, ve/sa jusqu'à 23h30. 18 ans révolus. Chaque ve: nouveau programme. Pour la 1^{re} fois à Fribourg!

FILM X français en couleurs!

BULLE

LES PRADO 20h30 + ma/me 15h, par temps pluvieux uniquement. 10 ans. 1^{re} suisse. Dolby-stéréo. De Richard DONNER. Avec Mel GIBSON, Jodie FOSTER, James GARNER. Rythmé, drôle et plein d'action! Maverick c'est « L'alarme fatale » qui rencontre « Butch Cassidy et le Kid ». Un démarrage fulgurant pour l'été!

MAVERICK

20h45 + ma/me 15h30, par temps pluvieux uniquement. Pour tous. 1^{re} suisse. Dolby-stéréo. De Brian LEVANT. Avec John COODMAN, Rick MORANIS, Elizabeth PERKINS. Le célèbre dessin animé est devenu une satire sociale, toujours aussi loufoque! Hilarant! 200 000 ans avant J.-C. dans la ville de Bedrock vivaient...

THE FLINTSTONES
LA FAMILLE PIERRAFEU

PAYERNE

L'APOLLO Jusqu'au 11 août inclus, relâche.
VACANCES ANNUELLES

Importante société d'électronique de loisirs en Suisse romande qui désire franchiser certains de ses magasins, cherche

partenaire

pour un magasin en ville de Fribourg.
Chiffre d'affaires annuel important.
Prendre contact avec M. Dilonardo
entre 18 h. et 19 h. 30.
☎ 022/736 05 27.
Curieux s'abstenir.

18-1653

DIVERS

APPRENEZ L'ANGLAIS
dans un cours

- d'été
- standard
- intensif

30%
de réduction pour
étudiants/apprentis



WALL STREET INSTITUTE

SCHOOL OF ENGLISH

9, route des Arsenaux, 1700 Fribourg

C'est notre langue maternelle
et aussi notre spécialité!

Téléphonez au 037 / 22 44 46
pour un rendez-vous

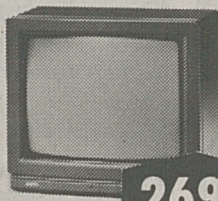
Fust

TV/HIFI/VIDEO CUISINES/BAINS
LUMINAIRES, APPAREILS ELECTROMENAGER

NOUVEAU:
APPAREILS PHOTO • FILMS

PRIX FOUS!

Téléviseur Sanyo CEP-3022



Ecran 37 cm. 32
programmes.
Indications sur
écran.
Télécommande.

269.-

Choix immense: toutes les grandes marques
en stock, par exemple:

BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI
GRUNDIG JVC PHILIPS PIONEER
SAMSUNG SANYO SONY Technics
BOSE YAMAHA

• Durée minimum de location 3 mois *
• Livraison, raccordement • Elimination des
anciens appareils • Service de réparation pour
toutes les marques • Garantie des prix les
plus bas (votre argent est remboursé si vous
trouvez dans les 5 jours un prix officiel plus bas)

Fribourg, rue de Lausanne 80 037/22 05 35
Avry-sur-Matran, centre Avry-Top, rte Matran 5
037/30 29 50
Bulle, Waro-Centre, route de Riaz 42 029/ 2 06 31
Payerne, Grand-Rue 58 037/61 66 23

Achète au plus
haut prix
voitures,
bus,
camionnet-
tes

kilométrage, état
sans importance.
Paiement
comptant.
☎ 077/31 51 28
28-522516

Abricots

pour confiture, dis-
tillation, etc.
A ramasser, dès
Fr. 1.- le kg.
Ouvert samedi
et dimanche.
Daenzer,
Vernayaz.
☎ 026/64 12 29
(de 19 h. à 20 h.)
36 511647

Préparation
expertise

Carrosserie
+ mécanique,
pneus.
☎ 037/37 14 69
17-4001

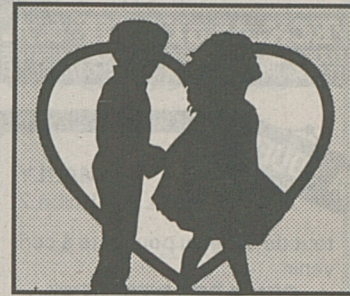
La Rubrique des
Souhaits
de LA LIBERTÉ

Aujourd'hui 2 août
il fête ses 27 ans
et en plus "ils se marient" !



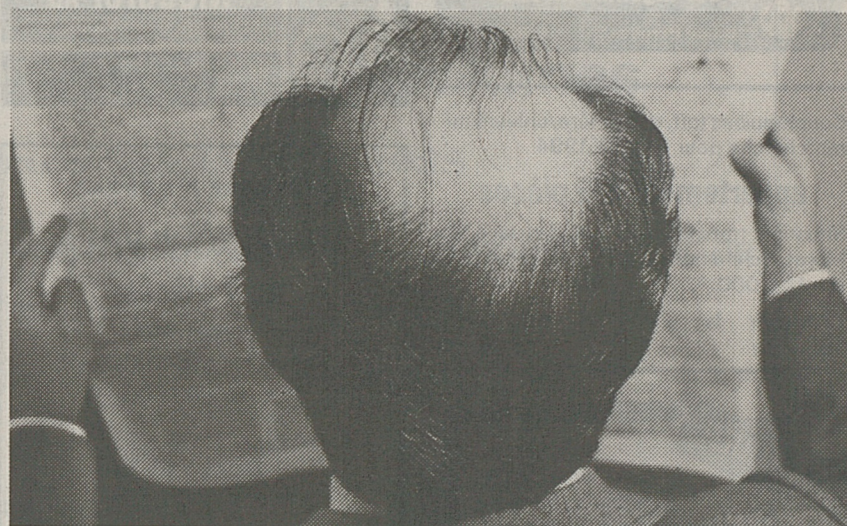
Pour les félicitations, tél. 45 35 03.
Heureux anniversaire et mariage !

Vous voulez souhaiter
BON ANNIVERSAIRE ?



Adressez-vous à l'un des guichets de
Publicitas (Fribourg, Bulle, Payerne)
ou faites parvenir texte, photo et
paiement 3 JOURS avant la parution,
10h30, à Publicitas, rue de la Banque 4,
Fribourg - le vendredi à 10h30 pour
les éditions du LUNDI et MARDI

La calvitie appartient au passé!



Voyez où mène la chute des cheveux. Trop de person-
nes ne réagissent pas et laissent la calvitie s'installer.
Ne commettez pas la même erreur. Nous avons les
moyens de la prévenir avec succès:

1. par l'activation de l'irrigation sanguine du cuir che-
velu;
 2. par une amélioration de la nutrition des racines des
cheveux;
 3. en redonnant vie aux racines des cheveux.
- Cette méthode de traitement est appliquée avec succès
depuis plus de 35 ans par un Institut de soins capillaires.
Sauvez vos cheveux pendant qu'il est encore temps.
Sur simple appel téléphonique, nous vous ferons un
premier examen gratuit.

BEAUFORT

Genève Rue du Port 8 022 310 87 33
Lausanne Rue du Bourg 8 021 320 45 43
Sion Rue du Rhône 26 027 22 36 26
Fribourg Grand'Places 16 037 23 27 53
Bienne Neuenpass-Passage 3 031 312 29 68
Bienna Rue Neuve 19 032 22 33 45
Bâle Claragraben 78 061 681 90 80
Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil,
Soleure, St-Gall, Thoun, Winterthur, Zurich
Ouvert sans interruption dès 10h

Roger Leibzig
Automobiles

vous propose
Peugeot 309
Flair 1990,
Fr. 9900.-
Honda Civic
1.6 i
div. acc.,
Fr. 9900.-

Nissan Sunny
1.6i SLX, 8300.-
Opel Calibra 2.0
16 V, div. acc.,
60 000 km
Fr. 26 900.-

Toyota MR 2
2.0 16 V,
42 000 km.
Fr. 20 900.-

Ford Sierra 2.0
Fr. 4200.-

Toyota Camry,
état de neuf, 90,
Fr. 9900.-

Ford Fiesta
1100 S
Fr. 4500.-

BMW 320 i,
div. acc.,
Fr. 11 500.-

Ford Escort
XR3 i,
Fr. 8900.-

Ford Escort
1.4 i, 1989,
Fr. 8500.-

Mazda 626 GLX
2.0 i, 62 000 km,
Fr. 7900.-

Ces voitures sont
vendues experti-
sées du jour et cré-
dit total dès
Fr. 100.- par
mois.

Rte de Fribourg 6
1723 Marly
☎ 037/46 12 00
17-1181

A l'attention des familles de la ville de Fribourg
et de la commune de Villars-sur-Glâne

A l'occasion de l'Année internationale de la famille:

PASSEPORT **TF** GRATUIT DURANT 1 MOIS
+
2 ENTRÉES LIBRES À LA PISCINE DE LA MOTTA
POUR TOUTE LA FAMILLE

- à l'attention des familles dont les enfants ont moins de 20 ans

- validité de 1 mois entre le 4 juillet et le 31 août 1994

- s'adresser à: **CAISSE DE LA VILLE, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE**
du lundi au vendredi de 8 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h
(veille de fêtes 16 h)

ADMINISTRATION COMMUNALE, VILLARS-SUR-GLÂNE
du lundi au vendredi de 8 h à 11 h 30 et de 13 h 45 à 17 h

Le passeport n'est valable que si un enfant au moins est accompagné
de sa mère et/ou de son père.

TF

BAINS DE
SCHWIMMBAD **LA MOTTA**

JEUX

MEMENTO

Le chronodate 503

Placez dans l'ordre chronologique de leur déroulement ces événements, tous survenus la même année. Lisez alors dans cet ordre les lettres qui les désignent. Elles formeront ainsi le nom d'un personnage ou d'un lieu dont on a parlé cette année-là.

- B. La RFA gagne la Coupe des Nations en tennis en battant l'Argentine en finale.
- C. Le président Gorbatchev s'adresse aux membres du Conseil de l'Europe à Strasbourg.
- D. Quinze millions de pèlerins se retrouvent sur les rives du Gange pour le plus grand rassemblement de l'histoire de l'humanité. Cette manifestation a lieu tous les douze ans.
- E. La princesse Gina du Liechtenstein décède à Saint-Gall.
- K. Le TGV Atlantique bat le record du monde de vitesse sur rail: 482,4 kh/h.
- U. Le Grand prix du 17e Salon des inventions de Genève est remis à un Suédois pour un bouton à vis qui se fixe sans fil et sans aiguille.

Le chronodate N° 503

Solution: D = 6,2.89 U = 13,4.
 B = 30,5. C = 6,7. E = 18,10 K = 5,12
 Alexandre DUBCEK élu président de l'Assemblée fédérale tchécoslovaque le 28.12.89.

RC-rd

Labyrinthe 503

En partant de la case cerclée en haut et à gauche, trouvez le chemin qui vous conduira au nombre encadré, en bas à droite.

Vous utiliserez le signe + lorsque vous vous déplacerez horizontalement, et le signe - lorsque vous vous déplacerez verticalement.

9	2	8	9	6
3	4	5	7	1
3	2	1	2	3
4	3	3	8	4
4	1	2	3	9

Solution labyrinthe N° 503

6-3+4-2-3-1+2+3=9

RC-mo

FEUILLETON

Le silence du matin

Par Maurice Métral

11

Editions Mon Village

Je dis cependant, sans conviction:
 - Les fuites sont des capitulations!
 Elle rit haut et l'écho de sa voix se prolongea dans le repli d'une crevasse, puis:
 - Les fuites les plus dangereuses sont celles que nous entretenons là où les âmes souffrent.
 Elle imitait Malina, réinventait certaines métaphores pour m'avouer, en fin de compte, que nous sommes condamnés à nous rendre là où le destin nous réclame. C'était trop facile. J'allais devoir m'efforcer de lui prouver le contraire mais elle ne m'en laissa pas le loisir.
 - Nous grimpons!
 Me mettait-elle à l'épreuve d'une expérience qui m'échappait? Ce qui me surprenait concernait davantage son changement d'attitude envers elle-même que la proximité de son voyage en Orient. Elle m'avait certifié vouloir récupérer ses racines, réentendre les confidences d'une vraie maison dans un beau pays. Elle avait choyé son habitat. Une relation étroite et magique s'était épanouie entre sa présence et les choses. Et voilà que tout s'écroulait parce qu'un appel lointain, à la manière d'un mirage, la fascinait. Non! Cette volte-face n'était qu'un simulacre. Elle me cachait les motifs profonds de sa décision.

Je dis à mon tour, l'humeur acariâtre:
 - Nous grimpons!
 Le rocher était gelé par endroits, écaillé çà et là. Il me fallut deux rappels pour recouvrer ma maîtrise. Dès lors, la muraille me parut docile. Dix mètres plus bas, reliée à moi par la grosse veine que formait la corde mauve, Stéphanie accomplissait des gestes précis, méthodiques. Lorsque nous nous retrouvions, sur une vire ou un tournant, l'un contre l'autre et que nous nous sentions vivre d'une même existence, un bonheur immense m'envahissait. Pour ces quelques minutes d'extase, j'oubliais Malina, le monde, le départ de Stéphanie pour

le Tibet. La montagne dispensait sa grandeur et nous réconciliait dans un univers imbibé d'une atmosphère de fraternité communie. Stéphanie ne faisait rien pour se séparer de moi. Nous étions en harmonie parfaite. Soudain, je perçus:
 - Nous devons repartir, Jean!
 J'acquiesçai d'un mouvement de tête.
 Au relais suivant, dans l'assise d'une fissure incurvée, je vécus un nouveau moment privilégié. L'exiguïté du lieu nous obligeait à une intimité qui, par ailleurs, nous eût indisposés. Nous étions poitrine contre poitrine. Là, en pleine muraille, je pouvais l'êtreindre sans gêne. Elle se blottissait contre moi. Nous dégagions la même chaleur. La montagne s'ingéniait à nous libérer de nos entraves concertées... Nous nous aimions. Du moins, en avais-je la conviction dans la minute présente.

Nous repartîmes à l'assaut du sommet.
 Sur la paroi, il n'était point nécessaire de lui indiquer les gestes à accomplir, les dangers à éviter. Elle comprenait vite. S'il lui arrivait de déraper, de glisser, c'était d'un seul pied, comme je le lui avais appris, en répétant:

- On doit travailler avec un seul pied à la fois. L'autre nous assure. C'est capital!

Je plantais des pitons tous les trois ou quatre mètres. Stéphanie me le reprochait gentiment quand elle me rejoignait. Elle aurait opté pour des relais plus longs et même, si je le lui eusse suggéré, de grimper chacun pour son compte, à mains nues. Le danger la grisait et l'incitait, souvent, à prendre des initiatives téméraires, en ne se souciant plus de la corde qui nous reliait et que nous devions garder tendue pour éviter, en cas de chute, d'être catapultés dans le vide. Elle retirait les pitons et me les remettait une fois ensemble sur un replat. Je connaissais parfaitement la paroi pour l'avoir escaladée une dizaine de fois.

SOS

- **Ambulances**
 Ambulance officielle Fribourg-Ville et Sarine 82 55 00
 Romont 52 13 33
 Bulle 029/3 12 12 ou 2 56 66
 Châtel-St-Denis 021/948 71 78 ou 948 72 21
 Estavayer-le-Lac 63 48 49
 Payerne 117
 Morat 71 25 25
 Singine-Wünnewil 36 10 10

- **Police**
 Appels urgents 117
 Police circulation 25 20 20

- POSTES D'INTERVENTION
- Fribourg 25 17 17
 - Romont 52 91 51
 - Bulle 029/ 2 56 66
 - Châtel-St-Denis 021/948 72 21
 - Estavayer-le-Lac 63 24 67
 - Payerne 61 17 21
 - Morat 71 48 48
 - Tavel 44 11 95

- **Feu**
 Fribourg 118
 Autres localités 22 30 18

- **Sauvetage**
 Secours Club alpin, hélicoptère 01/383 11 11
 Lac de la Gruyère 25 17 17
 Lac de Neuchâtel 63 24 67 ou 038/22 35 77
 Lac de Morat .. 21 17 17 ou 75 17 50

- **Détresse**
 La Main tendue 24 h./24 143
 Futures mamans 220 330
 Solidarité femmes 24 h./24 22 22 02
 Aides aux victimes d'infractions 143 ou 117

HÔPITAL

- Hôpital cantonal Fribourg ... 86 71 11
- Hôpital Daler Fribourg 82 21 91
- Clinique Garcia Fribourg ... 82 31 81
- Clinique Ste-Anne Fribourg . 20 01 11
- Billens 52 81 81
- Riaz 029/ 3 12 12
- Hôpital de Marsens 029/ 5 12 22
- Châtel-St-Denis 021/948 79 41
- Estavayer-le-Lac 63 71 11
- Payerne 62 80 11
- Meyriez 72 51 11
- Tavel 44 81 11

- **Centre psychosocial** - Fribourg, Général-Guisan 56, ☎ 83 20 20. Lu-ve 7 h. 45-12 h. 15 et 13 h. 45-18 h. 15 sa-di 10 h.-11 h. Bulle, Nicolas-Glasson 11a, ☎ 029/2 38 12. Lu-ve 8-12 h. et 14-18 h. Payerne, rue d'Yverdon 21. Lu-ve 8-12 h., 14-17 h., ☎ 61 59 12.

URGENCES

- **Permanence médicale**
 Fribourg 23 12 12
 Garde Sarine sud-ouest 24 54 54
 Glâne 52 41 00
 Gruyère méd. de garde . 029/ 2 70 07
 Veveyse 021/948 90 33
 Châtel-St-Denis 021/948 79 41
 Estavayer-le-Lac 63 71 11
 Domdidier, Avenches 75 29 20
 Payerne 61 17 77
 Morat 71 32 00

● **Permanence dentaire Fribourg**

22 33 43. Sa 8-10 h., 16-17 h. Di, jours fériés 9-11 h. Autres jours 8-10 h., 14-16 h.

PHARMACIES

● **Mardi 2 août: Fribourg**
 Pharmacie du Boulevard Péroles 32

De 8 h. à 21 h. Dimanche et jours fériés: 9 h. 30 à 12 h. 30, 16 h. à 21 h. Après 21 h., urgences ☎ 117.

● **Avry-sur-Matran et Villars-sur-Glâne**

Pharmacies des centres commerciaux, lu-ve jusqu'à 20 h.

● **Marly**

En dehors des heures d'ouverture officielle, 24 h. sur 24, ☎ 111.

● **Romont**

Ve dès 18 h. 30. Di, jours fériés 10-12 h., 17-19 h.

● **Bulle**

☎ 029/2 33 00. Di, jours fériés 10-12 h., 17 h. 30-18 h. 30

● **Estavayer-le-Lac**

Di de 10 h. à 12 h.

● **Payerne**

Pharmacie de la Broye Di, jours fériés 11-12 h., 18-19 h. ☎ 037/61 21 36. Police ☎ 61 17 77.

SOCIAL/SERVICES

- **Sages-femmes service** - Permanence 24/24, ☎ 24 51 24, consul. sur rendez-vous, rte de la Vignettaz 27, Fribourg

- **Baby-sitting** - Croix-Rouge, ☎ 22 05 05.

- **Œuvre suisse d'entraide ouvrière OSEO** - Cours « Perspectives professionnelles » pour personnes sans emploi. Rens.: tous les matins du lu au ve de 9 à 11 h., rte de la Glâne 31, Fribourg, ☎ 24 67 77.

Une page complète d'adresses utiles paraît chaque semaine.

MOTS CROISES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement: 1. Pour garder le cap, il faut le tenir ferme. 2. Exubérance. 3. Apprécierai - Débris de ligne. 4. Cinéma domestique. 5. Offrez-leur un livre... d'images! 6. Cours d'eau - Pour une supposition - Tira dans le mauvais sens. 7. Outil de menuiserie. 8. Petits palais de glace - Verdures persistantes. 9. Le mot du choix - Tangible. 10. Petite trousse.

Verticalement: 1. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elle jette un froid... 2. Parfois assorti d'un mais - Vent oblique. 3. Site maya - On les voit dans la foule. 4. Un certain regard - Partielle-ment sec. 5. Pas fixes. 6. Vallée noyée - Défraîchis. 7. Verrai le jour - Note. 8. Temps variant une fois sur quatre - Veinard. 9. Indication de lieu - Au cœur d'une veine - Renfort de sabot. 10. Docteurs de la loi.

Solution du samedi 30 juillet 1994

Horizontalement: 1. Risque-tout. 2. Inaugurale. 3. Bêta - Sises. 4. Agilité - Vt. 5. Marinade. 6. Blet - Crest. 7. Sèche - AR. 8. La - Sue - Ali. 9. Lit - SMIC. 10. Electuaire.

Verticalement: 1. Ribambelle. 2. Inégal - Ail. 3. Satires - Tê. 4. Qualités. 5. Ug - In - Cuit. 6. Eustache. 7. Trièdre - SA. 8. OAS - Ee - Ami. 9. Ulev (Velu) - Salir. 10. Testatrice.

LA PREMIÈRE

5.00 Le 5 - 9. 9.10 Détours. 10.05 L'été y es-tu? 11.05 La course à travers l'Europe. 12.05 Méli-mélodies. 12.30 Journal de midi. 13.00 Bons baisers de chez moi. 14.05 La la la. 15.05 La première reçoit option musicale. 16.05 La nouvelle. 17.05 Permis de séjour. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 19.05 Confidences pour confidences. 22.05 Pas très cathodique. 0.05 Programme de nuit.

ESPACE 2

6.10 Matin pluriel. 7.45 Le petit Helvétie illustré. 8.15 L'été-plume. 9.00 Les mémoires de la musique. 10.05 La ronde des festivals. 11.30 Entrée public. La crie des arts et spectacles. 12.30 Musique sans paroles. 13.00 Dessine-moi une histoire. 13.10 Musique d'abord. 17.05 L'esprit de découverte. En direct de l'Observatoire de Saunery/GE. Invités : Hans Kummer et Bernard Abeille. 18.15 Portrait jazz. 20.05 L'été des festivals. 20.30 Festival Tibor Varga 1994. En direct de la cathédrale de Sion. Chœur de chambre de Moscou. Camerata de Saint-Petersbourg. Œuvres d'Antonio Vivaldi. Sinfonia extraite de l'opéra « Armida Al Campo d'Egitto », RV 699. Sinfonia extraite de l'opéra « L'incoronazione Di Dario », RV 710. 22.30 Journal de nuit. 22.40 L'été des festivals.

FRANCE MUSIQUE

8.30 Anniversaire. 9.35 Mémoire retrouvée. 11.00 Reprise. Pages de Schnittke et Tchaïkovski. 12.35 Salade de musique. 14.00 Vous avez dit classique? Mendelssohn: Elias; Psaumes. 16.30 Jazz. 17.00 Signé. Purcell: Fantaisies pour violes. Benjamin: Upon silence. Rameau: Suite en la. Lobo: Versa est in luctum. Poulenc: Un soir de neige. Pärt: Essang von langen Jahren. Rameau: Les Boréades. 18.05 L'été des festivals. 19.30-24.00 France Musique l'été. 20.00 Récital Debussy par Michel Beroff au piano. 21.30 Josep Colom, piano joue Mompou. 23.00 Concert. Orchestre de chambre du Théâtre de Liure de Barcelone, direction Josep Pons. Mompou: Scènes d'enfants. Gerhard: Cancionero de Pedrell. Mompou: Combat del somni. Gerhard: Pandora, suite orchestrale.

FRANCE CULTURE

8.30 A voix nue. 9.05 L'histoire immédiate. 10.05 Evasion. Madagascar. 10.15 Les nuits magnétiques. 11.35 De bouche à oreille. 12.02 Panorama. 13.30 Mémoires improvisées. Paul Claudel. 13.52 Chambres noires. 14.08 La vie oblique. 15.00 La bibliothèque idéale. 16.35 Au rythme des jours. 16.45 Au fil des contes. Le Petit Chaperon rouge. 17.30 Le pays d'ici. 18.45 Le cinéma retrouvé. 19.40 Du jazz pour tout bagage. Le jeu. 19.55 Carnets de voyage. Le printemps des Malgaches. 20.55 Mémoire du siècle. Hans Voelkner. 21.55 Les chemins de la connaissance. 22.25 Lettres de Chine. 22.40 Nocturne.

RADIO FRIBOURG

9.30 Fribourg infos. 10.45 Carnet de bord: les manifestations culturelles. 11.15 Jeu: la petite reine musicale. 11.40 Les petites annonces. 12.00 Fribourg infos midi. 13.00 Voyance en direct avec Sévan. 14.05 37.2° l'après-midi. 17.05 Les nébuleuses. «Une odeur de Sahara». 17.50 Carnet de bord: les salles de cinéma. 19.05 Rock Café.

TSR

07.00 Euronews**
08.00 Coup d'pouce emploi
08.05 Les oursions volants
08.30 Cocotte minute
08.55 Vendetta** (129/160)
09.15 Top Models** (R)
09.35 Cuisine passion
10.00 Corinna Bille, la demoiselle sauvage
10.45 Dossiers Justice
11.10 Paradise Beach** (R)
11.35 Les feux de l'amour**
12.15 Hélène et les garçons
12.45 TJ-midi
13.05 Helena** (42/140)
13.35 Un cas pour deux Série
14.35 Les poupées du diable**
15.55 Manix** Série
16.55 Cap danger Série
17.20 MacGyver Série
18.10 Paradise Beach**
18.35 Top Models** (1592)
18.55 TéléDuo Jeu
19.10 Journal romand
19.25 La petite histoire du jour
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

20.05 Dynasty**
Feuilleton
La réunion
Le plus fameux des feuilletons américains est de retour!

Sur la DRS
22.20 Der Club

23.00 TJ-nuit
23.05 40-moi une histoire, les classiques de la TSR:
Propre en ordre
24.00 Le Tata, paysages de pierre Série documentaire
01.00 Coup d'pouce emploi
01.05 Kâma Sûtra
01.10 Télétexte

ARTE

16.55 El Nacional (R)
Théâtre

18.55 Bandes annonces

19.00 Hale and Pace
Série

19.30 30 janvier 1945
Documentaire

20.30 8 x Journal

20.40 Transit Magazine

21.45 Soirée thématique:
Nuit du théâtre:
Avignon 94

21.50 Avignon 94
Emission spéciale

24.00 Electre Théâtre

TF1

06.30 Côté cœur Série
07.00 TF1 matin
07.15 Club mini été
07.20 Club Disney été
08.25 Télé-shopping
08.55 Club Dorothée vacances
11.35 Une famille en or
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix Jeu
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Tout compte fait
13.35 Les feux de l'amour
14.25 Côte ouest
15.20 Côte ouest
16.05 Extrême limite
16.35 Club Dorothée vacances
18.00 Le miel et les abeilles Série
18.30 Premiers baisers
19.00 Hélène et les garçons
19.25 Les filles d'à côté
19.50 Alain Decaux raconte...
20.00 Journal
20.35 Résultat des courses, la minute hippique

20.45 Le gendarme et les gendarmettes
Film de Jean Girault (1982, 100')
Avec Louis de Funès (*Cruchot*), Michel Galabru (*Gerber*), Maurice Risch (*Beaupied*).
22.25 Ciné mardi
22.35 Commissaire Moulin, police judiciaire: Fausses notes Téléfilm
24.00 Formule foot
00.35 TF1 nuit
00.45 Côté cœur Série
01.15 Reportages (R)
01.50 Histoires naturelles
02.50 Histoire des inventions

TV5

11.00 C'est tout Coffe
11.35 Questions pour un champion
12.05 La chance aux chansons
12.45 Journal TSR
13.00 La maison Deschènes
13.30 Patchwork helvétique
14.30 Pégase
15.30 Quelle histoire
16.00 Infos TV 5
16.10 Vision 5
16.25 40° à l'ombre
18.30 Journal TV 5
19.00 Paris lumières
19.30 Journal TSR
20.00 Faut pas rêver
21.00 Journal F 2
21.35 Envoyé spécial
23.05 Leila, ma raison
00.35 Journal F 3

FRANCE 2

06.00 Dessin animé
06.05 Un couvert pour deux
06.30 Télématin Magazine
08.35 Amoureusement vôtre
09.00 Amour, gloire et beauté *Feuilleton*
09.20 Happy Days Série
09.50 Les enfants du mondial
10.15 Hanna Barbera Dingue Dong *Jeunesse*
11.15 Flash infos
11.20 Motus Jeu
11.50 Pyramide Jeu
12.20 Que le meilleur gagne
13.00 Journal
13.40 I.N.C.
13.45 Le Gorille enragé
15.10 Tiercé
15.25 Riptide Série
16.15 La chance aux chansons
17.05 Des chiffres et des lettres Jeu
17.35 Goal Série
18.05 Génération musique
18.30 Kung Fu Série
19.20 Que le meilleur gagne
20.00 Journal
20.35 Journal des courses

20.50 Indomptable Angélique Film de Bernard Borderie (1967, 82')
22.15 Athlétisme
Au stade Louis II de Monaco. Le meeting international Herculis de Monaco boucle son premier septennat et fait partie depuis 1991 des plus importantes rencontres d'athlétisme mondiales.
23.50 Journal
00.10 Heimat (9/26)
01.05 Trésors du monde (R)
02.35 Les chemins de la vie
03.20 Que le meilleur gagne
03.50 Dessin animé
04.00 24 heures d'infos

EUROSPORT

08.30 Steep Reebok
09.00 Eurogolf Magazine
10.00 Equitation
11.30 Athlétisme
13.00 Eurogoals Magazine
14.00 Escalade
15.00 Eurofun Magazine
15.30 Speedworld
17.30 Formule 3000
18.30 Eurogoals Magazine
19.30 Eurosportnews 1
20.00 Athlétisme
23.00 Football
00.30 Snooker
01.00 Eurosportnews 2

FRANCE 3

06.00 Euronews
07.00 Bonjour les p'tits loups *Jeunesse*
07.50 Les Minikeums
10.10 Emplois du temps
10.45 Continentales d'été
11.40 La cuisine des mousquetaires Magazine
11.55 Titres de l'actualité
12.00 Estivales Magazine
12.45 Edition nationale
13.00 Bizarre, bizarre
13.30 Fruits et légumes
14.00 Grizzly, maître des montagnes Documentaire
14.50 La grande vallée
15.40 La croisière s'amuse
16.30 40° à l'ombre
18.25 Questions pour un champion Jeu
19.00 19/20
20.05 Les Simpson
20.35 Tout le sport

20.50 Le grand cirque Bolchoï Divertissement
22.10 1944, la France libérée Documentaire
Vercors, la vulnérabilité des grands maquis
Pourquoi les résistants du Vercors sont-ils morts? Forteresse naturelle surplombant Grenoble et menaçant les liaisons des Allemands avec l'Italie, le massif montagneux du Vercors accueille quelque trois mille cinq cents maquisards qui y proclament le rétablissement des lois de la République le 3 juillet 1944.
23.05 Soir 3
23.25 Musicales Magazine
00.25 Capitaine Furillo Série
Du sale argent
01.15 Cadran lunaire
Emission musicale

TSI

06.30 Textvision
07.00 Euronews**
12.40 Textvision
12.45 TG flash
12.50 Parole Parole
13.30 Passaggio per il paradiso Film (1985)
Avec Lewis Smith, Jason Gedrick, Jane Kaczmarek.
15.00 Cin Cin Téléfilm
15.30 Il mondo a metà del secolo
16.00 Textvision
16.05 Colorado (3/12)
Saga western
17.45 Heidi Téléfilm
18.15 Fil rose - La pantera rosa *Cartoni animati*
18.30 Genitori in blue jeans Téléfilm
19.00 TG flash
19.05 Ticino
19.30 Il Quotidiano
20.00 Telegiornale / Meteo
20.30 «999»
21.25 Ma al testimoni al dormiva (1/2) *Commedia dialettale*
22.35 TG sera
23.05 Estival Jazz 1994
23.45 Textvision

RAI

12.25 Che tempo fa
12.30 TG 1 - Flash
12.35 La signora in giallo
13.30 TG 1
14.00 Mi ritorni in mente
14.10 La danza incompiuta
15.55 Uno per tutti
17.55 Oggi al Parlamento
18.00 TG 1
18.20 Spazio 1999 Téléfilm
19.05 Mi ritorni in mente
19.50 Che tempo fa
20.00 TG 1 / Sport
20.40 Quark speciale (2)
21.40 In viaggio nel tempo
22.30 TG 1
22.40 Il villaggio dei dannati Film (1960)
00.05 TG 1 - Notte
00.10 Che tempo fa
00.15 Oggi al Parlamento
00.25 DSE - Sapere
00.55 Doc Music Club

M6

05.05 E=M6 (R)
05.30 Fax'o (R)
06.00 Boulevard des clips
07.00 M6 express
07.05 Les matins de Marie
09.05 M6 boutique
09.30 Boulevard des clips
10.55 Campus show Série
11.20 Lassie Série
11.55 Papa Schultz Série
12.25 La petite maison dans la prairie Série
13.25 Le Saint Série
14.30 Plage des clips
17.00 Multitop
17.30 Classe mannequin
18.00 Un flic dans la mafia
19.00 Pour l'amour du risque
19.54 6 minutes
20.00 Madame est servie
20.35 Fan club

20.45 Highlander

Série
22.30 La thune Film
de Philippe Galland (1991, 95')
Avec Sami Bouajila (*Kamel*), Sophie Aubry (*Edwige*), Martin Lamotte (*Le père d'Edwige*).
Les amours d'une fille à papa et d'un jeune Beur sans le sou, décidé à se lancer dans les affaires.

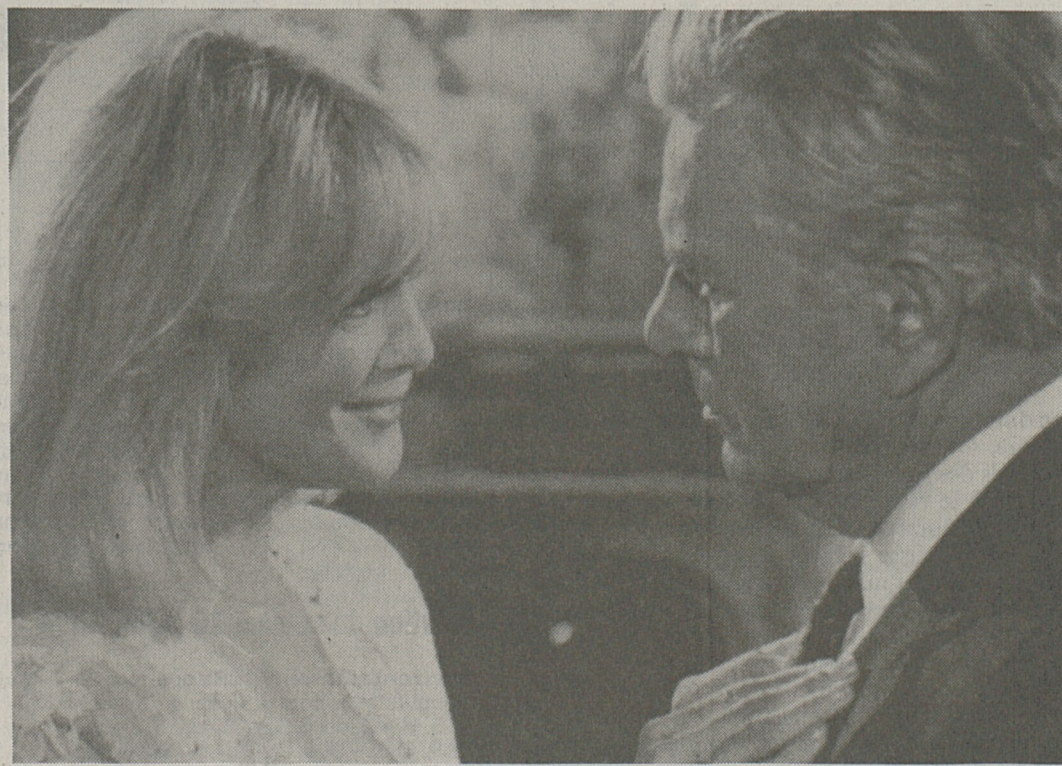
00.05 6 minutes
00.15 Mes années clip
Emission musicale
Dandy's
00.40 Boulevard des clips
02.00 Culture pub (R)
02.25 Sport et découverte
Documentaire
03.20 Made in France
Documentaire
04.15 Portrait des passions françaises *Documentaire*
L'amour
04.40 Fax'o (R)

DRS

07.00 Euronews**
09.00 Reisewege zur Kunst
09.40 Algebra um acht
10.05 Auf Achse
10.55 Das Geheimnis von Twin Peaks *Krimiserie*
11.45 Unmögliche Geschichten
12.10 Heidi *Kinderserie*
12.35 Fest im Sattel (6)
13.00 Tagesschau
13.10 Die Springfield-Story Série
13.50 Ende in Moll *Spielfilm*
15.50 Marco - Über Meere und Berge (5/6) *Abenteuerieserie*
16.45 Geschichten über Freundschaft
17.15 Hau Ruck
17.40 Gutenacht-Geschichte
17.55 Tagesschau
18.00 Marienhof Série
19.00 Star Runner (5/8) *Jugendserie*
19.30 Tagesschau
19.50 Schweiz aktuell
19.55 Meteo
20.05 Derrick *Krimiserie*
21.05 Spiele des Lebens (3/12)
21.50 10 vor 10
22.20 Zischtigsclub**
23.35 Tassilo - Ein Fall für sich (5/6) Série
00.35 Nachtbulletin / Meteo

ZDF

12.55 Presseschau
13.00 ZDF-Mittagsmagazin
13.45 Beruf aktuell
14.00 Die letzten Reservate
14.35 Geld spielt keine Rolle
15.55 «WISO»-Tip (R)
16.00 Logo
16.08 Heute-Schlagzeilen
16.09 Die fliegenden Ärzte
17.00 Heute / Sport / Wetter
17.15 Länderjournal
18.00 Der Millionenerbe Série
19.00 Heute
19.20 Wetter
19.25 Nur eine kleine Affäre
20.15 Manche mögen's weit
21.00 Afrika:
Die Zukunft ist schwarz
21.45 Heute-Journal
22.15 Meine Bildergeschichte
22.25 Ein Mann zum Beschatten
23.10 Tücken des Alltags



**HIPPISME • 24**

La voltige suisse en or à La Haye.

ATHLÉTISME • 25Le 35^e record de Sergueï Bubka.

LA LIBERTÉ

SPORT

FORMULE 1 • 26

On a frôlé le drame à Hockenheim.

MOTOCROSS • 27

Un rythme d'enfer pour P. Dupasquier.

**CHAMPIONNATS SUISSES**

Buchs et Wiesner tiennent la vedette et Dubois se place dans les sprints

Les lanceurs fribourgeois décrochent les honneurs à Lausanne, mais le marcheur Charrière est aussi en or. Malgré sa médaille de bronze en hauteur, Philippe Chassot n'est pas content.

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL

Trois titres de champion suisse, deux médailles de bronze: les Fribourgeois présentent un bilan de qualité lors des championnats suisses de Lausanne. Un bilan rehaussé par l'obtention de trois quatrième places encore. Ceux qu'on attendait sur le podium n'ont donc pas déçu. Pour la première fois dans l'histoire de l'athlétisme fribourgeois, trois titres nationaux sont acquis au cours du même week-end. Par contre, c'est la quatrième fois qu'on enregistre cinq médailles après 1990 à Langenthal, 1989 à Saint-Gall et 1987 à Berne.

L'honneur revient aux lanceurs. Grégory Wiesner a confirmé sa supériorité au javelot, une discipline qui manque sérieusement de relève en Suisse, puisque le Châtelois s'impose alors qu'il s'entraîne moyennement. Il connut toutefois une grosse frayeur durant le concours, puisqu'il se blessa aux adducteurs lors du troisième jet. Son titre, le 3^e consécutif, ne fut pas remis en cause, mais la douleur l'inquiétait beaucoup, d'autant plus qu'il n'a pas dormi de la nuit: «J'étais bien parti dans le concours. J'étais plus décontracté au niveau du tronc et je voulais travailler cela pendant le concours, mais j'ai dû renoncer. A ce moment-là, j'ai eu un peu peur qu'ils reviennent, d'autant plus que je ne pouvais pas réagir. Mentalement, ça va. Par contre, physiquement, ce n'est pas ça. Je prends un risque en n'ayant pas une bonne préparation. Un appui extérieur un peu forcé et ça craque.»

TOUR PRÈS DU RECORD

Au contraire de Wiesner, Patrick Buchs s'est beaucoup entraîné pour obtenir son premier titre national. Détenant de la meilleure performance suisse, il était favori de la discipline. Il domina le concours comme il l'entendait avec une excellente série (quatre essais à plus de 50 mètres). Il bat deux fois son record personnel (51 m 30 et 51 m 88), l'améliorant finalement de 70 centimètres. Il n'est plus qu'à quatre centimètres du record fribourgeois. A la remise des médailles il avait encore un peu de peine à réaliser: «J'étais nerveux au début, mais j'ai réussi deux essais satisfaisants. Après, j'ai tout risqué. Mais je dois une fière chandelle à mon masseur, Pierre Wuillemin, qui a fait un travail extraordinaire durant les deux dernières semaines pour soigner un petit claquage. Je savais que j'étais capable de lancer loin. Aujourd'hui, je réalise tous mes rêves. Le record fribourgeois, c'est un détail. Je le battrais à une autre occasion.» Dans cette même finale, on trouvait un deuxième athlète de Guin, ce qui est une première. Norbert Hofstetter a réussi son meilleur résultat de la saison.

Une des vedettes fribourgeoises du week-end a aussi été Daniel Dubois, qui montre plus que le bout de son nez en sprint. Depuis Jean-Marc Wyss dans la deuxième partie des années 70, les Fribourgeois attendaient un nouveau grand sprinter. Avec Dubois, ils en possèdent véritablement un. Six courses (trois sur 100 m et trois sur 200 m) constituaient un programme relevé. Le Fribourgeois a bien absorbé le tout avec une première médaille sur 100 m et une 4^e place sur 200 m accompagnée d'une meilleure performance personnelle. Un bilan qui ne pouvait que le satisfaire: «Sur 100 m, j'ai effectué un très bon départ. J'avais une bonne poussée. J'avais beaucoup préparé cela pour les championnats suisses. Maintenant, il reste la vitesse à



Patrick Buchs: un premier titre national. M. Alain Wicht

travailler. Je commence à réfléchir comment aller plus vite, car mes adversaires reviennent sur moi à la fin. Une 4^e place m'aurait fait mal. Ce n'est par contre pas le cas sur 200 m. Pour une fois, je me suis donné à fond. J'ai bien tenu, mais j'ai senti les jambes sur la fin. C'était ma sixième course. Maintenant, je vais consacrer plus de temps à mes études, car j'ai des examens en octobre.»

DIFFICILEMENT CONSOLABLE

Des cinq médaillés fribourgeois, Philippe Chassot était celui qui était le moins content: «J'étais venu pour ga-

ner. La médaille de bronze n'est pas une consolation, car c'est une défaite aujourd'hui. Certes, j'ai limité les dégâts, compte tenu que je n'ai jamais été dans le coup. Je pouvais, mais ça ne passait pas. Il y a longtemps que je n'ai pas eu un tel problème. Je ne me l'explique pas, surtout après les derniers entraînements que j'ai faits. Jamais, je n'ai été aussi en forme, comme le prouvent les tests. La victoire était à ma portée.» Le Fribourgeois a dû s'y reprendre à trois fois pour passer sa première hauteur, 2 m. Puis, ce fut 2 m 03 au 2^e, 2 m 06 au 1^{er}, 2 m 09 au 3^e et 2 m 12 au 3^e, de quoi mettre à bout les nerfs de ses supporters.

Charrière: le titre et surtout le temps

Descendu depuis quelques jours de Saint-Moritz, Pascal Charrière est venu à Lausanne conquérir son deuxième titre de champion suisse sur 10 000 m après celui de 1992 à Lucerne. Certes, il a bénéficié de la disqualification d'Aldo Bertoldi à 800 m de l'arrivée, alors qu'il avait le record suisse en point de mire, mais le Fribourgeois a également réussi un chrono très intéressant. Il améliore de 54 secondes son record cantonal vieux de cinq ans déjà, et n'est qu'à dix secondes du record suisse: «C'est vrai que j'aurais préféré gagner d'une autre manière,

mais la disqualification fait partie de la discipline. Le but était de battre mon record personnel. Bien sûr que ce temps ne veut pas dire grand-chose en vue des 50 kilomètres de Helsinki.» Il était même surpris d'être descendu aussi nettement en dessous des 43 minutes. C'est la preuve que la forme est là: «Nous avions un bon rythme. Nous avons voulu parcourir le premier kilomètre en 4'20 pour voir comment ça allait. Puis, j'ai accéléré, car je me sentais vraiment bien. Depuis la fin juin, j'ai de bonnes sensations. A un moment donné, j'ai pensé au re-

cord suisse. D'ailleurs, j'ai tout donné à la fin, mais j'étais tout de même un peu juste.» Le Fribourgeois a mené durant les quatre premiers kilomètres, puis lâcha quelque peu à partir du sixième. Il ne s'attendait donc pas tellement à ce titre national qui récompense pourtant la pureté de son style, reconnue de tous les spécialistes. Il partira lundi pour Helsinki où il espère battre son record et se classer parmi les quinze premiers des 50 km. Tous les espoirs sont permis après sa performance de Lausanne.

M. Bt

DAMES

Andrea Forster à 2 centimètres du bronze

La discobole de Guin a cru longtemps en une médaille avant d'être dépassée dans la cinquième série de jets.

Les dames n'ont pas décroché de médailles à Lausanne. C'était attendu et pourtant on est passé près d'un exploit. Andrea Forster, troisième dès le premier jet au lancer du disque, a pu y croire longtemps. Ce n'est que dans la cinquième série que la Neuchâteloise Sylvie Moulinier est venue lui brûler la politesse pour deux centimètres. Si cette 4^e place correspond aux forces en présence, il y avait de quoi être déçue d'avoir manqué le podium pour si peu: «C'est un peu dur, mais il faut vivre avec. C'était idéal de commencer avec un bon jet, mais je savais que ce n'était pas acquis. Après, j'en voulais trop et ça n'a plus marché la même chose. Je ne comptais pas avec une médaille, mais tu y crois quand même. Il peut toujours se passer quelque chose. Surtout que je me sentais bien, malgré une elongation à l'épaule. Je fais de la physio et ça va. Durant le concours je n'ai rien senti, car j'étais tellement concentrée. Maintenant, je vais me consacrer à mes études, j'ai des examens en octobre.» Au poids, elle gagnait un centimètre et un rang par rapport aux qualifications. Pour la quatrième fois de la saison, elle dépasse les 12 m.

TROIS RECORDS PERSONNELS

La finale du 3000 m réunissait trois Fribourgeoises et elles réussirent un tir groupé entre la 7^e et la 9^e place, toutes trois améliorant leur record personnel. Regula Jungo était bien durant quatre tours, Chantal Daellenbach n'en était qu'à sa deuxième compétition sur piste cette saison et n'a pas pu se préparer idéalement, alors qu'Andrea Hayoz descendait pour la première fois en dessous des dix minutes. Ce qui l'étonnait: «Je ne m'attendais pas à cela, car je n'étais pas bien dans le dernier kilomètre. Je ne sais pas pourquoi, car durant les deux premiers kilomètres j'étais bien dans le coup. J'avais aussi effectué un test sur 1000 m qui me donnait beaucoup d'espoir. Je suis tout de même un peu déçue, car j'attendais mieux de cette course.»

Quant à Chantal Daellenbach, elle annonçait que ce ne serait certainement pas son dernier championnat suisse. Elle y a pris goût et songe déjà à la préparation de sa prochaine saison.

M. Bt

Les Fribourgeois

Messieurs

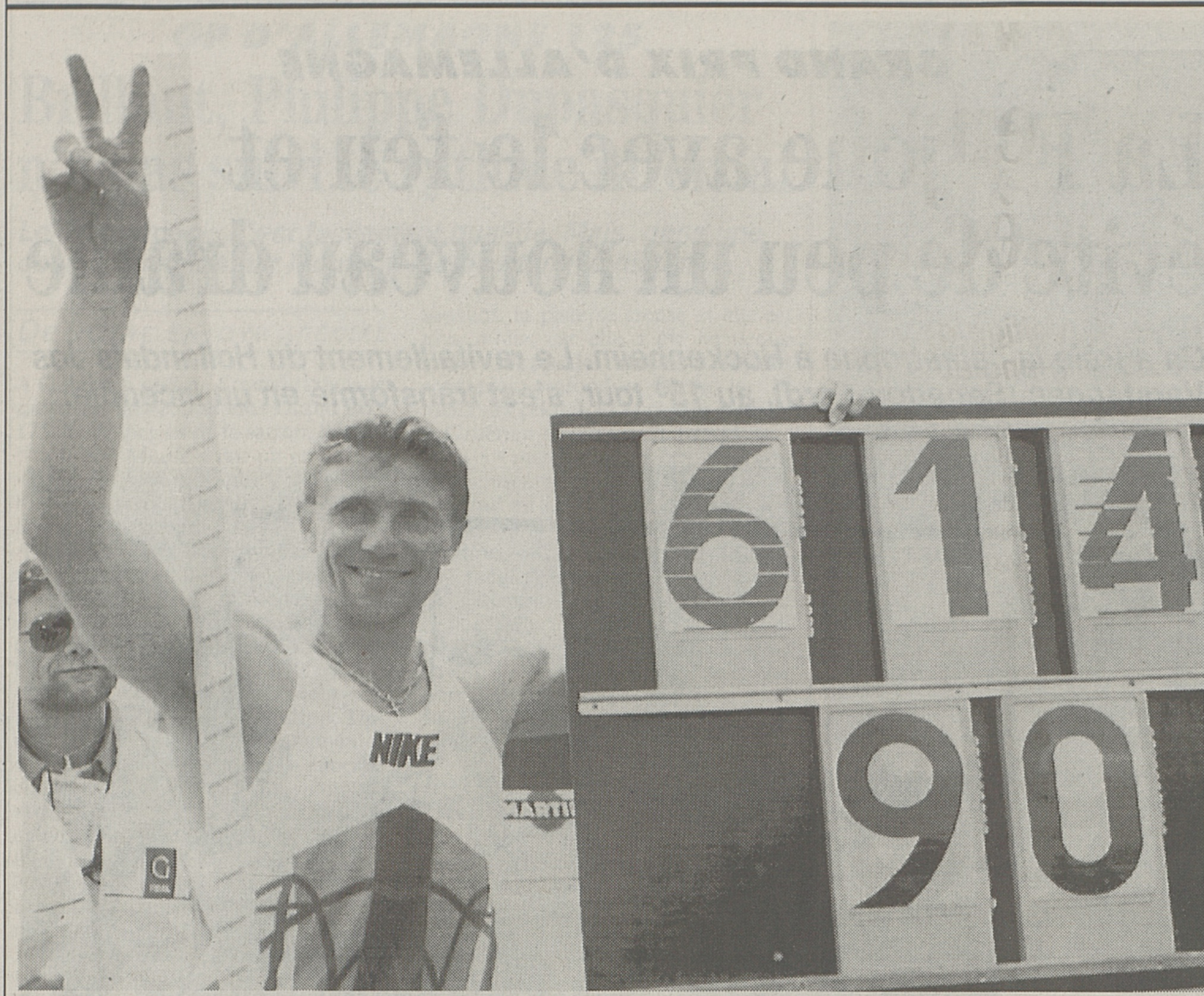
100 m: 3. Daniel Dubois, CA Fribourg, 10"70 (10"54 en demi-finale).
200 m: 4. Daniel Dubois, CA Fribourg, 21"58 (21"58 aussi en série). Patrick Clerc, CA Marly, 22"29 en demi-finale, 22"11 en série.
400 m: 6. Bernhard Notz, ST Berne/Chiètres, 48"53.
800 m: 4. Alex Geissbühler, TV Boesingen, 1'51"79. Jérôme Romanens, CS Le Mouret, 1'56"06 en demi-finale (1'53"82 en série). Patrick Clément, SA Bulle, 1'55"47 en série. Alain Berset, CA Belfaux, 1'59"43 en série.
1500 m: 11. Sylvain Stotzer, CA Belfaux, 3'54"10 (3'52"21 en série).
10 000 m marche: 1. Pascal Charrière, CM Fribourg, 42'14"81.
Hauteur: 3. Philippe Chassot, Guin, 2 m 12.
Perche: Bruno Knutti, Guin, 4 m 40.
Disque: 1. Patrick Buchs, Guin, 51 m 88. 7. Norbert Hofstetter, Guin, 45 m 54.
Javelot: 1. Grégory Wiesner, Stade Genève/Châtel-St-Denis, 71 m 40.

Dames

100 m: Carmen Werro, Guin, 12"75 en série.
3000 m: 7. Andrea Hayoz, Guin, 9'58"39. 8. Chantal Daellenbach, CA Fribourg, 10'02"48. 9. Regula Jungo, Dirlaret, 10'06"95.
400 m haies: Marisa Rolle, CA Fribourg, 67"50 en série.
Triple saut: Emilia Gabaglio, CA Belfaux, 10 m 74 en qualification.
Poids: 11. Andrea Forster, Guin, 12 m 04.
Disque: 4. Andrea Forster, Guin, 43 m 64.

MARIUS BERSET

ATHLETISME



Sergueï Bubka: 6,14 m et encore sans ses meilleures perches! Keystone/AP

SESTRIÈRES

Quand Bubka perd patience, il s'offre un record du monde

L'Ukrainien commençait à trouver le temps long depuis son dernier record en plein air il y a deux ans. Il franchit 6,14 m pour son 35^e record.

Sergueï Bubka (30 ans) a porté son record du monde du saut à la perche à 6,14 m dans le cadre du meeting de Sestrières. Dans la station italienne de sports d'hiver (2033 m), l'Ukrainien a amélioré d'un centimètre la performance qu'il avait réalisée en 1992 à Tokyo, rejetant dans l'ombre les remarquables résultats réussis en longueur.

PREMIÈRE FERRARI

Le record mondial de dimanche est le 35^e de la fabuleuse carrière de Bubka. Il en a établi dix-sept en salle, le dernier en date avec un bond de 6,15 m en février 1993, et dix-huit en plein air. L'Ukrainien est ainsi le premier athlète à gagner la Ferrari, d'une valeur de 300 000 francs, promise par les organisateurs italiens à tout athlète qui battrait un record du monde.

Après avoir débuté le concours par une barre à 5,70 m franchie au deuxième essai, le champion olympique de 1988 a passé 5,90 m à sa première tentative, de même que 6,14 m. «J'ai dû attendre longtemps ce record et je commençais à perdre patience. Enfin c'est fait», fut le commentaire de

Bubka, qui ne prendra pas part aux championnats d'Europe. «Je n'aime pas le stade d'Helsinki, avec ce vent qui change constamment».

L'Ukrainien disputera encore trois meetings cette saison: Zurich le 17 août, Göteborg une semaine plus tard et Sapporo en septembre. «J'ai eu raison de me ménager plus que d'habitude cette année, de tenter quelque chose de nouveau», confiait encore Bubka, quelque peu perturbé en début de concours par l'absence de ses perches les plus dures. «Celles que j'avais étaient un peu trop flexibles, mais cela a suffi».

DE SACRÉES LONGUEURS

Outre le record du monde, deux meilleures performances mondiales de l'année ont été enregistrées dans des conditions régulières: l'Américaine Jackie Joyner-Kersey a sauté 7,49 m en longueur, son meilleur saut depuis neuf ans; le Britannique John Regis s'est adjugé le 200 m en 19''87, avec un vent favorable de 1,8 m/s.

Joyner-Kersey était soutenue pour sa part par un vent de 1,7 m/s pour son bond de 7,49 m, qui lui a permis de

s'approcher à trois centimètres du record du monde, détenu depuis 1988 par la Russe Galina Chistiakova. Sa rivale Heike Drechsler a été créditée de 7,23 et 7,39 m, les deux fois avec l'aide d'Eole.

POWELL À 8,95 M

Pour d'autres aussi, les airs ont été trop généreux: le vent soufflait à 2,8 m/s lorsque le Gallois Colin Jackson a couru le 100 m haies en 12''94, à 3,3 m/s pour les 12''51 de la Russe Julia Graudyn sur 100 m haies. Malgré l'altitude et une brise de 3,5 m/s, l'Américain Leroy Burrell n'a pu approcher son record du monde du 100 m: créditée de 10''00, il est resté à 15 centimètres de son chrono de Lausanne.

Mike Powell aurait égalé son record du monde de la longueur de Tokyo, en 91, si l'anémomètre n'avait indiqué 3,9 m/s au moment où il réalisait un bond de 8,95 m. L'Américain a dominé son compatriote Carl Lewis (8,72 m avec un vent de 3,9 m/s), qui a fait preuve d'une extrême régularité: six sauts valables à 8,43 m et plus, et le meilleur bond régulier du concours avec 8,66 m. Si

SPORT-HANDICAP

Kolly en argent avec le relais 4x100 m et Berset 6^e sur 800 m

Le relais suisse du 4 x 400 m a finalement pris la troisième place derrière la France et les Etats-Unis, dans le cadre des championnats du monde pour handicapés, à Berlin. Le 4 x 100 m a pour sa part récolté l'argent, derrière l'Australie.

Le Tessinois Giuseppe Forni, après ses titres sur 1500 et 5000 m et l'argent sur le 400 mètres, a encore conquis les médailles d'or sur 10 000 et 200 m et le bronze sur 800. Forni qui a au passage battu deux records du monde est l'athlète helvétique le plus prolifique. Au palmarès, il précède Franz Nietlisbach (Rheinfelden T53) qui s'est pour sa part adjugé trois titres mondiaux.

Le bilan suisse s'est soldé par 12 médailles d'or, 9 d'argent et 4 de bronze.

Messieurs. 10 000 m. T50: 1. Giuseppe Forni (S) 40'19''00 (RM). 2. Tim Johansson (Su) 40'59''97. 3. Heinrich Köberle (All) 41'46''73. **T53:** 1. Steve Orens (Be) 23'57''12. 2. Scott Hollonbeck (EU) 23'57''18. 3. Saul Mendoza (Mex) 23'57''38. **800 m. T50:** 1. Fabian Blattman (Aus) 2'56''33. 2. Tim Johansson (Su) 2'58''16. 3. Giuseppe Forni (S) 3'05''62. **T52:** 1. Steve Orens (Be) 1'46''34. 2. Heinz Frei (S) 1'46''47. 3. Friedhelm Müller (All) 1'46''89. Puis: 6. Jean-Marc Berset (S) 1'47''78. **T53:** 1. Franz Nietlisbach (S) 1'39''26. 2. Jeff Adams (Ca) 1'39''73. 3. Saul Mendoza (Mex) 1'39''73. **200 m. T50:** 1. Giuseppe Forni (S) 43''07 (RM). 2. Tim Johansson (Su) 43''99. 3. Paolo D'Agostini (It) 44''08. **4 x 100 m. T42-46:** 1. Australie 48''38. 2. Suisse (Christoph Sommer, Urs Kolly, Lucas Christen, Patrick Stoll) 50''17. 3. Autriche 50''62. 4 x 400 m. **T52/53:** 1. France 3'26''65. 2. Etats-Unis 3'27''13. 3. Suisse (Daniel Bögli, Guido Müller, Heinz Frei, Franz Nietlisbach) 3'27''26. 4. Canada 3'27''93.

CHAMPIONNATS SUISSES

Les hurdles ont réussi des chronos pleins de promesses

A Lausanne, Julie Baumann, Anita Protti et Daniel Ritter se mettent en évidence. Le relais 4x400 m féminin sélectionné.

Avec trois meilleures performances de l'année, les hurdles ont tenu la vedette lors des championnats suisses de Lausanne. Julie Baumann (12''91 sur 100 m haies), Anita Protti (55''96 sur 400 m haies) et Daniel Ritter (49''95 sur 400 m haies) ont, tous trois, signé des chronos de premier plan à moins de dix jours des championnats d'Europe de Helsinki.

Anita Protti, qui figure dorénavant parmi les dix meilleures Européennes de l'année, a permis, grâce à son chrono de Lausanne, la qualification pour Helsinki du relais du 4 x 400 m dans lequel elle courra avec Michèle Schenk, sa rivale sur les haies, et les deux spécialistes du 400 m, Kathrin Lüthi et Martha Grossenbacher.

A l'image de la belle Anita, d'autres sélectionnés pour Helsinki se sont mis en évidence à Lausanne: Dave Dollé (10''35 en demi-finale du 100 m), Matthias Rusterholz (45''94 sur le 400 m), Markus Hacksteiner (8'48''33 sur le 3000 m steeple), Daria Nauer, qui a signé le doublé sur 1500 et 3000 m, et Sieglinde Cadusch (1,87 m à la hauteur).

«A l'échauffement, j'ai battu mon record personnel sur 30 m. C'est pourquoi ce temps de 12''91 ne m'étonne pas trop», expliquait Julie Baumann. Ces 12''91 constituent la 11^e performance mondiale de l'année, la 7^e euro-

péenne. Malgré une petite douleur qui la tenaille toujours au talon d'Achille, Julie Baumann est parvenue à Lausanne à enchaîner trois courses remarquables sur le plan technique.

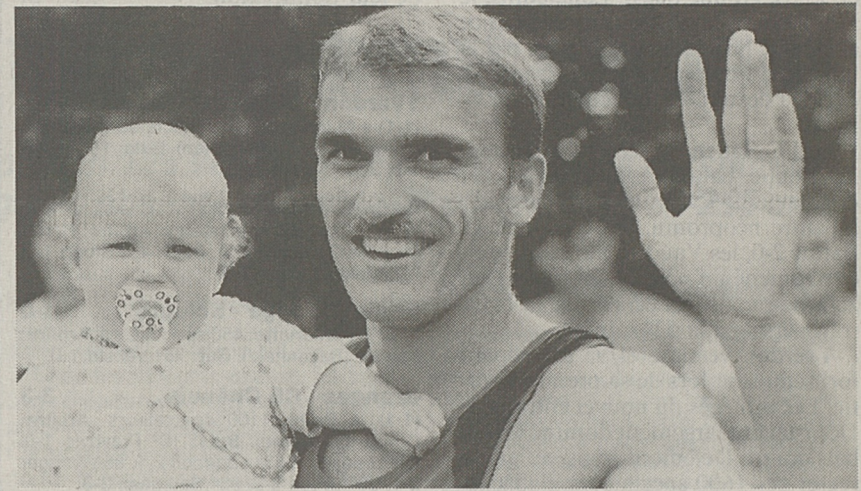
«Je suis heureuse. Avant la finale, j'étais vraiment très nerveuse. Cette course était beaucoup plus dure pour moi que pour Michèle», lançait une Anita Protti rayonnante. Avec ce chrono de 55''96, elle peut aborder le rendez-vous de Helsinki avec de réelles ambitions. Une finale en Finlande n'est plus un mirage.

RITTER: IDÉAL

L'athlétisme suisse aura dû attendre près de dix ans pour posséder à nouveau un homme capable de descendre sous les 50 secondes sur 400 m haies. Sacré champion suisse pour la cinquième année consécutive, Daniel Ritter a réalisé à Lausanne la plus belle course de sa carrière. «J'ai enfin pu tenir le tempo idéal», lâchait-il. Avec 49''95, il détient la 14^e performance européenne de l'année.

Une semaine après avoir cueilli le titre mondial juniors du 1500 m à Lisbonne, Anita Weyermann a dû céder sur 800 au sprint devant la tenante du titre, Anita Brägger. En revanche, un autre héros de Lisbonne, André Bucher s'est paré d'or à Lausanne. Il a enlevé le 1500 m.

Si



Daniel Ritter: un papa heureux. Keystone/fc

Les trois premiers des finales

Messieurs

100 m (v. déf. 1,0 m/s): 1. Dave Dollé (LC Zurich) 10''48. 2. Pascal Thurnherr (Satus Genève) 10''67. 3. Daniel Dubois (CA Fribourg) 10''70. **200 m (v. - 1,9 m/s):** 1. Alain Reimann (LC Zurich) 21''03. 2. Thomas Griesser (LCB St-Gall/Aut) 21''06. 3. Daniel Harzenmoser (LCB St-Gall) 21''50. **400 m:** 1. Matthias Rusterholz (TV Herisau) 45''94. 2. Kevin Widmer (Stade Genève) 46''35. 3. Reto Jelinek (TVU Zurich) 47''14. **800 m:** 1. Enrico Cariboni (GAB Bellinzzone) 1'50''70. 2. Patrick Schmitt (LV Winterthur) 1'50''91. 3. Roland Heinemann (TVL Berne) 1'51''51. **1500 m:** 1. André Bucher (LR Beromünster) 3'45''32. 2. Peter Philipp (BTV Coire) 3'45''60. 3. Daniel Hacksteiner (LAR-TV Windisch) 3'48''61. **3000 m steeple:** 1. Markus Hacksteiner (LAR-TV Windisch) 8'48''33. 2. Gabriel Schmutz (SC Liestal) 9'03''58. 3. Bruno Heuberger (LATV Uzwill) 9'06''06. **Perche:** 1. Raynald Mury (TVL Berne) 5,30 m (m.p.s. égalée). 2. Tibor Csebts (OB Bâle) 5,10. 3. Markus Ritzinger (LCB St-Gall) 4,80. **Poids:** 1. Hansruedi Meyer (TVL Berne) 17,43 m (m.p.m.). 2. José Delémont (LAC Bienne) 15,88. 3. Alain Beuchat (CEP Cortaillod) 15,86. **110 m haies (v. - 1,4 m/s):** 1. Gunnar Schrör (LCB St-Gall) 14''13. 2. Raphaël Monachon (CA Courtelary) 14''30. 3. Ivan Bitzi (LV Horw) 14''46. **400 m haies:** 1. Daniel Ritter (TVL Berne) 49''95 (m.p.s.). 2. Alexander Buttazzo (TVL Berne) 51''55. 3. Bruno Kiefer (LAC Bienne) 51''72. **Hauteur:** 1. Jan Berrada (Stade Genève) 2,15 m. 2. Thomas Friedli (TV Herzogenbuchsee) 2,12. 3. Philippe Chassot (TSV Guin) 2,12. **Triple saut:** 1. Carlos Lima (TV Inwil) 15,29 m (m.p.s.). 2. Beat Bollinger (TVL Berne) 15,19. 3. Beat Ackle (BTV Aarau) 15,10. **Disque:** 1. Patrick Buchs (TSV Guin) 51,88 m (m.p.s.). 2. Peter Müller (Hochwacht Zoug) 49,40. 3. Daniel Müller (TVL Berne) 48,52. **Marteau:** 1. Oliver Sack (LC Zurich) 68,48. 2. Christophe Kolb (Olympic La Chaux-de-Fonds) 59,88. 3. Benjamin Szilagy (OB Bâle) 58,60. **Longueur:** 1. Simon Schranz (GG Berne) 7,57. 2. Grégoire Ulrich (TVL Berne) 7,57. 3. Olivier Berger (CEP Cortaillod) 7,19. **Javelot:** 1. Gregory Wiesner (Stade Genève) 71,40. 2. Guido Hertig (TVL Berne) 68,40. 3. Alfred Grossenbacher (VBS) 67,76. **10 km marche:** 1. Pascal Charrière (CM Fri-

bourg) 42'14''81. 2. Urbain Girod (CM Montheval) 45'09''30. 3. Renzo Toscanelli (SAL Lugano) 47'26''31.

Dames

100 m (v. déf. 0,4 m/s): 1. Maggie Haug (TVU Zurich) 11''68. 2. Mireille Donders (TVL Berne) 11''75. 3. Käthi Sutter (LC Schaffhouse) 12''19. **200 m (v. - 0,7 m/s):** 1. Regula Anliker-Aebi (LV Langenthal) 23''08 (m.p.s.). 2. Sara Wüest (TV Willisau) 23''26. 3. Maggie Haug (TVU Zurich) 23''75. **400 m:** 1. Kathrin Lüthi (LC Regensdorf) 53''36. 2. Martha Grossenbacher (TVU Zurich) 53''74. 3. Corinne Simasotchi (CARE Vevey) 53''88. **800 m:** 1. Anita Brägger (LC Lucerne) 2'07''46. 2. Anita Weyermann (GG Berne) 2'08''06. 3. Karine Berger (Olympic La Chaux-de-Fonds) 2'08''59. **100 m haies (v. - 1,1 m/s):** 1. Julie Baumann (LC Zurich) 12''91 (m.p.s.). 2. Manuela Marxer (TVL Berne/Lie) 13''56. 3. Monica Pellegrinelli (GAB Bellinzzone) 13''75. **400 m haies:** 1. Anita Protti (Lausanne-Sports) 55''96 (m.p.s.). 2. Michèle Schenk (LV Thoune) 56''34. 3. Céline Jeannet (Olympic La Chaux-de-Fonds) 58''59. **1500 m:** 1. Daria Nauer (TVL Bern) 4'16''56. 2. Käthi Orthaber (LC Zurich) 4'18''70. 3. Laura Adam (LC Zurich/GB) 4'21''74. **3000 m:** 1. Daria Nauer (TVL Berne) 9'22''50. 2. Julia Stockar (TV Oerlikon) 9'38''86. **Hauteur:** 1. Sieglinde Cadusch (TVU Zurich) 1,87. 2. Claudia Ellinger (LG Künsnacht-Erlenbach) 1,82. 3. Karin Mathys (LAC-TV Orpund) et Silvia Mathys (LAC-TV Orpund) 1,75. **Triple saut:** 1. Doris Stelzmüller (LC Zurich) 12,64. 2. Manuela Schmid (Satus Rothrist) 12,31. 3. Claudia Vetsch (LC Zurich) 12,26. **Longueur:** 1. Rita Schönenberger (LC Zurich) 6,23 m. 2. Franziska Hofmann (GG Berne) 6,11. 3. Manuela Marxer (TVL Berne) 5,94. **Javelot:** 1. Michaela Dunkel (TVU Zurich) 50,38 m. 2. Claudia Bögli (LV Langenthal) 47,66. 3. Annemarie Schmid (LV Winterthur) 46,80. **Poids:** 1. Nathalie Ganguillet (Olympic La Chaux-de-Fonds) 15,87. 2. Käthi Sutter (LC Schaffhouse) 14,72. 3. Karin Hagmann (KTV Wil) 14,41. **Disque:** 1. Nathalie Ganguillet (Olympic La Chaux-de-Fonds) 50,28. 2. Karin Hagmann (KTV Wil) 49,82. 3. Sylvie Moulinier (CEP Cortaillod) 43,66. **5 km marche:** 1. Heidi Mäder (Cour Lausanne) 25'54''74. 2. Christine Celant (Cour Lausanne) 27'27''26. 3. Eva Bertschi (SAL Lugano) 28'25''79.

ATHLÉTISME. Icart le premier au Schwyberg

● Le Français Thierry Icart a remporté hier la course de montagne du Schwyberg. En 1 h. 03'39, le coureur de Toulouse s'est imposé devant Martin von Känel de Scharnachtal et le Singinois Yves Eggertswyler pointé à 2'24 du vainqueur. Chez les dames, la victoire est revenue à l'Allemande Elsbeth Heinzele qui a devancé de près de six minutes la Romontoise Lise-Louise Cochard.

ATHLÉTISME. Hägler gagne le marathon des Alpes

● Davos. 9^e Swiss-Alpine-Marathon (67 km, 2300 m déniv.). Messieurs: 1. Jörg Hägler (Hofstetten) 5 h. 35'49''1. 2. Charl Mattheus (AFS) 5 h. 41'05''9. 3. Wolfgang Münzel (All) 5 h. 42'52''7. 4. Russell Hurring (N-Z) 5 h. 46'12''1. 5. Jörg Capol (St-Moritz) 5 h. 48'07''8. 6. Markus Engeler (Richterswil) 5 h. 55'22''6. 7. Ossi Autio (Fi) 5 h. 55'39''9. 8. Thomas Mikach (All) 5 h. 56'02''4. Dames: 1. Birgit Lennartz (All) 6 h. 34'58''6. 2. Franziska Moser (Spiegel b. Bern) 6 h. 46'53''9. 3. Eniko Feher (Hon) 6 h. 53'51''7. 4. Jacqueline Keller (Gebenstorf) 6 h. 59'12''6. 5. Susanne Bitzer (All) 7 h. 06'37''4. Si

FOOTBALL

AUTOMOBILISME

LIGUE A

Sion et Aarau ont pu justifier leur qualification européenne

En match en retard de la première journée, les Valaisans se sont imposés 2-0. Un avantage acquis en 14 minutes.

Les deux représentants helvétiques en Coupe UEFA, le FC Sion et le FC Aarau, ont fait honneur à leur qualification européenne au cours de leur confrontation directe à Tourbillon. Ce match en retard de la première journée du championnat de LNA a tenu ses promesses.

Vainqueurs 2-0, les Sédunois ont éprouvé beaucoup de mal à préserver en seconde mi-temps l'avantage obtenu au cours du premier quart d'heure (Assis à la 8^e et Geiger à la 14^e). Les Argoviens prirent alors tous les risques afin de revenir à la marque. Mais leurs assauts se brisèrent sur une défense qui justifia sa réputation. Alain Geiger se mit particulièrement en évidence.

Les deux transfuges de la «Bundesliga», Karl et Marin, firent des débuts encourageants sous les couleurs du club valaisan. Il en va de même pour le meneur de jeu polonais Skrzypczak chez les visiteurs.

Le match en bref

Sion - Aarau 2-0 (2-0) • Tourbillon: 9500 spectateurs. Arbitre: Muhmenthaler (Granges). Buts: 8^e Assis 1-0. 14^e Geiger 2-0.
Sion: Lehmann; Geiger; Giannini, Herr, Fournier; Lonfat, Karl, Assis (81^e Oggier), Bonvin; Kunz (65^e Orlando), Marin.
Aarau: Hilfiker; Bader, Pavlicevic, Beat Studer, Daniel Wyss; Ratinho, Heldmann, Skrzypczak, Bühlmann (80^e Burri); Fink (78^e Brugnoli), Kucharski.
Notes: avertissements à Herr (27^e) et Fink (32^e).

LIGUE B

Etoile Carouge est le seul club romand à s'être imposé

Un but de l'ex-réserviste Velletri (75^e) a permis aux Carougeois de prendre un départ victorieux (1-0) au cours de la première journée du championnat de LNB, groupe ouest. Longtemps, le FC Soleure opposa une résistance acharnée. Le néopromu n'attira pas la foule à la Fontenette. La rencontre se déroula devant 450 spectateurs seulement.

Le FC Baden, le second vainqueur du groupe, battit également devant des banquettes vides (350 entrées) face à l'autre néopromu, le FC Echallens. Battus 2-0, les Vaudois auraient peut-être ramené un point si un tir de Bezola ne s'était pas écrasé sur la barre transversale à la 53^e minute.

Yverdon version 94/95 est apparu fort séduisant lors de sa première sortie. Les protégés du nouvel entraîneur Decastel ont largement dominé les débats contre Delémont mais, au grand regret des 1600 spectateurs, ils lâchèrent un point (1-1) à des Jurassiens combattifs et bien organisés défensivement. L'attaquant libérien Yenay, qui ouvrit le score pour Yverdon (15^e) fut l'attraction de la rencontre.

Le CS Chênois revient de loin. Menés 3-1 à la 86^e minute à Granges, les hommes de Nunweiler ont redressé la

situation au cours des arrêts de jeu pour arracher finalement un point précieux (3-3). Les Grangeois auraient mérité un meilleur sort, compte tenu de leur domination.

Groupe ouest

Yverdon - Delémont 1-1 (1-1) • Municipal: 1600 spectateurs. Arbitre: Herrmann (Hinterkappelen). Buts: 16^e Yenay 1-0. 37^e Varga 1-1.

Baden - Echallens 2-0 (1-0) • Esp: 350 spectateurs. Arbitre: Bertolini (Vira Gambarogno). Buts: 43^e Stoop 1-0. 72^e Makalalalane 2-0.

Etoile Carouge - Soleure 1-0 (0-0) • Fontenette: 450 spectateurs. Arbitre: Stadler (Bazenheg). But: 75^e Velletri 1-0.

Granges - CS Chênois 3-3 (1-1) • Brühl: 1100 spectateurs. Arbitre: Cornu (Lausanne). Buts: 10^e Przybylo 1-0. 44^e Ursea 1-1. 53^e Londono 2-1. 85^e Wenger 3-1. 90^e Ursea 3-2. 93^e Baumann 3-3.
Note: 36^e expulsion de Schembri (Granges/faute de dernier recours).

Groupe est

Bellinzzone - Winterthur 1-2 (1-2)
Kriens - Gossau 3-0 (1-0)
Schaffhouse - Locarno 1-0 (0-0)
Wil - Tuggen 4-1 (1-1)

CHAMPIONNAT D'ÉTÉ

Young Boys et GC empochent la prime de 60 000 francs

Les Young Boys et les Grasshoppers ont empoché la prime de victoire, d'un montant de 60 000 francs, en terminant en tête de leur groupe dans le cadre du championnat international d'été. Le club bernois l'a empoché dans son groupe en battant les Roumains de Craiova par 1-0 à Täuffelen, dans le Seeland. Quant aux Grasshoppers, ils ont signé le même exploit, en dominant, à Wohlen, les Slovaques de Dunajska Streda par 3-0.

Les autres vainqueurs de groupe sont: Halmstad (Su), AIK Stockholm (Su), Hambourg, Bekescsaba (Hon), Slovan Bratislava (Slq) et Austria Vienne (Aut).

Dans le groupe 3, Lausanne a conquis sa première victoire, face à Bayer Leverkusen. Les Allemands, qui joueront la Coupe de l'UEFA cette saison, n'alignait il est vrai qu'une deuxième garniture. Franco Di Jorio, le nouveau venu, a marqué l'unique but de la partie à la Pontaise.

Le point

Groupe 2: Young Boys - Electro Craiova/Rum 1-0 (1-0). Hapoel Beer Sheva/Israël - Häcken Göteborg 6-1 (4-0). **Classement final:** 1. Young Boys 6 (6-2). 2. Hapoel Beer Sheva 5 (9-5). 3. Electro Craiova 5 (6-3). 4. Karlsruhe 3 (2-4). 5. Häcken Göteborg 1 (3-12).

Groupe 3: Lausanne - Bayer Leverkusen 1-0 (0-0). Sparta Rotterdam - AIK Stockholm 2-2 (1-1). **Classement:** 1. AIK Stockholm 4/7 (9-5). 2. Bayer Leverkusen 4/4 (8-6). 3. Sparta Rotterdam 3/3 (6-6). 4. Lausanne 4/3 (3-5). 5. Innsbruck 1 (1-5). Innsbruck-Sparta Rotterdam arrêté mercredi sur le score de 0-0 en raison de la pluie. Une décision sera prise le 2 août.

Groupe 5: Rapid Vienne-Dynamo Dresde 1-0 (0-0). Bekescsaba-Odense 1-3 (1-1). **Classement final:** 1. Bekescsaba 6 (14-7). 2. Odense 4 (11-6). 3. Rapid Vienne 4 (4-6). 4. Dynamo Dresde 3 (6-6). 5. Sion 3 (6-16).

Groupe 7: Grasshoppers - Dunajska Streda/Slq 3-0 (2-0). Aalborg/Dan - Trelleborg/Su 3-0 (2-0). **Classement final:** 1. Grasshoppers 6 (9-2). 2. Trelleborg 6 (8-4). 3. Aalborg 4. 4. Duisbourg 2 (4-8). 5. Dunajska Streda 2 (3-6).

FOOTBALL. Meszöly entraîneur de la Hongrie

• Kalman Meszöly (53 ans) sera le nouvel entraîneur de la Hongrie, l'un des adversaires de la Suisse lors des éliminatoires du championnat d'Europe des nations. Meszöly remplace Jozsef Verebes, limogé en juin dernier.

FOOTBALL. Le Portugal champion d'Europe juniors

• Le Portugal a remporté le championnat d'Europe juniors (moins de 18 ans) face à l'Allemagne, à Merida, à l'issue des tirs au but (4-1). L'Espagne, victorieuse de la Hollande (5-2), a pris la troisième place.

GRAND PRIX D'ALLEMAGNE

La F1 joue avec le feu et évite de peu un nouveau drame

On a frôlé la catastrophe à Hockenheim. Le ravitaillement du Hollandais Jos Verstappen (Benetton-Ford), au 15^e tour, s'est transformé en un incendie.



La voiture de Verstappen vient de prendre feu: panique dans les stands. Keystone/EPA

Jos Verstappen et cinq mécaniciens ne souffrent que de légères brûlures. Heureusement, l'équipe Benetton parvint à circonscrire en quelques secondes le spectaculaire incendie qui se déclara aussitôt après que du carburant se fut répandu sur la monoplace et sur le sol. Mais la peur a régné dans les stands. «J'étais terrifié, j'ai cru que tout allait exploser. Pour la première fois de ma vie, j'ai presque paniqué», témoignait le Finlandais Mika Hakkinen (McLaren-Peugeot), qui se trouvait à quelques mètres de l'incendie.

En début de saison, chacun redoutait un tel incident. Toutes les équipes s'étaient même déclarées hostiles à l'instauration cette année de cette nouvelle mesure, à l'exception de Ferrari. Sans ravitaillement, l'équipe italienne, victorieuse en Allemagne pour la première fois depuis quatre ans, ne serait en effet plus compétitive.

«Je suis désolé de ce qui est arrivé dimanche, mais je suis personnellement pour le ravitaillement», reconnaissait le vainqueur, l'Autrichien Gerhard Berger. «Le moteur Ferrari consomme en effet plus que les autres».

TOUT POUR LE SPECTACLE

Au nom du spectacle, d'une Ferrari victorieuse pour le plus grand bien de la discipline, la formule 1 a donc dé-

cidé de jouer avec le feu. Et elle continuera certainement. «Il n'est pas question de remettre en cause les ravitaillements. Ils seront encore en vigueur l'an prochain», déclarait récemment Max Mosley, le président de la Fédération internationale (FIA).

Fin 1983, Jean-Marie Balestre, alors président, avait interdit les ravitaillements instaurés par l'équipe Brabham de Bernie Ecclestone. Au nom de la sécurité. Par ailleurs, à cette époque, la course était immédiatement arrêtée en cas d'accident au départ, le temps d'évacuer les voitures touchées, de nettoyer la piste des débris. Et ce afin d'éviter que les monoplaces encore en piste ne roulent sur ces débris et ne courent des risques supplémentaires. Au GP d'Autriche, en août 1987 à Zeltweg, les organisateurs n'avaient pas hésité à donner trois départs, suite à des carambolages lors des deux premiers. Aujourd'hui, plus question d'arrêter un Grand Prix. Ce ne fut le cas qu'à Imola, le 1^{er} mai dernier, quand le Portugais Pedro Lamy (Lotus) avait percuté la Benetton du Finlandais J.J. Lehto, faisant des blessés parmi les spectateurs après qu'une roue se fut envolée dans le public: intervention de la voiture de sécurité durant quelques tours. Il fallut ensuite l'accident mortel du Brésilien Ayrton Senna pour que le Grand Prix de Saint-Marin soit interrompu.

A Hockenheim, la voiture de sécurité n'est pas intervenue. Sans doute pour éviter que, comme à Imola, la pression des pneus ne retombe trop et fasse courir un danger aux pilotes. «Le spectacle doit continuer». Audience oblige. Les accidents, l'incendie, font frémir le public. Dimanche, les spectateurs allemands en ont eu pour leur argent... à défaut d'assister à une victoire de leur idole Michael Schumacher (Benetton-Ford), contraint pour la première fois de la saison à l'abandon.

Les classements

Hockenheim. Grand Prix d'Allemagne (45 tours de 6,823 km = 307,035 km): 1. Gerhard Berger (Aut), Ferrari, 1h.22'37"272 (222,970 km/h). 2. Olivier Panis (Fr), Ligier-Renault, à 54"779. 3. Eric Bernard (Fr), Ligier-Renault, à 1'05"542. 4. Christian Fittipaldi (Br), Arrows-Ford, à 1'21"609. 5. Gianni Morbidelli (It), Arrows-Ford, à 1'30"544. 6. Erik Comas (Fr), Larrousse-Ford, à 1'45"445. A 1 tour: 7. Olivier Beretta (Fr), Larrousse-Ford. 8. Damon Hill (GB), Williams-Renault. 26 partants, 8 classés. Tour le plus rapide: David Coulthard (GB), Williams-Renault, 11^e tour en 1'46"211 (231,264 km/h).

Championnat du monde après 9 des 16 courses. Conducteurs: 1. Schumacher 66. 2. Hill 39. 3. Berger 27. 4. Alesi 19. 5. Barrichello 10. 6. Hakkinen 8. 7. Fittipaldi, Panis, Brundel et Larini 6. **Constructeurs:** 1. Benetton-Ford 67. 2. Ferrari 52. 3. Williams-Renault 43. 4. Jordan-Hart et McLaren-Peugeot 14. 5. Sauber-Mercedes et Ligier-Renault 10.

RALLYE DE NOUVELLE-ZÉLANDE

Colin McRae se console d'une longue série de déconvenues

L'Ecosse Colin McRae (Subaru Impreza) a remporté pour la deuxième année consécutive le rallye de Nouvelle-Zélande. Le Finlandais Juha Kankkunen (Toyota Celica), en terminant deuxième à 2'14", a laissé passer l'occasion de se porter en tête du championnat du monde. A égalité avec l'Espagnol Carlos Sainz (Subaru Impreza), contraint à l'abandon vendredi, le quadruple champion du monde est à trois points du Français Didier Auriol, le nouveau leader. «Deuxième, c'est un bon résultat. Nous avons maintenant de bonnes chances de remporter le championnat», a estimé Kankkunen, le tenant du titre.

McRae a spectaculairement mis fin à une série de déconvenues - il n'avait fini qu'une fois dans les 10 premiers depuis le début de la saison - en dominant de bout en bout la septième épreuve de la saison. «Avoir une marge de deux minutes, c'est vraiment

incroyable», s'est exclamé l'Ecosse. «Ici, j'avais l'intention de renverser le cours des choses.»

Les classements

Rallye de Nouvelle-Zélande. Classement final: 1. McRae-Ringer (GB), Subaru, 5 h. 39'56". 2. Kankkunen-Grist (Fin-GB), Toyota Celica, à 2'14". 3. Schwarz-Wicha (All), Mitsubishi, à 5'31". 4. Eriksson-Parmander (Su), Mitsubishi, à 9'42". 5. Auriol-Occelli (Fr), Toyota Celica, à 11'56". 6. McAndrew-Haldane (N-Z), Subaru, à 19'44". 7. Fujimoto-Hertz (Jap), Toyota Celica, à 25'15". 8. Stokes-Judd (N-Z), Ford Escort, à 26'09". 9. Ordynski-Stacey (Aus), Ford Escort, à 28'54". 10. Inoue-Nakahara (Jap), Mitsubishi, à 31'59".

Championnat du monde. Pilotes: 1. Didier Auriol (Fr) 75 pts. 2. Juha Kankkunen (Fin) 72. Carlos Sainz (Esp) 72. 4. Armin Schwarz (All) 31. 5. Miki Biasini (It) 30. 6. Bruno Thiry (Bel) 22. **Marques:** 1. Toyota 128 pts. 2. Subaru 115. 3. Ford 68. 4. Mitsubishi 41. 5. Renault 4. Skoda 4.

INDYCAR

Goodyear adore Brooklyn

Déjà vainqueur sur ce circuit il y a deux ans, Scott Goodyear a triomphé une deuxième fois dans le championnat IndyCar, en remportant la course de Brooklyn (Michigan). Le pilote canadien s'est imposé au terme d'une épreuve marquée par l'élimination des principaux favoris, Nigel Mansell, Al Unser et autres Michael Andretti. Si

Les classements

Brooklyn (Michigan): 1. Scott Goodyear (Ca), Lola-Cosworth, 250 tours en 3 h. 07'44"099 (257,118 km/h). 2. Arie Luyendyk (Ho), Lola-Illmor, à un tour. 3. Dominic Dobson (EU), Lola-Cosworth. 4. Teo Fabi (It), Reynard-Illmor. 5. Mark Smith (EU), Lola-Cosworth. 6. Hiro Matsushita (Jap), Lola-Cosworth.

Championnat IndyCar: 1. Al Unser Jr. (EU), Penske-Illmor, 132 p. 2. Emerson Fittipaldi (Bré), Penske-Illmor, 103. 3. Michael Andretti (EU), Reynard-Cosworth, 80. 4. Robby Gordon (EU), Lola-Cosworth, 75. 5. Paul Tracy (Can), Penske-Illmor, 74. 6. Nigel Mansell (GB), Lola-Cosworth, 73.

MOTOCROSS

SUPERCROSS

GP D'ALLEMAGNE 125

Brillant, Philippe Dupasquier n'a pas suivi le rythme infernal

Le Fribourgeois s'est facilement qualifié. Mais, dans une course dominée par Moore, il n'a pas tenu la distance.

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL

A Goldbach près de Francfort dans le cadre de l'antépénultième Grand Prix 125 de motocross de la saison, l'Américain Bob Moore a fait un grand pas vers un nouveau titre mondial. Sa double victoire ne fut entachée d'aucune fausse note. La sortie de son dauphin Alessio Chiodi en 1^{re} manche et son avance déjà substantielle sur le tenant du titre Pedro Tragger lui permettent d'attendre avec sérénité les échéances anglaise de dimanche prochain et belge de la fin d'août.

Comme il l'avait fait le week-end précédent à Saint-Marin, Philippe Dupasquier pensait pouvoir augmenter son capital de points. Sur un superbe circuit du genre de celui de Combremont, mais techniquement plus difficile en raison de nombreux obstacles artificiels très spectaculaires, le Fribourgeois devait se sentir à l'aise. C'est ce qu'il fit d'ailleurs en se classant 9^e des essais qualificatifs du samedi. En 2'19"13 il égalait même le temps de Bob Moore qui prenait la 3^e place du groupe B. Il fut le seul Suisse à se qualifier, car Bugnon, Erb et Nussbaumer furent loin d'atteindre la barre fatidique des 2'20".

CANICULE OMNIPRÉSENTE

Contrairement à d'autres endroits, la pluie ne fut pas de la partie à Goldbach. Et pourtant c'était même ce que Philippe en était venu à espérer le samedi soir déjà. La canicule était de retour le dimanche matin déjà pour les essais. Seizième temps pour la grille de départ avec un chrono deux secondes plus lent que la veille, le Sorensois avouait que c'était logique: «Ca arrive

souvent, la piste se creuse et elle est plus molle, car elle a été beaucoup arrosée; de plus les ornières et les trous sont plus profonds». Parmi les 20 meilleurs pilotes 125 cm³ du monde, le Gruérien se retrouvait à sa place.

La 1^{re} manche allait être pourtant une source de désillusion: «J'ai été enfermé au départ par Moore qui a coupé ma trajectoire». Pointé en 23^e position, «Kakeu» remonta jusqu'au 18^e rang. Mais alors qu'on pensait qu'il allait pouvoir remonter chercher le point du 15^e, il abandonna: «J'ai cassé le «roller» de mes lunettes, je ne voyais plus rien. J'ai essayé de rouler sans lunettes, mais j'ai pris un caillou dans l'œil et c'était fini. J'ai préféré arrêter.»

JAMAIS AUSSI VITE

L'affaire se présentait beaucoup mieux en seconde manche grâce à un meilleur départ. Parti 17^e, Dupasquier revint en 15^e place. Mais il lâcha peu à peu du lest, victime de la chaleur et du rythme infernal de la fournaise de Goldbach, le Sorensois terminant 20^e. «Ca n'a jamais été aussi vite cette saison, je n'ai pas pu tenir la distance. A Saint-Marin, il faisait plus chaud, mais c'était beaucoup moins dur, tu avais des endroits pour récupérer. Ici c'était beaucoup plus technique avec enchaînements de sauts et d'ornières: physiquement j'ai craqué. A l'arrivée je tenais à peine debout, c'était vraiment le Grand Prix le plus dur de la saison», commentait le Gruérien pour le moins déçu de n'avoir pu augmenter son capital de points du championnat du monde. Il espère bien se rattraper dimanche prochain à Foxhill en Angleterre.

JEAN-JACQUES ROBERT



Greg Nicolet: le titre national en 125 cmc. Jean-Jacques Robert-a

YVERDON

Rolf Dupasquier s'envole et mène la course de bout en bout

Le Fribourgeois s'est imposé en 125 vendredi soir. Les courses de samedi annulées. Philippe Dupasquier, absent, obtient la 2^e place finale en 250 cmc.

Pour la première fois ont été sacrés des champions de Suisse de supercross. En effet, le championnat de l'an dernier n'avait pas compté un nombre d'épreuves suffisant pour que celui-ci soit validé par la Fédération motocycliste suisse. Vendredi et samedi soir devaient se courir à Yverdon-les-Bains et en nocturne les deux dernières manches de ce championnat dont la majorité des épreuves – six sur sept y sont organisées par le Moto-club Yverdon-Grandson. Si vendredi soir les courses se sont déroulées normalement, mais face à un public clairsemé, les épreuves de samedi ont été purement et simplement annulées, un violent orage ayant lâché des trombes d'eau sur la piste yverdonnoise en début d'après-midi.

ROLF IMPÉRIAL

Chez les 125 cmc, Rolf Dupasquier de retour a été tout simplement impérial en s'imposant facilement face à ses adversaires. En finale, il est parvenu à prendre le meilleur départ et a mené la course de part en part sans qu'aucun de ses rivaux soit en mesure de lui opposer la moindre résistance, les deux frères Nicolet de Combremont-le-Petit venant l'entourer sur le podium. Mais Rolf Dupasquier n'envisageait pas de prendre le départ le samedi: «Mon frère dispute ce week-end une course du championnat du monde des 125 cmc en Allemagne et je veux aller le voir courir», expliquait le champion sorensois à l'heure de la remise des prix. Plus fort que jamais, Rolf explique encore: «Je ne m'entraîne pas et ça marche pour moi. La principale clé de ce succès est cette 125 cmc que j'ai enfin retrouvée. Mon pilotage convient mieux à ce genre de machine,

j'ai beaucoup plus de plaisir qu'avec les 250. En championnat de Suisse de motocross, je devais impérativement rouler en 250, sponsor obligé».

Chez les 125 cmc encore, les meilleurs Fribourgeois ont perdu leurs espoirs en superrepêchage: Stéphane Clément (Corpataux), Nicolas Genoud (Châtel-Saint-Denis), Christophe Dupuis (Henniez) et Stéphane Rossier (Onnens) ne sont pas parvenus à obtenir leur qualification, d'un cheveu seulement.

DEUXIÈME, MAIS ABSENT

Chez les 250 cmc, Philippe Dupasquier n'était pas de la partie, étant au départ d'une manche mondiale en Allemagne. Toutefois, l'annulation de la deuxième course lui permet de décrocher tout de même la deuxième place de ce premier championnat de Suisse de supercross, à trois points seulement de Christian Chanton. En course, c'est Sébastien Haenni qui a réussi la meilleure prestation fribourgeoise en signant une belle sixième place (comme une semaine auparavant sur la même piste) qui lui a permis de revenir à la sixième place finale du championnat. Patrick Peissard (Matran) a été victime d'une chute quasi collective au départ. Reprenant la piste avec la rage au ventre, il n'a pas hésité à foncer sur un commissaire de piste pour gagner un peu de temps – ce qui lui a valu de sérieuses remontrances lors de la séance du jury – et a obtenu le neuvième rang après avoir pris le dessus sur J.-M. Meuwly et sa Kawasaki dans le dernier tour. Frédéric Waeber a obtenu la quatorzième place tandis que Clyves Fawer a été contraint à l'abandon dans le premier virage, levier d'embrayage cassé. ROMAIN SUARD

Les classements

Superfinale 250 cmc: 1. Dupont Jérôme, Avusy, Honda; 2. Zachmann Sigi, Kaltenbach, Suzuki; 3. Chanton Christian, Guensberg, Yamaha; 4. Guignat Martial, Chapelle-sur-Moudon, KTM; 5. Haller Christoph, Hallwil, Kawasaki; 6. Haenni Sébastien, Fribourg, Yamaha; 7. Buchs Michaël, Onex, Honda; 8. Meylan Christophe, Thônex, Honda; 9. Peissard Patrick, Matran, Kawasaki; 10. Meuwly Jean-Marc, Noréaz, Kawasaki; 11. Troyon Charles-Henri, Chesaux, Honda; 12. Jacquier Serge, Les Marécottes, Yamaha; 13. Odermatt Kurt, Ennetmoos, Suzuki; 14. Waeber Frédéric, Fribourg, Yamaha; 15. Wohlhauser Michel, Dirlaret, Kawasaki.

Classement final: 1. Chanton Christian, 97; 2. Dupasquier Philippe, Sorens, Yamaha, 80; 3. Zachmann Sigi, 71.4. Guignat Martial, 69; 5. Peissard Patrick, 68. Puis: 6. Haenni Sébastien, 49; 10. Fawer Clyves, Henniez, Suzuki, 37; 11. Haller Christoph, Hallwil, Kawasaki, 36; 15. Rumo Mario, Chevrières, Kawasaki, 15; 16. Salzmann Guenter, Au (SG), Suzuki, 15; 19. Waeber Frédéric, Fribourg, Yamaha, 10; 21. Meuwly Jean-Marc, Noréaz, Kawasaki, 6; 29. Cattilaz Josef, Plasselb, Kawasaki, 0.

Superfinale 125 cmc: 1. Dupasquier Rolf, Sorens, Yamaha; 2. Nicolet Greg, Combremont-Petit, Yamaha; 3. Nicolet Marc, Combremont-Petit, Yamaha; 4. Walther Roger, Obfelden, Suzuki; 5. Mueller Daniel, Muri (AG), Yamaha; 6. Braillard Eric, Vionnaz, Yamaha; 7. Kasper Patrick, Zetzwil, Honda; 8. Vaudan Alain, Le Châble, Kawasaki; 9. Christener Fabrice, Sassel, HVA; 10. Birrer Christoph, Bergdietikon, Kawasaki; 11. Naepflin Harry, Therwil, Suzuki; 12. Granger Henri-Philippe, Troistorrens, Suzuki; 13. Gwerder Roman, Stadel, Suzuki; 14. Decroux Christophe, Genève, Kawasaki; 15. Häusermann Rolf, Koelliken, Honda.

Classement final: 1. Nicolet Greg, 85; 2. Walther Roger, 84; 3. Mueller Daniel, 68; 4. Christener Fabrice, 61; 5. Dupasquier Rolf, 60. Puis: 16. Rossier Stéphane, Lovens, Kawasaki, 19; 24. Dupuis Christophe, Henniez, Yamaha, 6; 32. Bettex Steve, Combremont-Petit, Suzuki, 1.

MOTOCYCLISME

Slight récidive avec peine aux huit heures de Suzuka

Le pilote néozélandais Aaron Slight, associé à l'Américain Doug Polen au guidon d'une Honda, a remporté, pour la deuxième fois consécutive, les huit heures de Suzuka, troisième épreuve du championnat du monde d'endurance. Il a devancé de peu la Kawasaki de l'Américain Scott Russell, avec qui il avait gagné l'édition 1993.

8 heures de Suzuka: 1. Doug Polen/Aaron Slight (EU/N-Z), Honda, 6h52'49"056 (155,96 km/h). 2. Scott Russell/Terry Rymer (EU/GB), Kawasaki, à 0"288. 3. Shinichi Ito/Shinya Takaishi (Jap), Honda, à 1 t. 4. Eddie Lawson/Yasutomo Nagai (EU/Jap), Yamaha, à 1 t. 5. Keiichi Kitagawa/Shoichi Tsukamoto (Jap), Yamaha à 1 t. 6. Shunji Yatsushiro/Shuya Arai (Jap), Honda, à 3 t. 7. Kenichiro Iwahashi/Haruchika Aoki (Jap), Honda, à 3 t. 8. Akira Yanagawa/Thomas Stevens (Jap/EU).

TIR

CHAMPIONNATS DU MONDE

Norbert Sturny décroche le bronze avec l'équipe de Suisse

Le Fribourgeois faisait partie du trio helvétique 3^e du tir à la carabine par équipes. Il se classe 7^e en individuel.

L'équipe de Suisse composée de Norbert Sturny, Eric Chollet-Durand et Olivier Cottagnoud a remporté à Tolmezzo, près de Milan, la médaille de bronze du tir à la carabine par équipes en position couchée, première épreuve à 300 m des mondiaux italiens, derrière la Finlande et la République tchèque.

Les Finnois, avec 1787 pts, ont amélioré de deux unités le record du monde détenu par la Suisse. A égalité

de points avec la Hollande, la formation helvétique – trois fois championne d'Europe consécutivement – a terminé troisième grâce à une meilleure dernière passe.

Les carabiniers helvétiques, médaillés de bronze par équipes, ont été déçus dans l'épreuve individuelle en position couchée: Norbert Sturny (597) s'est classé 7^e, Eric Chollet-Durand (596) 11^e, Olivier Cottagnoud ne s'est pas qualifié pour la finale. Si

Les classements

Tolmezzo (It). Championnats du monde, 300 m. Match en position couchée par équipes: 1. Finlande 1787 (record du monde, ancien Suisse 1785). 2. Rép. tchèque 1785. 3. Suisse (Sturny 597, Chollet-Durand 595, Cottagnoud 591) 1783/299. 4. Hollande 1783/296. 5. Suède 1781. 6. Allemagne 1777. **Messieurs. Match en position couchée des carabiniers. 300 m. Individuel:** 1. Bernd Rüdiger (All) 600 (record du monde égalé). 2. Petr Kurka (Tch) 599. 3. Roger Chassat (Fr) 597/99. 4. Michael Larsson (Su) 597/98. 5. Tapio Säinevirta (Fi) 597. 6. David Hollister (Aus) 597. 7. Norbert Sturny (S) 597/99/100/100/99. Puis: 11. Eric Chollet-Du-

rand (S) 596. **Cible courante, 10 m. Individuel:** 1. Manfred Kurzer (All) 676.3 (574/102.3). 2. Krister Holmberg (Fin) 676.0 (576/100.0). 3. Carlo Colombo (It) 675.1 (579/96.1). Puis: 39. Thomas Gfeller 541. 46. Hanspeter Berger 522. 49. Marc Weyerermann 504. **Par équipes:** 1. Rép. tchèque 1706. 2. Etats-Unis 1697. 3. Hongrie 1690. Puis: 11. Suisse 1657.

Dames. Pistolet sportif: 1. Soon He Boo (Cor) 683.8 (581/102.8). 2. Julita Macur (Por) 679.5 (587/92.5). 3. Duihong Li (Chn) 679.2 (579/100.2). Puis: 48. Doris Burkhardt 566. 74. Ruth Indergard 547. **Par équipes:** 1. Chine 1734. 2. Corée 1732. 3. Biélorussie

BASKETBALL. Facile pour le «Dream Team II»

● Le «Dream Team II», qui représentera les Etats-Unis aux championnats du monde qui débute jeudi à Toronto, a remporté facilement, 113-75, son dernier match de préparation, face à l'équipe américaine des Goodwill Games, à Oakland (Californie). Shaquille O'Neal, un de ses joueurs vedettes, a marqué 18 points et réussi huit rebonds face à des adversaires issus du basketball universitaire, qui s'étaient classés troisième aux Goodwill Games. Le «Dream Team II»

jouera son premier match des championnats du monde jeudi contre l'Espagne. Si

BOXE. Arbachakov conserve sa couronne des mouches

● Le Russe Youri Arbachakov (27 ans) a conservé son titre de champion du monde des mouches, version WBC, en battant l'Argentin Hugo Rafael Soto par k.-o. à la huitième reprise, à Tokyo. Invaincu depuis ses débuts professionnels, Arbachakov compte désormais 19 victoires à son palmarès, dont 15 avant la limite. Pre-

mier Russe champion du monde professionnel, Arbachakov avait conquis le titre en juin 1992 aux dépens du Thaïlandais Muangchai Kittikasem et l'avait défendu victorieusement depuis à cinq reprises. Si

LUTTE SUISSE. Guillet vainqueur au lac des Joncs

● Le Fribourgeois Nicolas Guillet a remporté la fête alpestre des Joncs en battant en finale le Neuchâtelois Edouard Staheli grâce à un coup de genou décisif. Si

DERNIERE HEURE

TRAGIQUE

Un bambin trouve la mort dans la série d'incendies du week-end

Plusieurs incendies se sont déclarés en Suisse durant le week-end prolongé du 1^{er} Août. Ils ont notamment causé la mort d'un enfant, ainsi que d'importants dégâts. L'accident le plus grave a eu lieu dimanche à Kirchberg (SG), où un garçon de trois ans a perdu la vie dans l'incendie d'une villa.

Les premiers pompiers sont arrivés sur les lieux vers 4 h. 40. Les flammes sortaient des fenêtres. Les parents avaient pu sauter du deuxième étage pour se mettre à l'abri. A l'aide d'une échelle, les pompiers sont montés dans la chambre de l'enfant, mais celui-ci était déjà mort. Sa sœur de onze ans, dont la chambre se trouvait au premier étage, s'en est sortie indemne.

Soixante pompiers ont été mobilisés. Ils ont pu éteindre le feu vers 6 h. La maison a été presque entièrement détruite. Les dégâts ont été estimés à plus d'un demi-million de francs.

IMMEUBLE ET FERME EN FEU

Le feu a entièrement détruit le toit d'un immeuble dimanche soir à Adetswil, dans la commune zurichoise de Bäretswil. Les dégâts atteignent près de 100 000 francs. Un incendie

criminel n'est pas exclu, selon la police. Une habitante de l'immeuble a donné l'alerte dimanche vers 23 h. 40. Les 65 pompiers appelés sur les lieux ont maîtrisé le sinistre. Le toit a entièrement brûlé. Personne n'a été blessé. L'incendie d'une vieille ferme inhabitée à Ichertswil (SO) a causé pour plus d'un demi-million de dégâts hier. Le bâtiment et plusieurs machines agricoles ont été détruits. Personne n'a été blessé. Le sinistre s'est déclaré vers 4 h. 30, pour des raisons encore inconnues. Les pompiers ont pu éviter que les flammes se propagent à l'habitation principale.

INCENDIE À LAUSANNE

Un incendie a ravagé lundi soir un appartement d'un immeuble locatif de Lausanne. Le feu a éclaté vers 21 h. 40. Une demi-heure plus tard, la police municipale annonçait qu'il était maîtrisé. Il n'y a pas eu de victime. Les dégâts sont importants. Les causes de l'incendie n'ont pas encore pu être établies. Le sinistre s'est produit au chemin Aimé-Steinlen, dans l'ouest de la ville. Les pompiers sont intervenus en force. **ATS**

MARIAGE

Lisa Presley est bien l'épouse légitime de Michael Jackson

Lisa Marie Presley, la fille d'Elvis Presley, a confirmé hier avoir épousé Michael Jackson. Le mariage a eu lieu à l'étranger. La nouvelle a été annoncée dans un communiqué rendu public par la société de production du chanteur.

«Mon mariage avec Michael Jackson a eu lieu au cours d'une cérémonie privée il y a onze semaines. Il n'a pas été annoncé jusqu'à présent pour plusieurs raisons; la principale étant que nous tenons tous deux à préserver notre intimité, bien que nous vivions

constamment sous le feu des médias. Nous voulions une cérémonie de mariage dans l'intimité, sans perturbation par le cirque des médias», écrit Lisa Presley dans le communiqué.

«Je suis très amoureuse de Michael, je consacrerai ma vie à être son épouse. Je le comprends et je le soutiens, nous avons tous deux l'intention de fonder une famille et de mener une vie heureuse et saine. Nous espérons que nos amis et fans comprendront et respecteront notre intimité.» **ATS/Reuter**

JEUX

PMU Tiercé/Quarté+/Quinté+ et du 2sur4

disputés dimanche à Enghien dans le Prix Méditerranée (5^e course - non partant le 4)

■ **TIERCÉ 17-7-9**
Rapports pour 1 franc:
Dans l'ordre exact d'arrivée... 525.50
Dans un ordre différent... 105.10

■ **QUARTÉ+ 17-7-9-16**
Rapports pour 1 franc:
Dans l'ordre exact d'arrivée... 5 556.—
Dans un ordre différent... 694.50
Trio/Bonus (sans ordre)... 31.20

■ **QUINTÉ+ 17-7-9-16-14**
Rapports pour 2 francs:
Dans l'ordre exact... 141 350.—
Dans un ordre différent... 2 827.—
Bonus 4... 181.40
Bonus 3... 22.60

■ **2 sur 4**
Rapports pour 5 francs... 88.50

SPORT-TOTO

111 XX2 111 211 1

LOTÉRIE À NUMÉROS

21 - 26 - 28 - 35 - 40 - 41
Numéro complémentaire: 17
Joker: 870 262

TOTO-X

4 - 17 - 23 - 26 - 36 - 37
Numéro complémentaire: 5

BANCO JASS

Tirage du 1^{er} août

8♥ V♥ A♥ 6♣ 10♣ V♣
R♣ A♣ V♦ A♦ 7♣ 10♣

FRANCE. Le sénateur Maurice Arreckx inculpé de corruption

● Le sénateur UDF du Var, Maurice Arreckx, a été mis en examen hier pour corruption active, recel d'abus de biens sociaux et complicité, a annoncé le procureur de Toulon. M. Arreckx devait être incarcéré à la prison marseillaise des Baumettes. La mise en détention de Maurice Arreckx, 77 ans, est intervenue à l'issue de plus de cinq heures d'audition dans le bureau du juge d'instruction toulonnais Thierry Rolland. **ATS/Reuter**

DROGUE. Saisie de 1,4 tonne de cocaïne pure au Portugal

● La police portugaise a indiqué hier avoir saisi 1,4 tonne de cocaïne pure durant ce week-end à Lisbonne. La drogue était dissimulée sur un navire battant pavillon hondurien. Huit membres d'équipage ont été interpellés. **ATS/Reuter**

ITALIE. La lire continue de perdre encore de la valeur

● Le gouverneur de la Banque centrale italienne a déclaré hier que la lire avait encore perdu de la valeur face au mark. **AP**

ISRAËL. Les produits palestiniens entrent librement

● Les produits palestiniens ont librement accès au marché israélien à partir d'aujourd'hui, a déclaré lundi le Ministère israélien de l'agriculture. **ATS/Reuter**

MÉTÉO

Aujourd'hui

Bâle 27° Zurich 26°
Neuchâtel 27° Berne 25°
Fribourg 26° Bulle 24°
Lausanne 27° Moléson 12°
Genève 28° Sion 28° Lugano 28°

4000 m 0°

Températures maximales

JOUR 28° NUIT 16°

Prévisions pour la journée

Pour toute la Suisse:
après dissolution de la nébulosité au petit matin, le temps sera en grande partie ensoleillé et sec.

Températures en plaine:
16 degrés en fin de nuit,
28 degrés l'après-midi.

L'isotherme du zéro degré remontera vers 4000 mètres.

Les vents faibliront à tous les niveaux.

MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

ISM - SGN - Infographie La Liberté

LE CARNET

Mardi 2 août

214^e jour de l'année

Saint Julien

Liturgie: de la férie. Jérémie 30, 1...22: Vous serez mon peuple, et je serai votre Dieu. Matthieu 14, 22-36: Pierre descendit de la barque et marcha sur les eaux pour aller vers Jésus.

LA CITATION

Le dicton météorologique:

«En août comme aux vendanges Ni fêtes, ni dimanches»

Le proverbe du jour:

«Celui qui ne fait pas plaisir en arrivant fait plaisir en partant» (proverbe français)

La citation du jour:

«L'apéritif, c'est la prière du soir des Français» (Paul Morand, Ouvert la nuit)

ÉPHÉMÉRIDES

Cela s'est passé un 2 août:

- 1990 - Les troupes irakiennes envahissent le Koweït.
- 1985 - Un accident d'avion fait 135 morts à Dallas-Fort Worth.
- 1976 - Décès du metteur en scène d'origine autrichienne Fritz Lang.
- 1963 - Les Etats-Unis annoncent à l'ONU qu'ils vont cesser toutes les ventes de matériel militaire à l'Afrique du Sud en raison de la politique raciale.

MALADIE

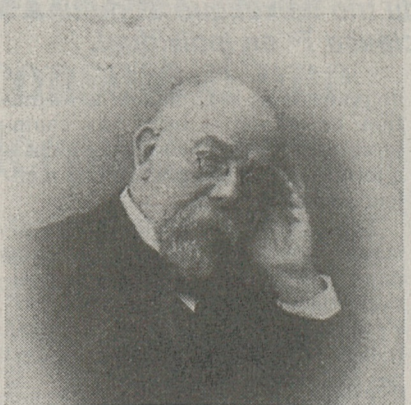
ÉPIDÉMIE

L'extension des cas de tuberculose à l'Est menace l'Europe entière

La tuberculose a tué 29 000 personnes en 1993 alors que deux millions d'Européens de l'Est ont été infectés au cours des cinq dernières années, révèle l'OMS.

La tuberculose fait toujours plus de victimes en Europe de l'Est. En 1993, cette maladie y a fait 29 000 morts. Si un coup d'arrêt n'est pas donné, «l'épidémie ne pourra pas être endiguée en Europe de l'Ouest», a indiqué dernièrement un responsable du programme de lutte antituberculeuse de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). «Dans certains pays d'Europe occidentale, près de 50 % des tuberculeux sont des étrangers, souvent originaires d'Europe de l'Est», a relevé le responsable de l'OMS. Plus de deux millions d'Européens de l'Est auraient contracté l'infection tuberculeuse au cours des 5 dernières années.

L'épidémie frappe surtout de grandes villes comme Moscou où l'incidence de la maladie a passé en deux ans de 27 à 50 cas pour 100 000. A Tomsk (Sibérie), l'incidence atteint 200 pour 100 000. Ce chiffre correspond à celui observé là où la maladie exerce ses effets les plus dévastateurs, comme l'Asie et l'Afrique, a indiqué l'OMS à l'occasion d'une réunion à Varsovie des administrateurs des programmes antituberculeux des pays de l'Est. L'accroissement du nombre des décès par tuberculose en Europe de



Le médecin et microbiologiste allemand Robert Koch a découvert le bacille de la tuberculose en 1882. B+N

domaine des soins profite aux grands hôpitaux et aux équipements coûteux plutôt qu'aux services préventifs et curatifs les plus élémentaires.

955 cas de tuberculose ont été recensés en Suisse en 1993 contre 978 cas en 1992. La plupart des personnes infectées sont des immigrants contaminés dans leur pays d'origine. De 1986 à 1990, les cas de tuberculose ont augmenté de 33 %, pour atteindre 1229 cas. Mais en 1991 la tendance s'est inversée, avec 1151 cas, selon l'Office fédéral de la santé publique (OFSP).

La tuberculose est l'une des maladies dont la prévention est la plus économique. Elle comporte des médicaments qui ne coûtent pas plus de 13 dollars et qui sont efficaces à 95 %. Cependant, reconnaît l'OMS, on constate partout dans le monde la présence de plus en plus fréquente de souches de bacilles qui résistent à un ou plusieurs médicaments antituberculeux.

Actuellement, la tuberculose tue près de trois millions de personnes chaque année. Plus d'un tiers de la population mondiale est porteuse du bacille tuberculeux et risque un jour de développer la maladie. **ATS**

PUBLICITÉ

GASTRONOMIE

PIZZAS au feu de bois à la TRATTORIA-RESTAURANT

jusqu'à 23 h.

Astrid et Robert ☎ 037/22 69 33

17-2372

